大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong

督印人 費彝民

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號

第一萬九千四百五十三號

今日出紙兩張半

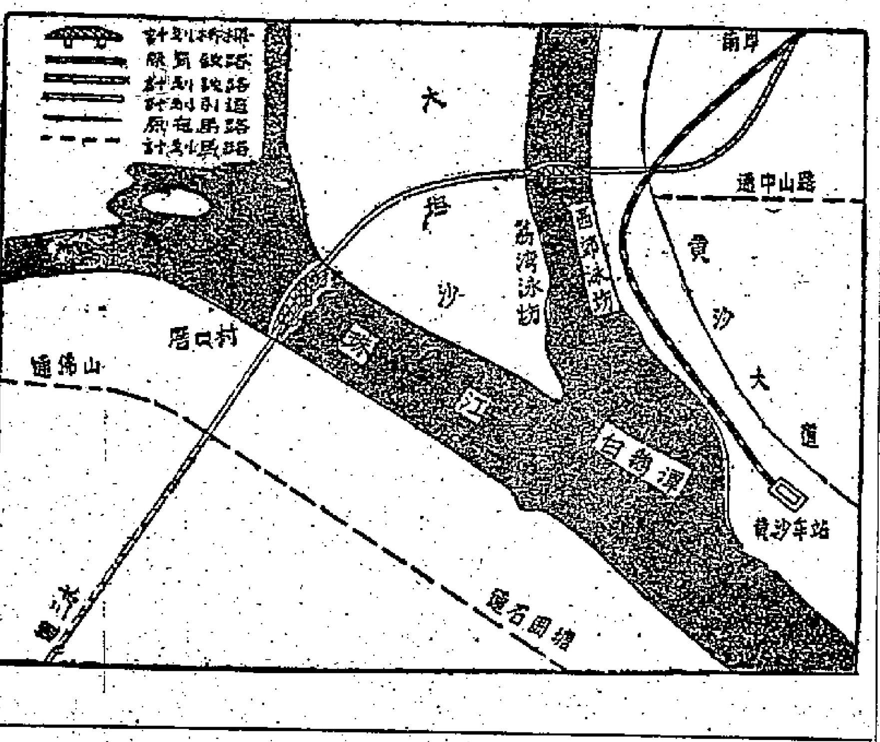
零售港幣壹毫

每月本港三元外埠七元

地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二三三
編輯部電話 三三九一二
電報掛號8775
廣州辦事處 惠吉西路二號坊 電話：11605

干諾道中一二三號有利有限公司承印

讓廣三路同京廣路連接
廣州決建西南大橋
比海珠橋長一倍 鐵路公路兩用
對省內外水陸聯運起很大作用



【本報廣州五日電話】廣州市將興建一座規模巨大的西南大橋。這項限額以上的工程已被列入中央鐵道部第二個五年計劃中，國家計劃委員會亦已同意興建。目前，廣州市城市建設委員會和廣州鐵路管理局等有關單位已對建橋的周圍環境進行過勘察，廣州市城市建設委員會也正在進行市內道路系統如何與這座大橋配合的規劃工作；今年內將進行設計工作。

這座大橋將橫跨珠江兩岸，是一座鐵路、公路兩用橋。全橋將分爲東、西兩段，東段從大坦沙至西村南岸附近，西段從大坦沙至滘口村，橋長共約五百公尺，相當於海珠橋的兩倍多，在平常水位時，橋底與水面的淨空將有十公尺多，在水位最高時也有九公尺，較大的船隻也能通航。

這座大橋建好後，廣三鐵路將可以與京廣鐵路連接起來，不用像現在那樣被擱在一邊，人們可以從三水縣一直坐火車到北京，通過公路系統還可以通到雷州半島和廣西省等地；西南鎮等地的汽車亦可直通廣州，不用像目前那樣要在石圍塘至黃沙的渡口過江。今後只要在花地河上再架一座橋梁，芳村及東塱工業區一帶亦可以有火車通過，西南大橋建好後，對省內外的水陸聯運將起着重大的作用。

廣東人民多少年來就渴望着有這樣的一座橋，但是，國民黨統治幾十年間只建了幾個橋墩，人們的希望一直落空。解放以後，人民政府在重建海珠橋時就考慮要建西南大橋，近年來，隨着祖國建設事業發展的需要，建設這座橋就提到計劃中來。建設這座橋估計需要費用一千萬元，已報請中央撥款投資。

對英首相同意簽互不侵犯條約
西歐重視 美國冷淡
倫敦人士說英美立場發生分歧

【新華社北京五日電】華盛頓消息：在英國首相麥克米倫四日晚的廣播演說中談到可以同蘇聯簽訂一項互不侵犯條約以後，美國官方人士在當天就表示反對簽訂這種條約。

據路透社報道：華盛頓的權威人士四日說，美國堅持地認爲：「在國際事態的現階段，簽訂這樣一項條約害處要比好處大。」

美國國務院的一個發言人在四日說：麥克米倫在四日的廣播演說中談到這個問題是「出乎意料之外的」。他拒絕對這篇演說發表評論。

另外有消息說，華盛頓的高級官員說，他們事先不知道麥克米倫談這個問題。

參議院共和黨領袖諾蘭發表了談話，表示反對簽訂這種條約，他認爲這種條約沒有「什麼好處」。

【法新社華盛頓四日電】美國官方人士四日晚對英國首相麥克米倫提出西方和蘇聯締結互不侵犯條約的建議，拒絕發表任何意見。

儘管官方沒有發表意見，但是麥克米倫的建議在美國首都已引起一些驚異。人們相信這個建議是爲了國內政策原因提出的，同時也是爲了首相將到英聯邦國家旅行，說給聯邦國家聽的。

華盛頓消息靈通人士認爲聯合國憲章本身就是不侵犯條約，並說，如果沒有更大的安全保證，在憲章之外再加上一個文件，是沒有好處的。

人們認爲，上述看法與美國領袖對英國首相建議的意見十分相似。

一聽麥克米倫演說 美國務院大感驚訝
認爲是意想不到的事情

【路透社華盛頓四日電】對於英國首相麥克米倫提出可以通過與蘇聯集團訂立互不侵犯條約來開始緩和東西緊張局勢的建議，美國國務院四日感到驚訝。

國務院發言人說，麥克米倫的聲明是意想不到的，並說，在他的演講辭全文未經研究之前，國務院將不發表意見。

蘇聯曾經一再建議北大西洋公約組織和華沙條約的參與國之間訂立互不侵犯條約。

【合衆社華盛頓四日電】美國政府官員和議會兩大黨的領袖們，對麥克米倫主張由西方國家和蘇聯締結互不侵犯協定的建議，四日都表示冷淡的反應。

參院共和黨領袖諾蘭和民主黨副領袖曼斯菲爾德都說，他們覺得這一種條約是沒有多大價值的。曼斯菲爾德說：「這時候締結這種條約是不能得到什麼好處的。」

【合衆社波恩五日電】西德總理阿登納審慎地贊成英國首相麥克米倫提出與蘇聯簽訂互不侵犯條約並可能舉行最高級會議的建議，不過，他說，這些還有待於仔細的研究。

阿登納對到來爲他八十二歲壽辰賀壽的記者說：「在驟眼看來，它（演講）給人以良好印象。」可是他又說，他要在更詳細地研究這篇講辭之後，才敢提堅定的意見。

【路透社波恩五日電】西德議會社會民主黨議員發言人五日說，英國首相麥克米倫的演講，有幾個地方，特別是與東方舉行裁軍談判以及簽訂互不侵犯條約部份是必須予以支持的。

他說：「我們充分知道在原則上，這樣一個條約開始時只有象徵性的價值，但是它的力量可以因其他同樣的努力所得到的部分具體結果而提高。在我們看來，同樣的努力包括對波外長拉帕茨基計劃（有關在中歐，包括德國、波蘭和捷克在內的非核武器地區）的討論。」

【法新社奧斯陸四日電】奧斯陸的消息靈通人士四日晚上對於麥克米倫所提西方和蘇聯訂立互不侵犯條約的建議，表示了驚異。

但是，麥克米倫的建議被政治觀察家們分析爲贊成談判的情緒的例子。

【法新社倫敦四日電】麥克米倫首相四日晚關於西方和蘇聯訂立互不侵犯條約的建議，對於這裏的外交界人士是個充分的驚異。

麥克米倫的建議，使得英國在和蘇聯的可能會談中，處於和它的盟國實質不同的立場上。

這個建議是麥克米倫演說中的唯一新成分，但是它是個重要的成分。看來，麥克米倫建議以互不侵犯條約，作爲解決東西爭端的談判的前奏。

這種想法和北大西洋公約國至今時常辯護的立場相反。這些國家認爲，在對某些明確問題達成協議後，再來個互不侵犯條約。

麥克米倫並沒有說明哪些國家應該簽訂互不侵犯條約：光是西方三國和蘇聯，或是像蘇聯所建議的，北大西洋公約國和華沙條約國。

目前，麥克米倫的建議只是一般性的建議，他本人覺得，這可能有助於減少緊張局勢。

印度政界歡迎締不侵犯條約
埃報說美國如不接受 將使它成爲戰爭象徵

【新華社新德里五日電】英國首相麥克米倫提出東西方訂立互不侵犯條約的建議以及他看來對最高級會議的支持，獲得新德里方面廣泛的歡迎。

政界與官方人士認爲麥克米倫的廣播，是表示打破目前西方與蘇聯間裁軍問題僵局的必要伸縮性。

預料麥克米倫的建議將成爲麥克米倫和尼赫魯會談的一個主要問題。

【路透社開羅五日電】埃及報紙五日以橫貫一版的標題，談論英國首相麥克米倫四日晚演講所提到的簽訂東西互不侵犯條約的問題。

「金字塔報」發表社論說：「兩個集團訂立互不侵犯條約，比預料杜勒斯就要在安卡拉舉行的巴格達條約會議上主張的建築導彈基地好得多。」社論又說：「如果美國不接受麥克米倫的建議，它將孤立地成爲戰爭的象徵。」

塔斯社記者報道 麥克米倫的演說
強調實力地位吹噓核子武器 同時說要簽訂互不侵犯條約

【新華社北京五日訊】塔斯社倫敦四日電：英國首相麥克米倫四日晚在倫敦廣播電台就英國外交政策的基本問題發表了一篇冗長的演說。麥克米倫的演說是爲英國政府奉行的外交政策進行辯解。他信口開河地把臭名遠揚的北大西洋集團和核武器當做「威懾因素」大加吹噓。他說，氫彈是「一個安全的最好保證」，北大西洋集團的唯一任務是「關心維護和平」。

麥克米倫還千方百計地爲英國政府允許美國在英國建立火箭基地和美國載有氫彈的飛機在英國上空飛行的決定辯解，麥克米倫認爲，這可以「確保英國防禦的可靠性」。

麥克米倫還粗暴地發表了一些反蘇讕言並對現實進行歪曲。他硬說蘇聯統治了波羅的海沿岸國家和東歐國家，硬說蘇聯的政策是造成國際緊張局勢的原因，硬說蘇聯只是在口頭上談論和緩，而實際上卻沒有採取任何措施。

麥克米倫避而不談蘇聯部長會議主席布爾加寧不久以前在給他的信中提出的旨在緩和國際緊張局勢和消除原子戰爭威脅的建設性建議。

同時，麥克米倫說：「我們的聯合保證：英國政府今後仍將努力同俄國人達成協議」。他接着說，維護世界和平的有兩條：加強北大西洋集團的實力和同蘇聯舉行談判。麥克米倫說：「我們可以從簽訂一項莊嚴的互不侵犯條約開始。」

他還說：「我們必須就核武器的試驗、使用和數量問題達成協議。我們還必須處理所謂常規軍備問題。徒托空言是不能獲得和平的，我們還需要行動。」

麥克米倫後天訪印
還要訪巴錫澳新

【路透社新德里五日電】麥克米倫將於八日到達新德里，他是在任首相訪問印度的第一人。

麥克米倫在四天的訪問期間將是印度總理尼赫魯的座上賓。印度是麥克米倫的聯邦國家之行的第一站，他還要到巴基斯坦、錫蘭、澳洲和新西蘭去。

這些預料將進行的會談的主要問題將是西方與蘇聯集團的關係，並以裁軍問題爲主題。

要求同蘇聯談判
美輿論壓力更大
霍夫曼促美政府徹底改政策
美一記者說蘇聯「要和平不要戰爭」

【據新華社北京四日電】紐約消息：美國報刊繼續刊載文章，抨擊美國國務院的外交政策，並且要求政府同意舉行美蘇會談。

前「馬歇爾計劃」負責人保羅·霍夫曼在「展望」雜誌上發表的一篇文章中，要求徹底改變美國政策以打破蘇美關係的僵局。霍夫曼說：「我們的政府必須採取非常鮮明和堅決的態度表示贊成和平。我們應該盡可能地表示自己的政府承認其他人民有選擇他們自己的政府形式的權利，不論這種形式對我們來說似乎是多麼令人厭惡。」

他還主張美國政府領導人同蘇聯領導人接觸、修改限制入境簽證的條例以便鼓勵東西方之間人們的來往以及在美國大學內設置社會主義國家學生的獎學金。

前洛克菲勒基金會主席、著名的法律家雷蒙德·布·福斯迪克在「紐約時報雜誌」週刊上發表了一篇文章，要求美國在解決國際問題方面同蘇聯舉行和平談判，來消除戰爭威脅和保障全世界和平。

作者寫道：「現在我們整天唱祈禱大地和平聖誕歌，並且在聖誕節祝福人們幸福，但是另一方面我們卻追求大規模毀滅性武器，我們的言行有着尖銳的、富有諷刺性的矛盾……」

作者指出了原子武器和火箭武器的競賽對和平事業所造成的危害。他寫道：「如果我們準備在什麼時候把這種武器放在監督之下的話，那末，早就是這樣做的時候了。」

「華盛頓郵報和時代先驅報」外交記者查默斯·羅伯茨在討論美蘇談判問題的一篇文章中承認蘇聯「要和平而不要戰爭」。這位記者強調指出，赫魯曉夫在烏克蘭共和國最高蘇維埃會議上的演說也證明了這一點。羅伯茨寫道：蘇聯認爲，擺脫目前絕境的出路就是東西方進行談判，首先是美國同蘇聯進行談判。

這家報紙還在一篇社論中抨擊美國政府對談判問題的消極態度，它指出：「沒有任何理由懷疑蘇聯領導人在防止核戰爭的願望方面所抱有的誠意。」

報紙駁斥了杜勒斯關於蘇聯方面似乎應該「證明自己的誠意」的說法。報紙說：「如果美國繼續停步不前，或者不能主動地提出一些積極的建議，這就會『使世界確信，我們害怕談判』。」

哥倫比亞大學行政法律教授摩爾頓·考丁在「紐約時報」上發表一封信，要求美國「對蘇聯政策中的某些主要方面作徹底的修改」。考丁說，杜勒斯等人對蘇聯的對外政策的基礎作了錯誤的解釋。

他寫道：「問題的實質在於美國堅決不願就以下四個有限的、具體的和重要的問題同蘇聯達成協議：禁止核爆炸，維持東歐現狀，中華人民共和國進入聯合國和美國承認新中國。蘇聯的和平正是想就這些問題同美國達成協議……」

英工黨領袖呼籲
美蘇撤退西歐駐軍
奧總理主張與蘇聯談判

【路透社布拉格五日電】英工黨外交問題專家克羅斯曼五日在布拉格電台廣播，呼籲「自歐洲撤退美國同蘇聯的軍隊」。

克羅斯曼說，英國工黨的政策也希望在歐洲建立如波蘭、捷克最近所建議的一個無原子武器區，這地區應包括東西德、波蘭和捷克。

【法新社維也納五日電】奧地利總理拉布五日晚贊成東西談判，以便達成「公平的折衷」。

拉布發表廣播演說，概述新年的國際展望。他說，去年底，蘇聯部長會議主席布爾加寧發出的信以及巴黎北大西洋公約會議所通過的決議，已造成「重新談判的可能性」。

拉布說，他認爲「新談判就算不能完全解決，至少也會產生一個開始的效果。」拉布說，蘇聯領袖們現在更有自信，因爲他們至少已在一個技術範圍內趕上了西方。

【據新華社北京五日電】據塔斯社倫敦三日訊：曾任工黨政府國防大臣的辛威爾一月二日晚間在索恩利（達勒姆郡）發表演說時說，爲了促進裁軍和防止戰爭，通過西方國家和蘇聯領導人的會見作新的努力是很重要的。

【路透社漢諾威五日電】西德社會民主黨主席奧倫豪爾五日在這裏說，北大西洋公約全體國家都在準備對布爾加寧的信予以或多或少的肯定的答覆。

奧倫豪爾對漢諾威社會民主黨人說，下一步將可能是外長會議再導向國家元首的會議。

他說，一九五八年開始並不如人們所懼怕的那樣黯淡，因爲北大西洋公約會議以後的發展已表示出政治解決原子軍備問題並沒有被排除。

蘇聯去年十大新聞
顯示蘇聯科學成就冠世界

【新華社莫斯科四日電】一九五八年一月一日「莫斯科新聞」發表了一九五七年蘇聯的十件大事：

世界最大的同步穩相加速器（一百億電子伏特）開始運轉。

第六屆世界青年與學生和平友誼聯歡節在莫斯科舉行。

兩顆人造衛星發射成功。

功率爲二百十萬瓩的古比雪夫水力發電站全部投入生產。

世界上最大的噴氣式客機——圖——一一四式渦輪噴氣螺旋槳客機的製成。

慶祝偉大的十月社會主義革命四十周年。

十一月七日紅場軍事檢閱中，人們看到了洲際彈道火箭的小兄弟——火箭武器。

六十四個共產黨和工人黨在莫斯科通過和平宣言。

世界上第一艘原子破冰船「列寧號」下水。

蘇聯飛行員科馬烏什金駕駛一架噴氣式飛機，速度達到每小時兩千公里以上。

機場上一片歡迎聲
也門太子抵穗訪問
昨參觀中山大學和農業合作社

【本報廣州五日電話】也門王國副首相兼外交和國防大臣巴德爾王太子殿下及其隨行人員今日下午乘專機由上海飛抵廣州訪問。陪同貴賓前來的有我外交部副部長曾湧泉及西亞非洲司司長柯華等。

當貴賓們的專機飛抵廣州時，廣東省副省長魏今非、中國人民解放軍駐廣州部隊文年生中將及廣州市市長朱光等前往機場迎接。今天陽光燦爛，機場高懸着中國同也門國旗，歡迎的羣衆揮動標語旗旌，使整個機場顯得格外的熱鬧。貴賓們下機後，在機場上夾道歡迎的羣衆揮動着彩旗和鮮花，歡呼：「歡迎也門王太子巴德爾訪華！」「亞非人民大團結萬歲！」「中國也門友好萬歲！」「世界和平萬歲！」等口號。

前往機場歡迎的有廣東省廣州市黨政軍首長及各民主黨派、各人民團體及回民協會負責人等。歡迎的還有蘇聯、捷克、越南、波蘭各領事館負責人。

貴賓們在到達廣州後的下午，即由朱光市長陪同參觀了中山大學。在中山大學受到學生們熱烈的歡迎。在孫中山先生紀念堂參觀後，巴德爾王太子等同中山大學校長許崇清及學生們合拍了一張照。接着，貴賓又參觀了有二千三百多人的河南鳳江鄉農業生產合作社。合作社的負責人將他們自己出產的橙子、桔子、甘蔗招待貴賓們，並送一些橙子、桔子、甘蔗給貴賓們作爲禮物。這個農業生產合作社共有二千三百多畝田，今年夏收每畝出生產稻食八百斤。

貴賓又遊覽了廣州市市容和越秀山。晚上魏今非副省長設宴歡迎巴德爾王太子及其隨行人員。

巴德爾王太子等定明日飛漢口。

修葺少林寺

【中國新聞社北京五日電】有名的少林拳發源地——河南登封縣少林寺，中國政府已進行初步修葺。

少林寺在少室山，是南北朝時代的一個佛教盛地，始建於北魏太和年間，寺內有很多有價值的石碑。寺裏的初祖庵，建於北宋宣和年間，是河南現存的最早的木結構建築。庵內的樑架、斗拱、石刻等都是北宋原物。這個建築，同北宋李明仲做的「營造法式」互相印證，是研究中國建築史的好資料。

少林寺南面的塔林，有唐、宋、金、元、明、清各朝的塔兩百多座。一個地方集中這樣多的塔，在國內還很少見，是研究塔的演變極有價值的實物。

泰國新聞工作者
訪問傣族自治州
親眼看到中國境內和平景象

【中國新聞社昆明四日電】泰國新聞工作者訪華代表團一日到達西雙版納。傣族自治州副州長刀有良、傣文消息報總編輯鄭希賢在賓館歡迎。

三日，全體團員在傣文消息報總編輯鄭希賢、自治州人民委員會秘書高力士陪同下，拜訪正在休養中的州長召存信。州長告訴泰國記者說：中泰兩國人民是朋友、親戚，歡迎你們來訪問。州長希望代表團參觀後把西雙版納的真實情況告訴泰國人民，以增進中泰兩國人民的友誼和相互的瞭解。團長乃伊沙拉阿曼達軍說，他親眼看到中國境內一片和平建設景象。

代表團在自治州期間，訪問了傣族鄉村，他們還到過曼聽寺，遊覽了瀾滄江，參觀了西雙版納民族醫院、傣文西雙版納消息報和觀看了西雙版納自治州文工團表演傣族、哈尼族歌舞。

錫蘭境內有水災
周總理致電慰問
我政府捐款救濟錫蘭災民

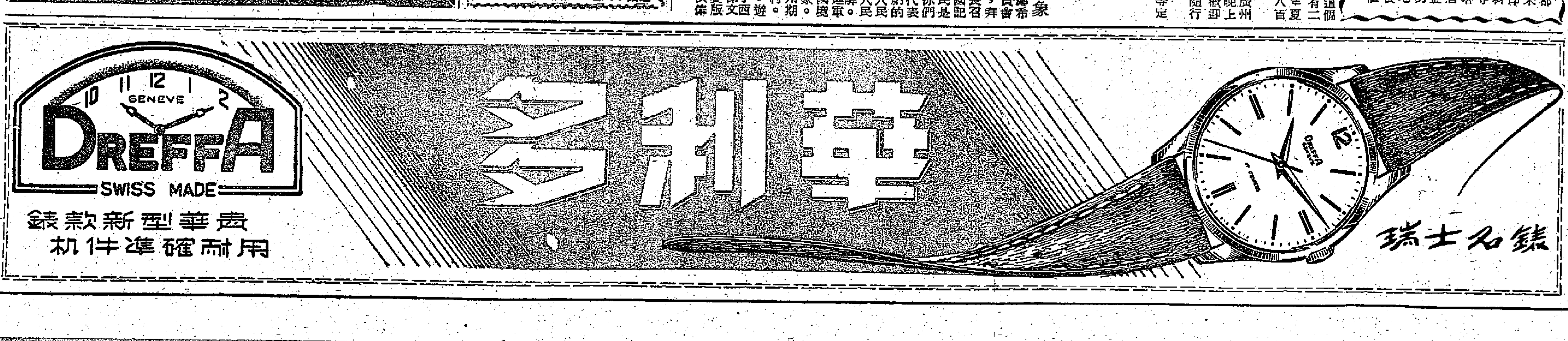
【中國新聞社北京四日電】周恩來總理一日致電錫蘭班達拉奈克總理，對錫蘭受災人民表示慰問，並代表中國政府捐助人民幣八萬元救濟錫蘭受災人民。

班達拉奈克總理曾於去年年底來信，呼籲中國政府對錫蘭北部、東部和中部的嚴重水災給予援助。

一年一度
笑到平
聯合清除存貨

香港 寶藏洋行 大道中華人行三樓 電話：二七六九一
九龍 快樂鞋門市部 旺角邵氏大廈地下

廖創興銀行
·爲適應大衆普遍需求·
增設各新部門
堂皇大樓 歡迎租購
辦理華僑一切信託
執行遺囑 管理遺產
地產貨物 透支按揭
營業時間八時半至五時半
星期假日照常辦公
保管箱租 價格廉宜
貯藏食物品安全 防火防水保障財物 年租僅十二元
小額存款 利息優厚
提倡節約儲蓄 鼓勵增加小資財
存款數量愈高 利息計算愈高
月息 一百元至五萬元六厘 五萬元至十萬元五厘 十萬元以上者四厘
德輔道西四零二號
電話：四七一二四 四〇八五八



舉世輿論盛讚埃京宣言
指出亞非出現空前團結

【本報綜合報道】據新華社消息：世界各國輿論熱烈歡迎亞非團結大會宣言。

日本 「赤旗報」發表社論說，亞非人民團結大會的宣言向全世界表明了亞非各國人民的願望、決心和行動方向。

社論指出，這個繼承和發展萬隆精神的宣言反對殖民主義，主張和平共處。社論說，如果大會宣言和決議能夠完全實現，殖民主義者的野心將被粉碎。並且，有了亞非人民牢不可破的團結，帝國主義者想在中東點火的陰謀，將永遠不會成功。大會的宣言和決議指出的方向同日本人民的願望和要求是完全一致的。

社論指責岸信介政府繼續執行着違反日本人民的願望和要求和平的願望的政策。社論要求日本人民廣泛地宣傳和努力實現亞非人民團結大會的宣言。

印尼 雅加達「人民日報」說，十分明顯，亞非人民團結大會通過的有關政治、經濟和文化方面的決議是萬隆會議的繼續，是萬隆會議的堅定、合理和進步的內容的繼續。

這家報紙說，萬隆會議的精神愈來愈多地被人們認為是一種永恆的精神，因為和平和友誼本身是永恆的。

這家報紙指出，由於亞非人民團結大會的召開，目前在亞非地區出現了歷史上前所未有的團結，報紙為這種現象歡呼。

埃及 亞非人民團結大會主席安瓦爾·薩達特在向報界發表的聲明中強調指出，亞非人民團結大會「在完全團結一致的氣氛中完成了極其重要的工作。」他說，亞非人民表示了他們願意和平、反對帝國主義和外國統治的意志。

工業部長阿齊茲·西德基說，亞非團結大會「表明了佔人類半數以上的各國人民的友好和他們保衛普遍和平的決心。」

蒙古 「蒙古新聞」說，開羅會議肯定了萬隆會議和平共處的原則，這又一次表現了亞非人民衷心的共同願望。

社論說，亞洲和非洲大陸四十多個國家舉行的亞非團結大會是維護世界和平和緩和國際緊張局勢的一個重要貢獻，是亞非各國團結的顯明標誌。

社論說，開羅會議關於聯合國的決議中指出必須恢復中華人民共和國在聯合國的合法席位，接納蒙古加入聯合國，這又一次肯定了蒙古的合法權利，蒙古人民對此感到高興。

羅馬尼亞 羅馬尼亞各報發表文章歡呼亞非人民團結大會的成功。「火花報」駐開羅記者所寫的文章強調指出了大會的廣泛代表性、與會代表所表現出的一致的意志、大會一致通過的文件的重要性。

法國 「解放報」以「開羅的教訓」為標題發表社論評論剛剛閉幕的亞非國家團結大會。

開羅會議所表達的情緒是亞非團結的情緒，存在着這種情緒是由於（各國）對待帝國主義的態度一致。

「解放報」還指出，對法國來說，在開羅關於阿爾及利亞問題的許多談論不僅是一個教訓，而且是一個最後的警告。

阿爾巴尼亞 阿爾巴尼亞「團結報」在評論中指出，亞非人民團結大會的文件和大會本身是對亞非兩大洲人民反對殖民主義和保衛世界和平的重大貢獻。各國人民自由獨立的大旗更高地舉起來了，而黑暗野蠻的殖民主義劫掠的統治時代已經沒落了」。

印尼外長對西方記者談話
西方不再佔優勢
經濟力量軍事力量均已下降
合衆社評論員承認東風已壓倒西風
資本主義制度無力應付蘇聯的考驗

【新華社雅加達五日電】印度尼西亞外交部長蘇班德里約四日在西方記者的一次午餐會上說：比較起來說，西方的經濟力量和軍事力量都已經下降，目前，西方顯然已經不再佔優勢。

蘇班德里約說，印度尼西亞將堅持積極和獨立的外交政策，在經濟政策上也將採取同樣的態度。

蘇班德里約警告西方「不要太受它所認為的政治考慮的影響」，設法以經濟壓力或制裁來使印度尼西亞放棄它的政策。他說：我們在這一點上希望有最好的發展，但是，誰也不能否認我們有權為應付最壞的情況進行準備。

這位外交部長說：「如果西方世界由於不正確地受了支援荷蘭的情緒的支配，竟然把不利於正常的經濟和貿易關係的限制強加在我們的頭上——如果發生這種事情的話，任何人都不能怪印度尼西亞，如果它為了渡過封鎖時期而被迫採取非常規或非傳統的貿易方式的話。」

這位外交部長還斥責了荷蘭和其他某些西方報紙對印度尼西亞的攻擊。

蘇班德里約在午餐會上宣布：蘇加諾總統將在一月六日出國訪問，總統將訪問印度、埃及、巴基斯坦、緬甸、泰國、日本和其他國家。訪問將為時六個星期左右。

【新華社北京四日電】紐約消息：合衆社評論員蒙特爾在談到美國一九五八年展望的時候說：「困惑，失望憤怒——這幾個因素構成了美國人在新的一九五八年元旦的心情。」他認為蘇聯的人造衛星「動搖了美國的威信和美國的自信心」。他說，蘇聯已經向美國提出挑戰，這種挑戰「是對美國整個社會、經濟、政治和教育制度的考驗」。他承認，資本主義制度已經沒有能力應付這個挑戰。他寫道：「必須強迫美國政治家了解這樣一個事實：不能把東西方之間的經濟鬥爭的任務交給私人資本，要改變這種思想必須重新修改我們的基本政治主張」。他說，要指望美國的「工商界」團結起來是不可能的。文章接着說：美國兩個主要政黨已經混亂，內部有分裂現象。共和黨人現在對於一九五八年的國會選舉和一九六〇年的總統選舉中該黨的前途已經表示了深刻的悲觀。

旅客乘坐人造衛星
兩三年內就可實現
原子能電池在蘇聯製成
噴氣直昇飛機試飛成功

【新華社莫斯科四日電】一座新的能量達五百億電子伏特的巨型同步穩相加速器正在列寧格勒動力物理機械研究所設計中。這座加速器比聯合原子核研究所目前擁有的世界上最大的同步穩相加速器的能量還要大四百億電子伏特，比美國正在建造的同類加速器大一倍左右。

與現有的加速器相比較，這座新的加速器的特點不僅是加速粒子的能量大，而且採用了新的原理。這是根據不久以前發現的強聚焦原理做出的。採用強聚焦原理，可以大大縮小加速粒子在圓形軌道中運動時的振動幅度，因此可以減少真空室橫截面的面積。

同步穩相加速器的重要環節之一是電磁鐵。為了獲得能量更高的帶電粒子，加速器也就要造得更大。因此這座新的加速器的環形電磁鐵的直徑將達五百公尺，即比蘇聯製成的目前世界最大的同步穩相加速器大八倍左右。但是由於採用了強聚焦原理，磁鐵總重量只有二萬二千噸，比目前的要輕一萬四千噸。

【法新社莫斯科五日電】莫斯科電台五日廣播了假想的發射載人的衛星到天空的故事，並且說，這一事件將在明年或兩三年內實現。

廣播預言將發射這樣的人造衛星，並且還發表了假想的這個人類旅客的報告，這報告是他在環繞地球時將他的觀察和印象用無線電拍到地球上來的。

廣播還假想地報告了這個衛星旅客回到了地球，並且在莫斯科附近的機場着陸。廣播又說，第一個乘坐人造衛星的旅客將是蘇聯公民，並說由於蘇聯科學的進步一定會促成這一事件的實現。

【路透社倫敦五日電】路透社引述五日的「莫斯科人」報刊載的消息說，蘇聯科學家們發明了一種電池，它能將原子能直接轉變為電能。塔斯社說，這篇論文是一個機械師所寫的，文中說，這種電池隨時都可製成，它可能供給強大的電流達數個月甚至一年之久。

【新華社莫斯科四日電】蘇聯噴氣式直昇飛機已經試飛成功。蘇聯「紅星報」最近發表文章介紹了試飛情況和直昇飛機的構造。

這家報紙說，這次飛行試驗是由一級試飛員加爾納耶夫擔任的。在他開動發動機後，飛機即由於噴氣發動機的強大推力而垂直上升。飛機在空中進行了各種試驗：在規定高度失速下落，前進、後退、向左右移動，轉圈子，最後平穩地落到面積不大於這架飛機的場地上。

「紅星報」說，這架由技術科學博士馬特維耶夫領導製造的飛機上，沒有機翼、尾翼、螺旋槳。飛機上裝有渦輪發動機。它的舵與一般的不同。它用直接裝在發動機噴咀內的兩個所謂氣舵代替了升降舵和副翼，氣舵在發動機後面噴射的氣流作用下向某邊偏轉，就可以相應地改變飛機的傾斜角和俯仰角。裝在一個輕構架末端的射流舵靠發動機的壓縮機壓出的空氣工作，它可以成功地起方向舵的作用。

「紅星報」說，現在設計師們還要根據試飛員的意見作進一步改進。

膠錫跌價 信用緊縮
馬來亞貿易衰退
商會主席說購買力也低落

【路透社吉隆坡四日電】馬來亞商會主席胡錫四日說，一個普遍性的貿易衰退襲擊了馬來亞。胡錫說，衰退的原因是膠價錫價低落，信用緊縮。「貿易的確是衰退了，而且衰退得相當可觀」。他又說，人民購買力最近也降低了。

國產三輪汽車

國產第一輛三輪汽車已由上海近三十家工廠協作試製成功，今年將小批生產。這種汽車載重一噸，油省，操縱方便，特別適用於行駛市區較狹路面和郊區；如果裝上客車車身，就可成為小型公共汽車。 新華社記者陳娟美攝

鮑惠爾案件現階段

（新西蘭）路易·艾黎

編者按：鮑惠爾夫婦的辯護律師魏陵將在今天取道香港前往中國，為鮑惠爾夫婦搜集證據。本文作者路易·艾黎是「鮑惠爾夫婦辯護委員會」主席，現在北京。以下是他為鮑惠爾案件給每一位朋友的信。

美政府為何迫害鮑惠爾

親愛的朋友：

自從上次給你寫信以來，又有幾個月了。但是，我想把鮑惠爾—舒曼案件最近的發展告訴你。因為這件案子正進入一個新的和嚴重的階段。美國政府已決心要把鮑惠爾夫婦和舒曼控案的審訊進行到底。鮑惠爾夫婦和舒曼因在一九五一—五三年上海密勒氏評論月報發表文章，被控「陰謀危害國家」——實際是美國政府因為他們對朝鮮戰爭所採取的看法和美國官方的看法不同，所以要懲罰他們，藉此恫嚇公衆，以便在將來美國作同類的冒險時，不致遭到反對。政府的控告說該評論報所刊載的言論是偽造的，並謂出此種虛偽言論蓄意在煽動美國軍隊叛變。

本案的被告曾尋求主要在中國和朝鮮的居民出面作證，證明該報所刊載的論文是根據事實的，或者根據足夠可靠的新聞來源而認為應該報道的。

在中國搜集證詞的問題

為了使被告能取得在中國居民的見證的證明，有兩件事是必要的：（一）美國政府和中國政府應達成有關司法協助的協議。（二）應發給被告的律師旅行中國的護照，以便能做出必要的安排。

過去十二個月來，就因為這兩個問題還延未決。

美國政府曾企圖玩弄手法繞過有關司法協助的正當程序。因此主理此案的葛德曼法官才於九月三日簽署一項命令，要求中華人民共和國最高法院給予司法協助，此項要求文件由舊金山法庭書記用航空郵寄到北京的司法部。這種接觸方式不合中國和國際法律，此種要求需要以政府對政府的方式提出。而且此種要求對作為主權國家的中國也未表示應有的尊重。

中美兩國既無有關司法協助的任何協議，又因為此項要求文件的傳達方法不合國際慣例，中國司法部才不得已把美國地方法院十月三十日寄出的申請書退還該地方法院。

美國政府想利用這種自己造出來的困難，圖使人們覺得阻撓搜集證據的是中國，從而製造藉口。

美國國務院的反覆無常

十一月二十日美國國務院在經過久的拒絕之後，忽然發給在中國和朝鮮旅行有效的護照給鮑惠爾夫婦的律師魏陵。前此，美國國務院並不這樣做，甚至雖然葛德曼法官曾經說過：如果不能批准護照，他將駁回此案。並謂被告因「美國阻止律師替他們的被告赴中國大陸和北朝鮮搜集證據的行動，從而他們的正當程序的憲法權利及公平審訊的權利就受到剝奪。國務院並解釋它的行動時說：美國政府相信鮑惠爾夫婦和舒曼犯有被控的危害國家罪」。並謂「政府覺得為這鏡對這一重要的犯罪案件進行檢察起見，即使打破國務院不許美國公民旅行共產中國和北朝鮮的通例，亦是利多於弊」。

現在的情形是這樣：魏陵先生可以自由訪問中國，只要是他的護照合法，中國政府立即批准給他以簽證。但是，中國法院仍然無法協助他去訪問證人並取得證據。本委員會副主席唐明照曾於十二月四日有電致鮑惠爾夫婦的辯護律師們對此加以解釋，謂中國一再說明，只有在華盛頓和北京之間達成司法協議之後，中國證人才能給予作證和證據。他強調指出：迄今為止，美國政府並未提出這個問題。他說：他已受權說明：中國政府將在日內瓦中美大使級的會談上提出這個問題。

美方拒談司法協助問題

中國代表團在十二月十二日的中美會談上提出司法協助問題，可是，美國大使約翰遜拒絕討論此事。以下是中國代表團於會後向新聞記者發表的聲明的全文：

「在今天上午舉行的中美大使級會談第七十三次會議上，中國代表建議中美兩國舉行關於司法協助問題的談判。

「在一九五七年九月三日，美國加利福尼亞北區區法院致函中華人民共和國司法部，要求對目前在上述法院中審理的『美國對約翰·威·鮑惠爾、錫爾維亞·坎·鮑惠爾和朱利安·舒曼』的控訴一案予以司法協助。所要求的司法協助包括幫助被告律師在中國收集中國證人的證詞。由於中美兩國之間沒有有關於司法協助的協定，而且上述的要求並不是根據國際慣例通過外交途徑提出的，因此中國司法部不得不把原來的要求退回美國法院。但是，中國司法部表明，如果中美兩國政府同意締結一項關於司法協助協定，對上述要求可以予以考慮。迄今美國當局還沒有就這個案件的司法協助同中國方面進行接觸。但是根據一九五七年十一月二十日的報紙消息，美國國務院已發給鮑惠爾案中的一個被告律師赴中國旅行有效的護照，以便在中國收集證詞。

「鑒於這個案件和將來可能發生的兩國中任何一國要求司法協助的其他案件，中國政府主動建議和美國舉行談判，以便就在平等互惠基礎上彼此給予司法協助問題達成協議。

「在今天上午的會議上，美國拒絕對中國的建議草案給予任何考慮。要求給予司法協助的是美國方面，但是現在它又拒絕討論關於這個問題的建議。這是十分遺憾的事情。」

「以下是中國建議全文：中華人民共和國和美利堅合衆國大使一九五七年十二月十二日關於司法協助談判的一致協議的聲明（草案）。王炳南大使代表中華人民共和國政府，約翰遜大使代表美利堅合衆國政府協議宣佈：

「為了在平等互惠基礎上彼此給予司法協助，中華人民共和國政府和美利堅合衆國政府認為有必要就兩國司法協助問題達成協議。兩國政府決定指派專家開始談判，討論兩國司法協助協議的實質和具體安排。」

鮑惠爾夫婦已耗五萬元

因此，阻撓被告取得必要的證據的仍然是美國政府。中國曾主動地通過高一級的接觸，表示怎樣可能取得證據，但是，美國政府卻加以拒絕。

在發給魏陵律師的護照之後，去年七月間規定的十二月二日的審訊日期是撤銷了。而新的審訊日期尚未見宣佈。那時，魏陵律師將與一月的第二星期抵達北京。那時，他將與本委員會接觸，商討協助達成有關司法協助的方法，及取得證詞的方法。

鮑惠爾夫婦雖未被監獄中，但是，一年來的法庭鬥爭已使他們破費了五萬美元。他們或許將需要同樣的數目，以開銷為審訊作準備的、對本案作法律的、歷史的、軍事的研究之必要的費用。

是一場要拖很久的鬥爭

從國務院發給護照給魏陵先生所解釋的理由，可以看出這次起訴性的檢察正在繼續之中。鮑惠爾夫婦和舒曼仍然面臨着在獄中度其餘生的威脅。在使此案的事實大白、及籌措經費以應付浩大的開支兩方面，他們都需要幫助。這是一場拖得很久的鬥爭，除了最直接的當事人之外，久而久之人們也許會把這件事的重要性淡忘了。但是，這場鬥爭暗示出，凡是為維護新聞自由和民主權利而鬥爭的人都應該關切鮑惠爾夫婦和朱利安·舒曼，而不可氣餒。

你的忠實的 路易·艾黎（委員會主席）

十二月二十八日

（文內小題是本報編者所加）（一華譯）

日本各地大風雪
全國平均溫度零下三點八度
水喉凍裂·火車誤點·東京菜荒

【路透社東京五日電】五日，當蔚藍色的晴空和溫暖的氣候偏愛着東京一地時，日本其餘地方的人則戀縮於大風雪的肆虐下，並且力圖躲避風雪之災。

五日東京當地時間六時（即國際標準時間四日的廿一時），日本全國平均溫度為零下三·八度。

來自日本全國的報告都說，家庭主婦們紛紛對水管爆炸的事大傷腦筋，但是仍然不能防止。

東京以南著名的箱根溫泉區，五日在怒吼的暴風和大雪籠罩之下的數以千計的到箱根來避寒和渡假的遊客，被困在旅館和他們的私人別墅裏。

五日早晨，東京市警察當局發出廣播，呼籲清道夫將灰土傾卸在通往東京的各條幹線公路上。據日本國內航線的飛機駕駛員告訴路透社記者說，許多通往東京的公路上塞滿着進退不得的巴士和汽車、卡車等。

由於積雪關係，通往南部和北部的火車一律誤點。東京的水果和蔬菜供應來源短缺，使得這個世界上最大的城市東京的主婦們不得不開始儲藏罐頭食物。

在日本北部，據說出動了最大的鏟雪機也不能起什麼作用。來自日本南部的報告說，那裏的許多碼頭和船塢，被冰雪封住，結冰厚達兩吋。離日本稍遠的海岸線上，巡邏保護的漁船隊，駛到最近的避風港裏去。

日爬山隊員六人死雪中

【法新社東京五日電】自星期五的一場大風雪之後，已有六名爬山隊員和滑雪者死亡，這是截至五日所發表的死亡數字。四具屍體已在四日中午在東京西北的白馬山麓發現，他們是日本中部「名古屋爬山俱樂部」的會員。他們是在星期五葬身於雪崩而生葬於雪堆之中。

華沙「上海飯店」昨天正式營業

【中國新聞社北京五日電】華沙消息：波蘭首都華沙的「上海飯店」，今天正式營業。

這個飯店設在華沙最繁華的憲法廣場市區。飯店的室內掛着中國繪畫、剪紙和織錦，還高懸小型宮燈，饒有中國風味。

緬甸獨立十年
仰光盛大慶祝
緬總統演說促和平共處

【新華社仰光四日電】緬甸首都仰光今天上午舉行遊行，慶祝緬甸獨立十周年。

緬甸總統吳溫貌發表了演說。他說：「聯邦政府正在作積極的努力，以防止另一次世界大戰，維護世界和平，解決裁軍問題，互不干涉內政，使原子能只用於世界和平的目的，因為我們知道兩次世界大戰給人類帶來了說不完的災難。」

他說，緬甸外交政策的目的是同各國建立友好關係，是互利和和平共處。他強調說：「緬甸聯邦現在同印度、巴基斯坦、泰國和中華人民共和國等等鄰國保持着融洽的關係。」

緬甸總理吳努、首席法官吳敏登、內閣各部部長以及各國外交使節也站在檢閱台上。這次遊行是在大金塔對面的一個廣場上舉行的。走在遊行隊伍最前頭的是軍隊、裝甲部隊，同時還有空軍飛機在天上飛過。隨後是羣衆團體的成員和政府人員。

今天在仰光的大街上，到處掛起了五彩繽紛的牌樓，彩色電燈的燈光輝煌奪目。

【合衆社倫敦五日電】莫斯科電台五日熱烈為「英雄的」緬甸人民慶祝緬甸獨立十週年而歡呼。

廣播引述「真理報」的一篇文章，文章向緬甸人民致敬，因為「緬甸人民在東南亞首次粉碎了殖民壓迫者的鐵鍊。」

法國物價又漲
工人新年罷工

【路透社巴黎五日電】新年伊始，法國的地下鐵道及公共汽車定於六日作第二次的加價。

地下鐵道的票價增加百分之五十，火車三等票價增加約百分之十。

自今年元旦以來，由於法國增稅，使得許多物品包括奢侈品、家庭用品中從無線電到電冰箱以至美容化粧品、魚子醬等都普告漲價。

【新華社北京四日電】據塔斯社巴黎三日訊：法國許多地區的工人在年初舉行了罷工。

巴黎郵政部門的汽車司機一月二日進行了二十四小時的罷工，要求提高工資。百分之九十的汽車司機都參加了這次罷工。

茹德爾維勒的鐵礦工人們為爭取滿足自己所提出的要求，堅持了一個多星期的鬥爭，定期停工二十四小時。

在布阿—科瓦布的「西班牙—休伊薩」飛機工廠和伊亞—勒—摩里努城的「伍塞」飛機工廠，由於廠主打算大量解雇工人，工人們不斷進行反對廠方預謀使他們失業的罷工鬥爭，紛紛向廠方和廠主提出請願書和抗議書；工廠工會組織並且在工人中間散發傳單，號召抗議廠方的許多措施。

全國攝影展
將移穗舉行
影展作品專集準備出版

【中國新聞社北京五日電】第一屆全國攝影藝術展覽會今天閉幕。這個百花齊放的攝影藝術展覽接待了將近三萬名觀衆參觀以後，受到了觀衆的熱烈歡迎。展覽會原定展出十五天，後來應觀衆要求，延期二十天結束。哈爾濱、保定、天津等地的攝影工作者也趕來北京參觀。在展出期間，中國攝影學會曾召集在京會員和攝影愛好者，座談對本屆影展的觀感。北京各報還登了本屆影展的佳作。

中國攝影學會為了滿足各地攝影工作者和攝影愛好者的要求，除準備出版本屆影展作品專集外，還決定在上海、廣州、瀋陽等地巡迴展出本屆影展的全部作品。

美限制加商品入口
加政府將提出抗議
加財長說美國政策毫無道理

【新華社北京四日電】據渥太華消息：加拿大財政部長弗萊明三日在衆議院發表聲明說，加拿大政府打算向華盛頓提出照會，強烈抗議美國實行限制加拿大商品向美國西海岸輸出的政策。

這個措施違反北大西洋公約組織巴黎會議的公報。這個公報提到北大西洋公約成員國應該降低貿易壁壘，以促進各成員國的經濟穩定和擴大貿易。

弗萊明還指責美國的措施違反美加「防禦合作」協定的精神和原則。

據合衆社記者說，加拿大財政部長在發言中言詞非常激烈。他說，根據加拿大政府的看法，美國的政策「簡直是毫無道理的」。

在法境建導彈基地
美法舉行初步談判
法國原則上同意但將討價還價

【新華社北京五日電】據美聯社從巴黎發出的一條消息說，美國和法國已經就在法國建立導彈基地問題舉行了初步談判。等到導彈基地地點選定後，兩國間的雙邊談判就將正式開始。

有消息說，北大西洋集團軍事人員正在考慮在法國的阿爾卑斯山區設立美國的中程導彈基地。

法國政府領導人在最近的多次談話中表明法國官方原則上同意在法國境內建立美國的導彈基地，不過他們還要在同美國舉行雙邊會談中在一些問題上進行討價還價。

武漢萬人爭看
「環球飛車走壁」
蔡少武駕小汽車表演絕技

【新華社武漢二日電】車技演員蔡少武首創的表演節目——「環球飛車走壁」，一九五八年元旦首次同數萬武漢觀衆見面。

這項表演是用汽車在一個特製的球形的、直徑八公尺的網狀鐵籠內進行的。一日，武漢市中山公園內的人民會場上，萬頭攢動，人羣擁擠。蔡少武駕駛着一輛小汽車，沿着球形鐵網籠的球壁，疾駛如飛。他忽而作「螺旋」形上升，忽而急轉直下，十分驚險。每當汽車駛近球內頂端，人車倒懸狀態時，千百個觀衆都不禁捏一把汗。而蔡少武卻嫺熟地駕車傾斜而下，神態怡然。這時人們才鬆了一口氣，對演員報以熱烈掌聲。

蔡少武還同時表演了自行車、摩托車的「環球飛行」。

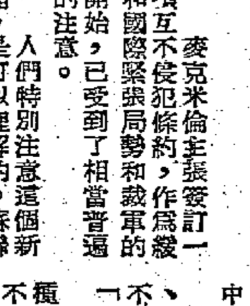
蔡少武是我國著名車技演員，已經表演了二十八年。這次表演是他繼一九五七年春天在上海排練成功的「汽車走壁」之後的又一新創造。他在演出前對記者說，他現在正為觀衆排練在環球中倒立飛行的新節目。

美國製造戰爭空氣
尼克松宅旁建機場
說是以便隨時能離華盛頓

【新華社北京五日電】據塔斯社紐約四日訊：合衆社發出的一條消息說明了美國煽動戰爭的狂熱已經到了怎樣的程度。這條消息說，在美國副總統尼克松的官邸附近已經建成了一個直昇飛機降落場，「以便副總統在空襲警報信號發出數分鐘之後就能夠離開首都」。

合衆社還說，根據通過的計劃，五架巨大的新型直昇飛機晝夜守候在白宮，「以便一旦遭到突襲時保證運輸」。

一個轉變



麥克米倫主張簽訂一項互不侵犯條約，作為緩和國際緊張局勢和裁軍的開始，已受到了相當普遍的注意。

人們特別注意這個聲明，是可以理解的。蘇聯曾多次提出東西雙方簽訂互不侵犯條約的建議，最近最高蘇維埃七項和平建議中，也包括這一條。然而，西方國家卻一直很堅決地拒絕這個建議。現在，麥克米倫也站出來主張簽訂互不侵犯條約了；這不能不說是一個轉變。

勉強得很

但是，從麥克米倫的演講全文看來，這一轉變是非常勉強的。

麥克米倫在這篇演講中進行了對蘇聯的誣衊，把裁軍會議失敗的責任推諉給蘇聯，企圖散播對蘇聯和平誠意的懷疑；這對改善東西方關係，是不會有什麼好處的。

對於蘇聯最近和平建議的內容，麥克米倫也故意不提；這使人覺得，他並不想實事求是地探討緩和國際緊張局勢的途徑。

重彈「實力」舊調

更使人不得不注意的是，麥克米倫在演講中重複了全套「實力地位」的論調。

他含糊地說：「我們必須就核武器的試驗、使用和數量（？）問題達成協議」，而閉口不談禁止核子武器問題；甚至他還說，氫彈是「安全的最好保證」。

歷史已經證明，這種「威脅力量」論，這種「實力地位」論，只能增加緊張局勢，而決不能有利於和平；已經失去了「實力地位」，而還要大談「實力地位」，則更是令人齒冷。

「對峙局面」

在這裏，麥克米倫演講中的自我矛盾就完全顯出來了。

他說，簽訂互不侵犯條約，是為了促進裁軍。但他又說：「最重要的是，在測驗共產黨意願的誠意時，西方必須保持它的力量」。

如果麥克米倫真的不相信蘇聯的裁軍「誠意」，而認為必須加以「測驗」時，唯一的「測驗」方法就是大家裁軍。西方在「測驗」的時候要「保持它的力量」，「保持它的力量」就是不裁軍，而不裁軍就永遠無法「測驗」出蘇聯的「誠意」。這樣，豈不是要把軍備競賽的對峙局面永遠保持下去？

事實上，麥克米倫在演講中就說，現在這樣的對峙局面「並不是一件壞事」。

如此說來，麥克米倫簽訂互不侵犯條約，最後目的並不是為了停止軍備競賽，而是為了繼續進行軍備競賽。

自陷矛盾

美國官方認為，顯然，麥克米倫這篇演講，完全是對着國內說的。國內和國際上的輿論，都要求西方國家改變以前的頑固的政策，採取積極的態度來和蘇聯取得協議；麥克米倫在這種輿論的壓力之下，已經頂不住了；他不得不表示一些積極的精神，而希望在這個精神的後面，把全部「冷戰」形勢保持下來。

這樣，麥克米倫就陷入了無法自拔的矛盾之中：西歐各國政府重視他的建議，而美國卻對他表示冷淡。美國顯然害怕，任何一點點對蘇聯和平建議的低頭，都會鼓勵和平人民的鬥志，以更大的力量來衝垮美國的「冷戰」局勢。

乘勝追擊

美國統治者的顧慮，倒也許是合乎實際情況的。世界和平人民的力量壯大，已使戰爭集團完全處於被動地位。在和平力量的衝激下，北大西洋集團一再高呼「一致」，卻不得不一再暴露它內部的矛盾與分歧。

現在已是和平力量乘勝追擊的時候了；和平人民將迫使戰爭集團勉強地、但也是無可奈何地從他們的「冷戰」陣地上一步一步退卻下去。

施君玉

我國南方第一個現代化鹽場
鶯歌海鹽場已開建
面積三千八百公頃相當廣州市
單位面積產量將超過美國著名的鹽場

【本報廣州四日專訊】我國南方第一個大型的現代化鹽場——海南島鶯歌海鹽場的建設工程已經在一九五七年十二月中旬正式施工。

這個鹽場位於海南島的西南角，面積達三、八〇〇公頃，相當於現在廣州市市區的面積。

這個鹽場因爲地處氣候溫和的南方，一年四季都可以晒鹽。

鶯歌海的海水濃度高，含鹽份特別多，在世界上僅次於紅海和死海。在鶯歌海興建鹽場，便可以充分利用有利的自然條件，大量生產爲人民生活不可缺少的食鹽。按照設計能力，鹽場第一期建成後，每年生產能力將達七十萬噸以上，超過目前廣東全省每年總產鹽量。此外，它還年產副產品氯化鉀二、五〇〇多噸，供應農民作肥料，並且生產副產品溴素和鎂鹽等，供給工業生產作原料。

這個鹽場的設備是新式的，全部採用流動蒸發，用機械運鹽。根據設計能力，建成後的鶯歌海鹽場單位面積產量是每公頃二三〇噸，比著名的美國萊斯里鹽場的最高單位面積產量超過五十噸，要多三倍以上，和世界產鹽單位面積產量最高的印度密閘極鹽場相接近，這個產量最高的鹽場每公頃產鹽約二四〇噸。

【又訊】一九五六年七月開始修建的鶯歌海鹽場試驗鹽埸——合興中埸，已於一九五七年十一月竣工投入生產。修建後的合興中埸，每年可產原鹽三、五〇〇多公噸，是華南第一個最大的原鹽生產單位。它將爲年產七十萬噸原鹽的鶯歌海鹽場提供一定的試驗資料。

這個鹽埸處於海南島檢林港紅沙沿岸，面積達四十二公頃。在日寇侵佔時期，該埸的部分水塘、沙幅已被炸毀，剩下來的只不到原有面積的十分之三。在國民黨統治時期，鹽埸掌握在埸主手裏，也沒有修理。一九五六年，國家爲了取得建設鶯歌海鹽場的一些設計資料，便選擇該埸作爲試驗。經過一年多的測量設計和修建，整個鹽埸的面貌已煥然一新。全埸的流動蒸發長度有六．七公里，蒸發池幅、儲鹵盆（鹵合）、鹵缸的面積和容積是目前廣東所僅有的。

今年建設規模宏偉
穗興建工廠百餘間
華僑糖廠今年春季可投入生產

【本報廣州四日專訊】在第二個五年計劃的第一年——一九五八年，廣州市的生產建設事業的規模比過去更爲宏偉壯闊，它顯示着廣州市正以蓬勃的步伐向社會主義工業生產城市大步前進。

工業基本建設的重要內容是把廣州建設成爲社會主義工業生產城市，今天的建設規模將比過去更爲宏大。據初步統計，市屬單位今年基本建設投資總額將達五千萬元以上，其中工業基建投資佔全部基建投資的百分之八十左右。今年，廣州市僅市屬單位新建和續建施工的限額以上工廠，就有華僑糖廠、廣州鋼鐵廠、廣州第二棉紡織廠、廣州第二棉紡廠、電解化工廠、珠江造紙廠和廣州氮肥廠等七間；限額以下新建、擴建的工廠爲數在一百間以上。

上述限額以上的新建工廠中，華僑糖廠土建工程已基本完成，現正緊張安裝機械設備，計劃在今年第一季度便可以投入生產；廣州鋼鐵廠第一期工程也可以在今年內完工；廣州第二棉紡織廠和廣州第二棉紡廠將在今年內先後開始安裝設備。電解化工廠及珠江造紙廠，都已於去年開始進行建工作，今年將陸續動工。此外，年產硫酸氮二十萬噸的廣州氮肥廠，現在也已初步選定廠址，並正積極進行收集設計資料，爭取在今年內完成設計工作，開始進行部分土木建築工程。這些限額以上的工程陸續投入生產後，將使廣州市工業總產值大大提高。

今年限額以下工業基建工程中，除了去年已動工的魚藤精農藥廠、廣州玻璃廠、廣州紗線、漂染廠等新建廠可於今年下半年可陸續投入生產外，今年還計劃新建兩間塑料廠，一間電鍍廠。此外還將對大批原有工廠進行擴建、平衡設備，以發揮生產潛力。如人民造紙廠將興建一個黃板紙車間，西村木材廠將興建一個膠合板車間。其他建業硫酸廠、全新針織廠、華南縫紉機製造廠、大華膠輪廠等，都將進行較大規模的擴建，進一步提高生產能力。如建業硫酸廠在擴建完成後，硫酸年產量將由原來的五千噸提高爲一萬噸，華南縫紉機製造廠擴建工程投入生產後，縫紉機年產量也將從五萬台增至七萬台。

今年廣州市的生產也將有較大的發展。根據初步計算，今年廣州市地方工業總產值將比去年增長百分之六．六左右，手工業總產值將比去年增長百分之十二．二六左右，估計中央國營工業總產值增長的幅度將更大。隨着新建、擴建廠投入生產，原料供應情況比過去好轉，產品的銷路擴大，許多工業產品的產量今年都將比去年有很大的增長。在生產資料方面，如生鐵過去從沒有出產過，今年計劃將生產七、五〇〇多噸；煤氣機和水輪機的產量今年也不多，但今年都將比去年增長六倍。其他硫酸等化工原料也都有很大增長。許多消費資料也將比去年有增長。如機製糖將增加一五、八七四多噸，棉紗將增長九百多件，衞生衣衫將增長一十萬多打，汗衫背心將增長四十七萬多打，收音機將增加一、六九九架。

除了原有產品產量的增加外，爲了滿足各方面的需要，今年廣州各工業部門還將試製大批新產品和新品種。其中主要的有二十吋牛頭床；農業用的剝麻機、創莖機、纖維製機、挖穴機、乾燥機；製藥、衞生方面的顯微鏡、醫療、有利比林、黃素、卡古地鐵、建築用的無化士的明；卡古地鐵、溴化納、低標號水泥，以及貴重香料紫羅藍酮等。

穗製玻璃大量出口
今年將增製許多新品種

【本報廣州四日專訊】廣州市玻璃工業總產值在第一個五年計劃期間增加了三點一五倍，產品質量也有了很大提高，並已大量出口。

目前，廣州市玻璃工業的產品有注射液安瓿、藥瓶、各種玻璃工具、儀器、日用器皿和玻璃瓶等，由於產量不斷增加和質量不斷提高，產品已銷售到全國許多大、小城市和農村。廣州市玻璃製品一九五五年便開始出口，一九五六年出口的玻璃杯達九萬隻，一九五七年增加至二十多萬隻，遠銷香港、泰國、印度尼西亞等地，特別是衡力玻璃廠去年試製成功新生產的二十多種彩色圖案玻璃杯，圖案美觀，質量好，更受到海外僑胞的歡迎。

爲了進一步滿足國內外市場對玻璃製品的需要，在第二個五年計劃內，該行業除充分發揮原有設備的潛力外，還將適當進行新建、擴建和併廠，以便進一步提高產品質量和試製新品種。計劃在今年試製的有高級玻璃儀器、建築用的玻璃水管、溫度計、注射用器等新品種。

潮州抽紗公司
建針刷花工場

【本報潮州三日專訊】潮州市和潮安縣抽紗公司，正在潮州市興建一座佔地面積達一千二百平方公尺的大型針刷花工場。

這個針刷花工場建成後，不僅可以充分供應潮州市和潮安縣十萬多抽紗女工以各式各樣的花稿佈料，而且將可以集中地進行抽紗花稿的整理、研究工作，設計出更多更加美麗的花稿，製作更多受人喜愛的抽紗產品來。

廣東歷史文物豐富
去年發現文物兩萬餘件
九十多處掘出了新石器時代遺物

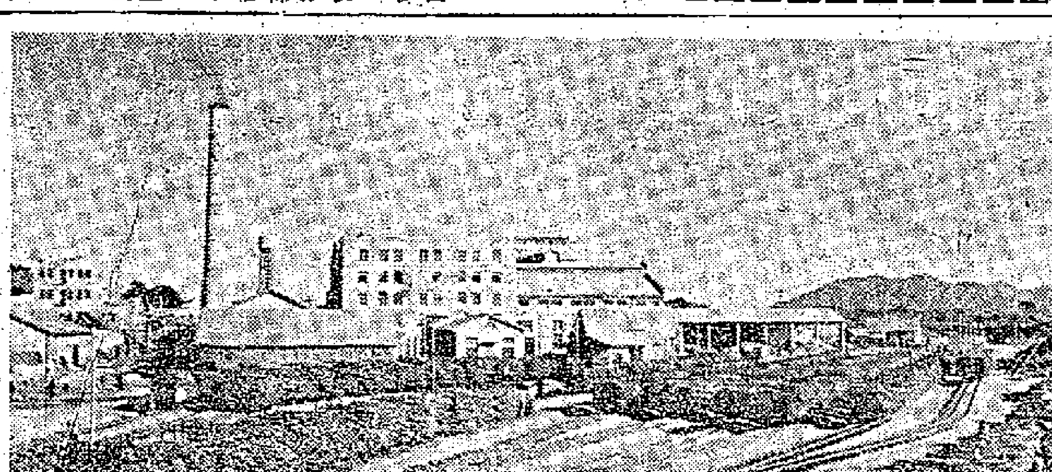
【本報廣州四日專訊】廣東省去年進行文物普查，發現了石器、陶瓷等文物二〇、〇〇〇多件，爲研究前人生產、生活、文化情況提供了寶貴資料。

去年一年，廣東省共發現和登記各種文物古蹟一、一九一項。其中新石器時代的文化遺址及遺物出土地點九十三處，比解放前發現的十數處多出不知幾倍。這次一、〇〇〇多件新石器時代的文物的發現，證明了廣東地區新石器時代人民的生活遺蹟分佈面廣而又豐富，它對於研究廣東地區在秦朝以前人民的生活面貌，提供了極爲寶貴的實物資料。在海南發現的文物，對人們研究黎族人民早期的文化面貌和生產、生活情況，以及他們居住遷徙情況，提供了不少實物資料。在韶關地區和新豐江水庫發現的新石器時代的青銅斧，是廣東過去沒有發現過的。

對於古代陶瓷、窯址的調查，也發現不少珍貴的資料，例如在高明發現的初唐以前的窯址，在海南陵水等地發現的一批精美的明代以前的窯器，爲研究廣東古代陶瓷製造工業的發展，及其歷史的發展，提供了極其珍貴的實物資料。在對古代建築的調查中，發現了許多有濃厚的南方地方色彩的古代建築物，例如：瓊山等地的古城，全國現存最古的磚塔之一的連縣慧光塔，廣東古代磚塔中最高的一座磚塔，處在海康縣龍城鎮的八角九層的啓秀塔。這些對於研究古代的建築藝術很有價值。在對海南等地的革命鬥爭歷史文物的調查中，還收集到一九三二年海南黎族人民反抗國民黨反動派血腥統治起義時使用的槍、弓箭、刀叉、槍劍等物件。

海康東溪糖廠
上月建成試榨

【本報廣州四日專訊】海康縣第一座機製糖廠——日榨甘蔗一百五十噸的東溪糖廠——已於去年底建成，上月廿八日試榨，日內即正式生產。東溪糖廠位於海康英利市與徐聞交界的東溪河畔，建有兩座榨蔗廠房、煮糖廠房外，還有職工宿舍、辦公室、倉庫、飯堂等。該廠榨蔗機動力爲七十五匹馬力，每日能生產紅糖粉三萬七千五百斤。



僑資興建的仙遊糖廠外景

海軍老將念子心切
訪前國民黨海軍第二艦隊司令陳宏泰
本報記者　徐佩華

「年過七旬的人，誰個不想有個子孫滿堂，過着歡樂無憂的晚年。可是，我家現在只有三個老人家了。」這是我訪問陳宏泰老先生時，他無限感慨地對我說出的一句心裏話。

陳宏泰老先生現任政協福建省委員會常務委員、民革福州市委會委員，兼任福建省文史研究館的工作。他從青年時代起就在海軍服務，先後在海上和省外度過三十六年動盪不定的生活。如今，他安居在家鄉過着自由安逸的日子。

兩女在美國一子在台灣

一個初冬晴朗的早上，我踏進陳宏泰老先生的寓所。屋子裏十分幽靜，一位白髮皤皤的老太太坐在屋前的陽光下取暖，我剛要開口和她打招呼，屋裏走出了一位看上去年齡只有四十開外的中年婦女。我說明來意後，她立即殷勤地把我迎到會客室裏，陳宏泰老先生和他的老友前國民黨海軍部次長李世甲兩人正在室裏閒談。經過介紹，我才知道這位中年婦女，原來即是陳宏泰老先生的夫人潘庚，坐在屋前晒太陽的是陳老先生的八十七歲的老母親。李世甲老先生對陳宏泰老先生的家庭情況非常熟悉，他對我說：「陳老先生在福州家裏現在就僅有這三個人了，數他的夫人最年輕，今年也有五十八歲了。」接着，陳宏泰老先生告訴我，他一共有三個女兒、一個兒子。現在除小女兒曾芬尚在廈門大學唸書外，二個大女兒在美國。過去，他的獨生兒子陳在和現在尚在台灣。

他們在一起生活，陳宏泰經常在海上奔波，很少和孩子們在一起生活，但他很疼愛孩子們，他對兒子在和更有很大的期望。當陳在和還只有十幾歲的時候，他就從上海把他送到福州馬尾的海軍學校學習，當時，親友們都十分奇怪，爲何他竟願意將獨生兒子送進海軍學校？但不知做父親的是如何熱望着兒子能繼承他的事業，眞正成爲保衛祖國海洋的海軍戰士。一九三七年，陳宏泰服務當局時，還特地到鼓山去探望過兒子，那時，在和正在鼓山學習。

想念兒媳和孫子

潘庚是在和的繼母，可是她把在和姊弟三人都視同親生兒女一樣看待，他們也都十分體貼母親的話。潘庚說得一口流利的普通話，她感慨地對我說：「在和是在解放前夕離開我們的，當時我還糊塗，竟讓他單身從上海到台灣去。四年前，當我們聽說在和已經結婚了，並且已生下一個男孩，這使我們多麼喜歡啊！我們家裏有了長孫了。可是這就使我們更加懷念他，幾年來，我們時刻都在想念：什麼時候我們能見到我們的孫子。而呢？現在，我每看到人家四、五歲的小孩時，心裏就不由不想起我的孫子。」她這些話使我深深感動，不難設想，像陳宏泰老先生夫婦這樣的年紀，怎麼能不想有個孫子在他們身旁，使他們的家庭增添喜樂呢?!

潘庚又繼續對我說：「我們一家人都在想念着在和，他八十七歲的老祖母也常常對我說：『什麼時候台灣解放了，我就能看到我的在和孫子了。』」

生活比過去舒服

說起現在的生活，陳宏泰和李世甲兩位老先生都微笑着說：「解放後，我們的生活並沒有比過去降低，在政治上，生活上，都使我們比過去更加滿意和舒暢。」陳老先生說：「現在我的這個寓所，是今年才買的，這是一座磚木結構的房子，有三間臥室，一間會客室和一間廚房，會客室和臥室裏陳列的還是當年精緻的傢俱。」陳宏泰老先生在文史館工作，每月有六十多元的收入，和上省政協的車馬費，每月有二十元，這樣一共每月即有八十元了，供全家三口人的生活費用，是綽綽有餘的。潘庚還告訴我說：「陳先生久患糖尿病，所以日日飲食特別講究，每天他要吃一磅牛奶、六個雞蛋，還要吃豆腐、豬肝等有營養的食物，僅他一個人的伙食費，每月就化去三十七元，老母親年老了也還能吃燉爛的白米飯。」解放後，陳宏泰老先生生活得很悠閒，精神也暢快。每天早上，他安步當車到文史館去學習或處理一些日常工作，下午就在家裏休息或走訪親友。省政協和文史館同在一個地方，那裏有不少他海軍界的老朋友，如李世甲、沈答玉、戴仲英等，他們經常在一起爽談，談過去的生活，也談今日祖國建設的偉大成就。他們有時也一起到福州最大的菜館聚春園吃一頓。在福州，差不多每一場京戲或話劇，他都不肯放過，在我訪問他的那天，李世甲老先生就是來邀請他晚上一同去看話劇「布谷鳥又叫了」。

望四代同堂過歡樂生活

李世甲老先生說：「陳宏泰老先生雖已是七十歲的老人了，可是他過的完全不像老年人的生活。在家裏，他有時還拉拉京胡、唱唱戲，每逢省政協舉行文娛晚會，他時常被老朋友們請上台去給大家唱上一段。去年國慶節的晚會上，他還激昂慷慨地唱了一段「打鼓罵曹」哩！要是在和能早日帶着兒子回來，他們一家就是四代同堂了。陳宏泰老先生將會更加年輕，更加歡樂了。」

陳宏泰老先生被老友的話深深感動，不覺失聲朗笑起來。我不難理解，這位海軍老將是多麼在想念着這麼一個日子的從速到來啊！

粵省青壯文盲十年基本掃除
教育部門已經訂出計劃

【本報廣州四日專訊】在今後十年內，廣東將成爲一個基本上沒有青壯年文盲的省份，成爲一個小學教育全面普及的省份，其他各項教育事業也將有很大的發展。爲了逐步實現這個宏偉的計劃，廣東省教育部門在第二個五年計劃中將加速掃盲和小學的發展，其他中學教育、師範教育等則以鞏固提高爲主，並根據國家和人民羣衆的需要與可能適當發展。今年，高中在學人數將比去年增加一萬人，初中將增加三六、〇〇〇人，小學單公立學校就將增加十八萬人。

全省在一九五七年以前，共掃除文盲四六十萬多人，大約還有九一五萬青壯年文盲。預計今年可以基本上掃除區以上的機關工作人員中的文盲；在一九五九年基本上掃除鄉幹部中的文盲；在第二個五年計劃期間，基本上掃除職工中文盲的百分之八十，掃除農民中文盲的百分之五十至六十；並爭取在今後十年內做到基本掃除青壯年中的文盲。小學教育方面，現在已經做到鄉鄉（小鄉）有小學，適齡兒童入學比例達百分之七十，到一九六二年，條件較好的地區將可基本上普及小學教育，爭取在一九六七年前在全省範圍內基本普及小學教育。

粵省除四害
八年內基本做到
各縣市即將展開除四害運動

【本報樂昌專訊】「爭取比全國農業發展綱要（修正草案）」所訂的指標提前兩年，從今年算起，在八年內使廣東省基本上成爲『四無』省（無老鼠、無麻雀、無蒼蠅、無蚊子），這是最近在樂昌縣舉行的粵北愛國衛生運動經驗交流會議上提出的奮鬥目標。大致的規劃是：今年發展和鞏固提高試點，以五年時間進行突擊和普及，兩年鞏固提高。

【又訊】中共廣東省委員會、廣東省人民委員會決定在本月下旬至二月中旬開展一次大規模的以除四害爲中心的冬季愛國衛生突擊月運動，並已於三日聯合發出通知。通知提出這次運動的內容和要求：這次運動要以積肥、滅鼠保糧，支援農業生產爲中心，立即大力開展清潔積肥，發動大掃除，填平窪地，疏通溝渠，改良廁所、畜欄等，清除垃圾堆，以整頓環境衛生，消除老鼠巢、蚊蠅孳生條件，結合大掃除並堵塞鼠洞，毀雀巢，並要求突擊捕滅老鼠。緊接突擊運動之後，則應佈置防鼠、撲滅殘存蚊蠅；同時開展農村滅雀的經常工作，健全組織，建立制度，以保證運動轉入經常化。

廣東各縣新聞

湛江　▲湛江市新建在鴨母港上的「新坡橋」，已於去年底建成通車，橋長四十三公尺，橋身車面寬七公尺，兩邊還有一公尺的行人道。此後東山鄉一帶與市內的交通方便了。

昌感　▲昌感縣第一個初級中學的新校舍，已於最近建成，全校二百多個學生已全部搬進新校舍。新校舍有教室六間、教研室兩間和儀器室、圖書室、辦公廳等。

中山　▲中山縣華僑補習學校，從一九五八年元旦起，改爲「中山縣華僑中學」。該校師生聞訊後，甚爲興奮，正準備節日舉行晚會慶祝。

屯昌　▲屯昌縣一百六十二個農業社，已裝設了三百廿二個廣播喇叭，平均每六十六個農戶中，就有一個揚聲器。在電話方面，該縣也已鄉鄉都有了電話，現在山區的西昌、藤寨等鄉與外面聯系方便多了。

今日台灣

前途越來越黯淡
蔣集團新年唱低調
吳東鳴

依附於美國的蔣集團，在新的一年中，前途越來越黯淡了，即便是台灣的報紙也不能不這樣承認。

在台灣，代表着蔣集團一部分人員說話的「聯合報」，今年元旦的社論，很明顯地反映了蔣集團一部分人員的這種心情與看法。

社論說，去年（一九五七年）全世界的「反共運動」已由高潮到了低潮。而蔣集團以爲中國大陸的右派分子對於「反共運動」能有「成就」的夢想，也已經個破滅。社論說：「過去的一年，坦白說，無論從世界情勢與國內情勢來看，都顯得是『乏善可陳』；世界的反共運動，在這一年以內，無疑已從高潮退入低潮」。社論說，在前年下半年發生的匈牙利事件「失敗」之後，「東歐鐵幕從此以後，就風平浪靜」；去年上半年中，中國大陸的右派也終於「銷聲匿跡」，但是因爲「禁不住」反右鬥爭，「異常壯觀」，「接着」蘇聯「試放洲際飛彈與人造衛星竟告成功」，「民主國家」在中東地區遭遇「一連串實質的心理的打擊」，也「手忙腳亂，招架乏術」。

談到台灣，社論說，「各種必要的改革計劃，多未能積極推行，卻偏偏發生了一連串層出不窮的不幸事件，諸如省府疏遷的浪費與舞弊、五二四風潮，以及投合公司等等」，「均足以影響」「威信」，「蒙受不利」；「至於政治社會風氣之敗壞，貪污遍地，兇殺時聞，更叫人痛心疾首」！「如果說，未來的一年還是與過去的一年一樣，還有什麼因素值得使我們樂觀」？

「聯合報」在同一天，也刊出了該報的「紐約專電」，報道蔣集團「考試院副院長」王雲五表示，他「懷疑在來年（一九五八年）會有任何戰爭的可能」。這種看法，也是使台灣蔣集團的某些人物失望的。

蔣集團的「監察院院長」于右任在元旦的談話中也說「今年也是自由世界前途最艱辛的一年」。「自立晚報」在一九五七年的年尾社論中說：「衡諸當前情勢」，「寄望中共」「迅速自潰」，實在是「盲目樂觀」；該報結論是：未來的一年，「將爲我們最艱苦的一年」！

蔣集團主要「黨報」的「新生報」，在過去的一年中，「內政方面的諸般表現，實在並未給人興奮之處」，「不但缺乏進步，甚至連安定與守成，猶不可得」；「最使人痛心的，就是風紀敗壞」！談到台灣天天自吹自擂的「建設」，該報說：「第二期四年經建計劃」，「第一年度已經忽忽過去，此一年度的成就，雖尚無確切統計數字，但大家都能看到，距離預定目標甚遠；更使人失望的是，除了幾項工程建設以外，國家投資幾等於零」。「今後再蹉跎下去，這個四年計劃將如何交待」？該報最後的一段中說：「今日之台灣，「已經到了非力圖振作不可的緊要關頭」。（按：該報這一句，與「今年將是最艱苦的一年」，文義是相同的。）

從以上的自悲自嘆的文章與談話，人們可以更瞭解到今日的台灣。

新聞窗

亞非人民與美國
施君玉

軍閥的徒弟

亞非人民團結大會一開始，美國的宣傳家們就說，這是「共產黨」的會議；亞非人民團結大會上發出反美的呼聲，或者提出與美國不同的主張，這些宣傳家們就說，這是「共產黨」的意見。共產黨自然是事事同美國作對的，是反美的。

這種宣傳方式倒並不是美國宣傳家們的發明，是中國的軍閥就一向是這樣辦的。凡是反對他或不滿意他的人，統統稱爲「赤黨」。蔣介石承繼了這套手法，把所有反對他或不滿意他的人，統統稱爲「共匪」，也是以「共匪」的罪名加以鎮壓的。直到最近，台灣的報紙記者，稍爲說了幾句不中聽的話，也是以「共匪」治罪的。

杜勒斯之功

軍閥和蔣介石這樣宣傳，自以爲可以把別人嚇退，把「共匪」、「赤黨」孤立起來。其結果如何，是誰都知道的。他們沒有能嚇退人民，最後被孤立的卻是自己。

美國師承這種手法，其結果也是不會兩樣的。

軍閥和蔣介石之所以受到全國人民反對，並不是由於共產黨的宣傳，倒是由於他們自己的行爲。今天全世界人民，尤其是亞非人民不滿意美國、反對美國，主要也應該歸功於杜勒斯，歸功於美國的外交政策。

兩大目標

亞非十七億人民，絕大部份吃過殖民主義者的虧，當過殖民者的牛馬，過着貧困的生活。即使到現在，他們之中也還有一部份沒有得到獨立，已經獨立了的，也還沒有能脫離貧困。經過了幾百年的牛馬生活，他們強烈地要求改善自己的生活；而要改善自己的生活，就必須眞正獨立，並在和平的環境中辛勤勞動。

獨立與和平，這是全亞非人民的兩個目標。而美國外交政策的目的卻……偏偏就是反對殖民地人民獨立、反對和平。

美國的兩刃

美國外交政策這兩個方面，就像是一把劍的兩刃，是互相連系着的。

以東南亞公約集團爲例，美國成立這個集團，公開宣稱是爲了「反共」，他在參加集團各國中建立軍事基地，作種種軍事設施，目的就是爲了想在亞洲發動「反共」戰爭。

但同時，美國也通過這個集團的機構來控制參加集團的各亞洲國家；例如，泰國報章就常常揭露，美國通過這個機構干涉泰國內政，甚至搞顛覆活動。

此外，美國也利用這個集團來阻止越南統一，並威脅老撾、柬埔寨等中立國家的獨立。

凱末爾的後人

巴格達條約也是一個明顯的例子。美國在幕後組織這個條約集團，並供給這個集團內各國以軍事援助，就是爲了要在中東地區建立反蘇的軍事基地。但同時，美國也通過這個集團控制一些中東國家，控制這些國家的石油。當敘利亞拒絕參加這個軍事集團時，美國就曾企圖利用這個集團來顚覆敘利亞政府。

……如土耳其，也等於把自己的國土和主權雙手奉送給美國，由美國任意支配；凱末爾所爭取到的獨立，可以說是喪失迨盡。

中東有些國家的政府雖然親美，但至今還沒有參加這個集團，也不是由於共產黨從中作梗，而是由於這些國家的人民堅決反對這個條約。

不靈的「反共」咒

不錯，共產黨是反對殖民主義和反對戰爭的；在這方面，共產黨是最堅決的鬥士。但是，反對殖民主……

……義國家接近，也並不一定是因爲相信共產主義，而是因爲他們看到，社會主義各國堅決擁護獨立與和平。

美國如果不改變這個政策，那麼，縱使念一萬遍「反共」咒，它也是難免完全孤立的。

在祖國的土地上

效果良好的氮鉀肥料

上海化工綜合研究所在兩年前由明礬石中提製的氮鉀混合肥料，經過瀋陽農學院、北京農業大學等單位的有關人員在瀋陽農學院進行了兩年的作物栽培試驗後，證明效果良好。這種肥料不但無毒害影響，並且具備着增產的肥效作用。這種肥料可使番茄的產量增至百分之三七五點五，馬鈴薯增百分之一二五點九，水稻增百分之三九八點八。

一百三十噸中壓鍋爐

哈爾濱鍋爐廠、哈爾濱電機廠在十二月二十八日分別試製成功一三〇噸中壓鍋爐和七五〇〇〇瓩汽輪發電機。這兩項電機製造工業中的新成就，有力地支援了國家建設的重點工程。一三〇噸中壓鍋爐是哈爾濱鍋爐廠爲鞍山鋼鐵公司製造的。這個全重四四〇多噸的鍋爐，有八層樓高，它將配合二五〇〇〇瓩汽輪機和汽輪發電機，組裝成整套的熱電站設備。

張庄煤礦投入生產

在山東新汶礦區新建的張庄煤礦，十二月三十日正式投入生產。這個礦井是華東地區在第一個五年計劃期間新建的大批礦井中的第一對礦井。

在第一個五年計劃期間，華東煤礦基本建設總任務，預計可以超過原訂指標的百分之十六點七勝利完成。五年內新建、改建和恢復的礦井共三十七對。隨着大批新建礦井的出現，已大大改變了華東地區的煤炭工業面貌。光是第一個五年計劃內新建、改建和恢復的礦井，按設計年產總量就等於解放前整個華東區煤產總量的兩倍多。

製造工業鑽頭的機器

一套製造工業鑽頭的專用設備——滾壓扭槽機，已在上海工具廠製造成功。利用這套設備來生產鑽頭，效率比原有設備要高三十五倍，每年還可以節約大量合金鋼材。這是上海工具廠在蘇聯專家指導下完成的一項重大的技術革新。

內幕新聞

日本又一沉冤八載命案
美兵夜殺三青年
千平

在美國長期佔領下的日本，眞不知有多少人死在美軍手上，最近，日本報紙便揭露了一件八載沉冤的命案——美國大兵在一夜間殺害了三個日本青年。由於案件單獨由美方處理，並向知情的人進行威嚇，所以直到今天，兇手的姓名也不知道，其他更不用說了。

一九四九年八月六日晚上，福岡縣遠賀郡蘆屋町粟尾村村民本田勳吉的三男本田德孝（二十四歲）、三子本田三喜男（十九歲）和另一村民本田左代的次子本田盛（二十三歲），因事在該村的青年會所度宿。第二天早晨本田左代到會所找她的次子起身上班，但所內空無一人，正在這時候，鄰近該村的美軍蘆屋基地的憲兵部卻派來一輛吉普車，把她和本田勳吉接到基地去，原來她們的兒子被打死在基地內，要她們把屍體領回。

對於這一案件，據當時任該村農業委員會委員的白石清說，「深夜一時左右，有兩響槍聲自青年會所附近，同時還聽到英語和日語的爭吵聲，後來爭吵聲由近而遠，不久又有槍聲響。」這晚，村民二村俊一和三原能秋兩人也聽到槍聲，他們還因此被美軍特務叫到憲兵部去，被警告不准隨便亂說。

根據上述情形，人們認爲：這一殺人案件像過去頻頻發生的一樣，一定是基地內的美軍喑兵，跑到青年會所索酒索食，當被拒絕時便開槍威嚇，把三青年帶到基地內加以射殺。

事情發生後，對兒子慘遭殺害而滿懷悲憤的本田左代，曾不斷叫喊要美方交出兇手，然而美方除了讓她在嚴禁交談的情況下見過兩次犯人外，兇手所屬部隊、姓名和審判情形一點也不知道。三年後即一九五二年六月二十六日，美方雖然由蘆屋警署長轉給她一個通知，說什麼「一九四九年十一月二十九日，案件已審訊完結，兇手被判處無期徒刑。」但是這又有誰相信呢！一九五三年四月，從日本調達廳調達局交來美方所謂「慰問金」每人十五萬日元的支票，企圖就此罷休。

當時美軍這種慘無人道的暴行爲，日本人民是萬分痛恨的。當時蘆屋町議會議員吉田金藏和「防風林被害者組合」工作人員小野重吉爲了揭露美軍的罪惡行爲，以公諸國人之前，打算弄清這一案件，但是卻受到美軍的壓力，不得不中途停止進行。吉田金藏還受到恐嚇說：「如果你將案情供給新聞機構或政黨，便違反了佔領政策，將受到嚴厲處罰。」後來，美方似乎仍不放心，基地的負責人巴蓬逐中尉隊長又給蘆屋町的公安委員長黑山（現任該町町長）一道命令：「對於這一案件，日本方面無權進行調查和搜索。」

本年三月，死者本田盛兄弟的七十歲的老父本田久，在臨死前一刻還一邊喘氣一面大聲叫喊的說：「不知道兇手的姓名，我是死不瞑目的。無論如何要獲得兇手的姓名，以告訴國人。」今天，死者的家人仍然懷疑「兇手眞的已被判刑了嗎？」本田左代和本田勳吉正向美國政府要求將判決書的照片等寄給她們，否則絕不相信美方的鬼話和就此罷休。（寄自東京）

大家談麥克米倫演講

壓力下的結果

麥克米倫就要東來了。臨啓程之前，發表演說，先把蘇聯大罵一通，然後又說願意簽訂互不侵犯條約。

很明顯，麥克米倫在國內國外的壓力下，不得不後退一步了。

麥克米倫是不是以此應付國內與論及聯邦國家的壓力，是不是將來還有新花樣出來，還難斷定。但是，他不得不在巴黎會議之後一個往後退這一步，也足可以看到壓力之沉重了。（其）

應該有互相信任

爲什麼要訂立互不侵犯條約？是爲了使國際間有互相信任的氣氛，使國家集團間的情勢不再緊張。

麥克米倫的說法卻不像這樣。他還強調核子武器的重要性，要加強北大西洋組織的力量。

一方面和鄰居說，我們簽約決不動武，一方面又在積蓄動武的力量。這兩者之間，又有什麼相同的地方？（筆）

問號在哪裏？

麥克米倫說，英國對於緩和緊張局勢是具有誠意的，蘇聯態度如何呢，還有大問號。

有個大問號是對的，不過，要看這個問號應在哪一方面。

早在西方巴黎會議舉行之前，蘇聯就提出了由東西兩個集團簽訂某種形式的互不侵犯協定。艾克、麥克米倫咬定牙關，一於拒絕，一定要在巴黎會議中搞出一套備戰計劃，原子戰爭計劃。當時，蘇聯提出七點和平建議，麥克米倫這次對其中若干地方還避而不提呢！

蘇聯領導人今年元旦致電英國賀年，而且表示和平願望。這本是一件更好的事情，麥克米倫卻還是「徒尚空說」，你說，到底是誰的態度應該加個問號？（曲）

新華社昨天報道
港九各界反對教育新例
均認為新例將使私校停閉大量兒童失學
盼香港當局尊重中國居民辦學傳統權利

【新華社香港五日電】香港九龍六十多家私立學校和各業社團的代表，二日在香港華人革新協會主持召開的聯合座談會上，一致通過草擬一份意見書，要求香港英國當局停止通過「一九五七年教育（修正）條例」。

香港英國當局在去年十二月十八日的立法局會議上首讀通過的「一九五七年教育（修正）條例」，對香港私立學校的管制作了苛刻的規定。這個新條例規定，香港英國教育司有權向學校指派管理人；有權拒絕或撤銷校長、教師的註冊；有權勒令學校當局提供有關校內各種活動（包括學生活動）的文件和情報。此外，新例還對學校的登記、建築物作了許多不符合香港學校實際情況的規定。

在這個座談會上，許多校長、教師和社團代表發言指出，這個教育新例的規定，將使許多學校停閉和教師的職業處於毫無保障的狀態，並將造成大量學童失學，同時，也嚴重地限制了教育工作者為教育服務的權利。他們一致強調，希望香港當局尊重中國居民在這裏辦學教育自己子弟的傳統權利。

香港教育界和社會各界人士對這個條例，也紛紛提出許多批評和表示反對。「香港九龍私立學校聯會」的校長們最近曾舉行集會，要求香港當局撤銷新條例所加予他們的約束和限制。「港九住客聯合會」三日也發出「為港九三十萬適齡學童請命」的呼籲書，要求香港英國當局停止通過這個「消極性的管制法例」。

社團學校請撤教育新例
指出新例窒息私立學校生機
港九數十萬兒童將因此失學

【本報訊】港九居民正注視後天舉行的立法局會議，要求將「教育條例修訂例」予以擱置。

「教育條例修訂例」於去年十二月十八日在立法局首讀，廣泛引起港九居民的反感，許多社團、報刊輿論、教育界人士及社會人士紛紛表示反對，有社團並曾函當局，要求終止二、三讀。

港九教育界認為，六年前港府實施的教育條例，已使私立學校透不過氣來，而現在提出的新例是根據一九五二年教育條例修訂的，它不是有所放寬了，而是更加嚴厲了，它將使私立學校陷於難以生存的境地。目前，港九居民要求的是撤銷「教育條例修訂例」，同時改善、放寬一九五二年的教育條例。

茲將近大半個月來，各界人士及社團所發表的意見綜合於下：

香港中華總商會於十二月二十七日的常務會董會議中研究教育新例，認為新例一旦實行，對學校、教員、學生均有大影響。且學生中多為工商界人士子弟，亦受失學威脅，因此各會董咸表示關心，對此問題加以注視。

港九私立中文學校聯會已定期開會討論有關問題。該會前更於元旦團拜會上交換意見，認為新例將使今後辦學比以前更困難，並認為新例「缺乏積極性」。他們希望現在私校可不受新例的管制。

香港華人革新協會十二月廿三日發表聲明稱：「華革會被許多社會人士（包括教育家、學者和教師）喚起對教育修訂例的注意。這些人士對修訂例表示強烈的反對。他們指出，在修訂例的規定之下，教育家和教師們的工作將幾乎不可能進行，而他們的工作環境將變得困難。」

華革會的聲明並稱：「修訂例提議的性質，主要是強制性的。該例擴大了教育司的權力。修訂例中賦與教育司以幾乎是獨裁的權力。」「華革會一向就認為教育司的上訴委員會是不能令人滿意的，而現在按照修訂例的規定，這個上訴委員會竟有權簡易地處罰任何出席該會面前的人，送他入獄或要他繳罰款。一般公衆也許不知道公衆和報界是不獲准聆聽上訴委員會的訴訟進行情況的。這樣該會豈非將可在不公開的場合下簡易地處罰人？只此一端，立法局議員便應仔細考慮研究。」

華人革新協會教育問題研究小組繼續舉行座談會，與席者指出，新例不但束縛私校，對港九多數社團的福利工作亦有很大妨碍。因為許多社團都舉辦有識字班、英文班及各種研究班，以求對會員及會員子弟有所幫助，而按照新例的規定，這些班都要當做學校註冊，從而受種種管束。

本月二日，四十多家學校的代表、三十多個社團單位的代表及社會人士與港九各界代表、黃新彥、林楚楚等舉行座談會，談論教育新例的問題。會上通過由各私立學校簽名致函輔政司、立法局議員及行政局議員，要求停止二讀「教育條例修訂例」，並要求放寬一九五二年教育條例的規定。

港九住客聯合會屬下的識字班近五十位校長會為此舉行座談會，均表示不滿這樣的教育條例，成立了十五人小組委員會研究該問題，並通過聯合全港各社團識字班的從業人員及各界人士，呼籲港府暫緩通過新例。

私校校長同聲指出 教育新例不合情理

許多出席會議的校長們指出：目前全港約有一千五百家識字班，教師數千人，學生人數約共廿萬左右，根據港府的教育新例，識字班將全部被取消。如港府一定要實行新例，港府有何能力解決廿萬兒童的失學問題？如何解決數千失業教師的職業問題？如果港府無法解決這些問題，將造成社會的不安狀態。他們都強調認為：這樣的教育新例是不合理的。

一場寒凍後 氣溫略回升

【本報訊】昨日本港氣溫比前日回升，午間升至五九點五度，較之前晨相差十多度。但入夜後，溫度又略降，且吹清勁之東北風。今日為農曆「小寒」，據天文台預測，吹和緩、局部清新東風，密雲，間中天色頗好。

百多社團學校一致反對教育新例

【本報訊】自從港府宣佈「一九五七年教育（修訂）條例」草案後，港九各界人士及社團紛紛表示反對。根據報紙刊載，表示對新例不滿的工商、文教、社團中，其所包括的學校單位不下一百五十間；其所包括的商會所屬團體會員即有六十個（如中華總商會所屬團體會員即有六十個）。

現據不完全的統計，列表於後：

香港華人革新協會於本月二日下午，假中華總商會舉行港九各私立學校、社團代表聯合討論教育新例的座談會，並表示反對這個新例。出席的學校及社團共有六十單位的近百名代表，名單如下：

學校及代表：

漢華中學 黃建立
育穎中學 趙克堪、陳兆錩
中華中學 黃祖芬、梁治球
香島中學 黃承燊、李述龍
新僑中學 鄧乃森、梁輝堂、何華表
中業會計專科學校 杜伯奎、成慶生
培僑中學 黃潛、吳康民
福建中學 梁澤成
香港美術專科學校 梁慕貞、陳海鵬
振鐸學校 陳慕貞、彭光遠
居聯四十六校 梁慕貞
勵羣學校 鄧毅生
新民學校 馮秀貞、鍾天韻
德遠分校 鄭貞德
澤華中學 汪余鳴
健全中學 游聲洛
培元學校 唐青
龍城學校 張一帆
民權學校 潘振武
衛文學校 何衛文、何侶寧
國光學校 梁倚文
南國英文夜校 李蔚昌
新華學校 黃中平
用明學校 莊傑鎏、楊文遠
大同學校 周捷君
振華學校 包斯
明達學校 李佾文
南中學校 羅桂璧、黃家顯
耀華學校 張玉波
佛頭學校 馬竟華
始基學校 杜蘭
蘭室職業學校 甄似聞、甄競文
培青學校 王社昌
廷用學校 謝潤玲
海陸豐公學 陳弱芷
信修中學 曾栄光、秦官恒
煥南中學 區煥南
國基學校 趙壯麗
新中學校 李惠文
健澤中學 半道明

社團單位及代表：

香港華人革新協會 陳丕士、陳君葆、潘範庵、蔡渭衡
中華總商會 黃燕清
南北行公所 梁永輝
港九果菜行 葉若林、李振武、劉昌己
福建旅港同鄉會 莊成宗、郭秀卿
港九百貨商店職員會 梁沛霖、黎燮
商業通濟公會 關洛波
中華出入口商會 張華津
港九洋酒罐頭伙食商店職員會 吳仁懷、黃雨亭、林誠志
福建商會 莊能
種植總公會 劉瑞強、林容根
中華業餘無線電研究會 劉明
黃文志
清潔公會 朱仲清
九龍婦女福利會
牛奶工會 陳輝
中華貨船商會
香港華人文員協會 嚴、謝宜均
水務局工會 馮耀、劉言勝
吳氏宗親總會
郭氏宗親總會 郭華

社會人士：

黃新彥博士、吳達表醫生、林楚楚女士、張國驊先生、卓凡先生、周志堅先生、梁明真女士、區雪芳女士

反對教育新例，並主張撤銷該項條例的港九住客聯合會，其所屬之學校單位，也是很多的。

港九住客聯合會所屬會員子弟學校及校長名單：

第一校劉雁　分校劉雁　第二校黃定遠　第四校熊飛　分校熊飛　第五校黃天赫　分校黃天赫　第六校葉學靜　第七校鄧漢強　第八校黃季植　第九校潘自江　第十校曾傳殷　分校曾傳殷　第十一校黃仁里　第十二校何達民　第十四校黃超凡　第十五校阮孔讓　第十六校林偉生　第十七校林錦鑾　第十八校區燦榮　分校區燦榮　第十九校王秀澎　第二十校譚德貞　第二一校潘學庵　第二二校劉培坤　第二三校伍華裕　第二四校方一謙　第二五校馬政　第二六校余素曼　第二七校陳學良　第二八校譚孝會　分校譚孝會　第二九校黃寶玉　第三十校詹國欽　第三一校譚庶卿　第三二校曾嫵妒　第三三校羅桂生　第三四校譚堃　第三五校林霖　第三六校崔佩坤　第三七校馮建明　分校馮建明　第三八校朱蔚然　第三九校葉淑貞　分校葉淑貞　第四十校郭嘉齡　第四一校徐懿聰　第四二校鄺海華　第四三校張志生　第四四校張家活　第四五校伍碧麟　第四六校張忠嫻　第四七校李康平　第四八校黃健文　第四九校李耀屏　第五十校司徒鏢　第五一校趙鴻初　第五二校區炳楷　第五三校黃元生　第五四校陳淑嫻　第五五校譚悅翁　第五六校葉華　第五七校葉美塵　第五八校葉維桓　第五九校阮生　雙喉學園張建勳

港九私立學校聯會，於一九五八年元旦，在英京酒家舉行團拜談到這個「教育新例」時，也認為「如果政府執行新例，則學校困難益深，可能不合新例而被停辦。」是日參加單位，就有三十餘間學校代表四、五十人。

學校名單如下：嶺東中學、文華中學、仿林中學、同濟中學、德明中學、僑光中學、揚光學校、文德中學、鎏中中學、振寰中學、金城中學、港僑中學、振華學校、華南中學、立人學校、學南中學、景新學校、志德學校、華僑中學、平正學校、知行中學、文化書院、培志學校、勞動學校、國光學校、永康中學、東方中學、南僑中學。

各方反對意見的消息，報導在報紙方面，發表評論或刊載的有：大公報、文匯報、新晚報、星島日報、華僑日報、英文南華早報、德臣西報、華僑晚報、晶報、商報、內幕新聞報等十二間報紙。

當局撤銷教育新例。該會為此舉行記者招待會，會上指出新例有損人權，視教師為罪人、視辦學者為罪犯。

港九各私立學校校長也紛紛發表意見，反對教育新例。茲將他們的意見摘要列後：

杜伯奎（培僑中學校長）：「修訂的教育條例只有限制了香港教育的發展。我以為一九五二年的教育條例是需要修訂的，但應該修改原來那些過嚴的規定，而不是增加許多更苛刻的要求，使許多私立學校不能存在。」

趙克堪（育穎中學校長）：「這個修訂例好像是一根索子，加在私立學校的頸子上，只要教育司什麼時候不滿意，就可以在什麼時候收緊它。私立學校和教育界人士應有的正當權益，將因修訂例的訂定而遭受嚴重的損害，神聖的教育職責也將遭受無情的剝奪。」

黃承燊（香島中學校長）：「教育司沒有接受私立學校提出的補充意見，更沒有傾聽更多的私立學校的校長和教員的困苦呼籲。到了今天，港府準備採取的措施，卻是用更重的枷鎖加在私立學校的身上。這樣的所謂教育條例，相信世界上沒有一個地方有過。」

黃潛（福建中學校長）：「我覺得這次教育司修訂的教育條例，是非常不適合目前香港的現實情形的，私立學校眞可以說是落井下石。」

黃祖芬（中華中學校長）：「當局不應該用不合理的法例來折制私立學校。我認為應該反對這法例的二、三讀。」

黃建立（漢華中學校長）：「目前私校已困難重重了，教育當局不特不加援手，反而在新例中提出更加苛刻的要求，和更不合理的限制，這只好叫作摧殘教育。」

鄧乃森（新僑中學校長）：「教育修訂例中，除了充滿『取締』、『撤銷』和『封閉』等內容外，沒有一點是扶助私校的。如果一旦通過實施，將給港九私校帶來極大的威脅。」

羅桂璧（南中學校校長）：「新例如果通過實行，必然影響到大量私校被封閉，大量教師失業，大量學生失學，進而影響到社會的安寧，這是一個不能忽視的重要問題。」

私校對社會有貢獻 只應扶助不應摧殘
各界人士批評教育新例

何衛文（衛文學校校長）：「在教育新例中，如教育司認為某校管理委員會管理不善時，有權指派額外之管理人。這一規定，可以理會到教育司隨時可以接管任何私校。」

莊傑鎏（用明學校校長）：「教育新例一旦實施，將來對私立學校拒絕註冊、撤銷註冊，甚至『封閉學校』，教育司何患無詞？大可以在『認為』二字為理由的新例下，撤銷全港的私立學校。我認為這新例是妨碍香港的教育事業的。」

陳海鵬（美術專科學校校長）：「我不明白港府當局為什麼不計劃扶助私校發展，反而對它們諸多限制？教育新例令人懷疑當局對私校教育工作者當什麼東西看待？」

梁倚文（國光學校校長）：「現有的教育條例已使得私校困難重重，如新例實行，私校必定更難辦。」

鄧毅生（勵羣學校校長）：「本港的私立學校中，絕大部分是用非自建校舍的，如果要嚴格執行樓宇開辦學校樓宇這條例，則本港私校中將有百分之九十的學校要停辦。」

黃若素（葷生夜校校長）：「教育條例一旦實施，將使私校要受重重困難，影響香港整個教育事業。」

區煥南（煥南學校校長）：「希望當局對該教育修訂例停止二、三讀。」

趙壯麗（國基學校校長）：「教育司有權隨時撤銷教師的註冊，這是出乎爾、反乎爾的，既然承認其有資格執教，才接納其註冊，則不應有教育司『認為不滿意之時』，便撤銷其註冊的規定。」

王社昌（培青學校校長）：「教育條例如通過，尤其私立學校受威脅至大。」

成慶生（中業專科學校校長）：「一九五二年教育條例是應該修訂的，應修訂其中不合理部份，而不應該百上加斤，限制再限制。」

陳宗蔭（志強學校校長）：「從修訂例看來，在香港辦學是否違法？誰敢說我們在香港辦學無功？但教育當局卻要立例拍制我們，要設許多陷阱讓我們墜下去。」

港九各界人士，也紛紛指出教育新例不合情理。以下是他們的部分意見。

馬鑑：「關於教師註冊問題，教育司可以用『受教育時的環境足以使他不宜在本港擔任教師』的藉口來拒絕，這等於事先估計人家要犯罪，非文明國家所為。」

吳達表：「假如教育條例修訂例通過了，教育司的權力就大大地增加，甚至比港府其他各部門的權力超過很遠。其中多項規定，使教育司名義上是教育司，實際上變成教育的獨裁者了。」

陳君葆：「修訂例的實施只有一種效果──取消；修訂例的實施只有一種影響──破壞。」

潘範庵：「教育條例及修訂例是閉門做出來的，它漠視中國人辦學的權利，漠視實際情況。它將使私立學校大多數關門。」

黃燕清：「商人忙於事業，總是把兒女交給學校，信任學校，可是，教育條例如果實行，學校難以生存，兒女將往那裏去？我們信任教師的人格是高尚的，當局為什麼要他們動輒得咎？」

梁滌輝：「誰家子弟不想讀書？如果沒有私立學校，香港的教育問題解決不了，港府應該鼓勵他們，扶掖他們，但修訂例卻對他們更多限制、打擊，影響是很壞的。」

李景超：「新例的主要目的，是在使教育司權力更為廣泛而充實。」「新例如果實行，就是孔夫子在世，也會犯法、坐牢。」

莊成宗：「在現行教育條例限制下，學校想發展實不容易，如果新例實行，恐怕繼續把學校辦下去也不容易。」

黃新彥：「私立學校辦的是教育事業，是公開的教育學生，他們不是關起門來秘密做壞事，港府訂立許多條例來限制他們，就像是對待犯人般對待他們，這是不對的。」

馬文輝：「有如是教育新法例之擬訂，私校當感失望。」

陳丕士：「港府年報公報，目前官立學校有學生三萬人，每年費用開支一千八百萬；目前私立學校有學生二十四萬人，每年費用開支一億四千四百萬，由此可見，港府應幫助私校的發展，現在卻處處阻碍私校的發展，這是不合理的。」

各業商人講公道話
關店也要畀遣散費 海塢怎能不給工人
工人要求合理港府應負責解決

【本報訊】海軍船塢工人和工人家屬為使灣仔街坊坊衆了解海塢閉廠除人實情和工人的遭遇，以及工人關於發給遣散費、增加工積金、安置就業的三項要求的理由根據，這兩週來分別訪問了該地區的坊衆。約有二百餘間公司、商店和戲院的負責人對工人表示了同情，說了公道話。

有一位戲院的經理說：「船塢方面這樣完全不照顧工人是沒有理由。」他表示，即使從在商言商的立場上說話，都應對工人的遭遇予以同情。他舉例說：「就如平安戲院遣散員工，也發給了工人三個月工薪的補助，何況海軍船塢咁大機構？」另一間戲院的經理也表示，他對海塢停閉除人事件非常關注，對工人的困苦生活很同情，認為遣散費應該畀。

他說：「一間鋪頭執笠都有遣散費，何況海塢又有錢，又慳錢！應該要畀工人嘅。」

工人代表訪問了卅三間米店，這些米店的老闆一致認為越多人失業，生意就越難做。海塢關閉，如果幾千工人冇工做，灣仔角一定有好大影響，希望海塢工人能夠爭取到三項要求。有間民×米店的店東還說：「海塢呢塊地皮起碼值十幾億元，如果打埋機器條數計咯。工人要求唔過份，塢方要兩億元出來够有多。」

海塢工人和工人家屬到過廿多間食品店和茶樓，談到海塢關門除人事情，店裏的老闆都表示對工人關懷，他們肯定的說：「如果海塢閉門，灣仔的飯店、茶樓起碼有幾間做唔住，呢個影響甚大。」他們也指出：「商店都有花紅或賞金畀工人，鐸呢係港府辦嘅，更加唔應該讓工人離開工廠後餓死。」有間××蛋糕公司的經理說：「勞工處都有信畀我，但我哋公司係季節生意，而且又不請長工，所以冇接納這個通知；不過我認為鐸呢除人閉廠是社會嚴重問題，責任應由港府當局負責解決。」

天氣　和緩、局部清新東風。密雲，間中天色頗好。

巨輪擱淺貨物搶出 水漬絨布大量平賣

【本報訊】日來有大量水漬絨布料在市面上廉售，每碼僅值一元或五角，市面售價二十多元一碼的絨料，水漬貨拆售僅值四、五元。據通訊社消息，這些水漬絨布料是從兩月前在廢鬼山畔擱淺的芝萬提輪起卸出來的。該輪總水貨約八千噸，以毛棉布疋為大宗。現已起卸之貨物僅及半數，其餘仍陸續在起卸中。

夜冷市場月來不斷有此等布疋拍賣，向採辦整批去貨，現已變為分作小批拍賣。

電話簿收舊換新

【本報訊】一九五八年上半年度的新電話號碼簿，現已全部編妥，電話公司當局並已開始寄送換領通知咭，請用戶攜舊電話簿前往轉換電話新簿。

新電話號碼簿除必然增加用戶而略為增厚外，更編入不少「四四」字頭的號碼。補遺一項亦達十餘頁之多。

澳門爆竹廠驚人劫案
損失八萬共死三人
陳氏弟兄今下葬妻妾哭至昏厥
目擊者談經過居民盼當局緝兇

陳伯明

陳滿森

【本報訊】澳門消息：澳門廣興泰爆竹公司發生的驚人劫殺案，經初步調查，損失現款八萬多元。昨天警方還未拘獲任何疑犯。

陳伯明、陳滿森的兩兄弟今日上午十時出殯，葬於氹仔墳場。該公司職員鍾新，因胸腹中彈，雖經救治無效，昨天亦告斃命。

陳伯明遺下一妻三妾及子女六人，陳滿森遺下一妻二子六女，昨天兩死者的妻妾在殯儀館內整天哀號不止，更有的哭至昏厥，甚為悲慘。

據悉：廣興泰公司按例每月舊曆初二、十六支發各分廠貨款，每期貨款均在十多萬元左右，可能匪徒看中這點，便先行被劫。據說，該公司剛在前天收到港方匯來貨款約達十三萬元，該款原定昨天支發員工薪金及分廠貨款的；其中有八萬多元存放在舖面廂房，全部被劫，其餘五萬元存放閣樓夾萬中。

該公司職員昨天說，當時闖入的劫匪有四人，門外還有一、二匪徒把風。匪徒入內先將店員綑縛，用橙子密塞各人口腔，威脅各人蹲伏一偶。陳滿森強索鑰匙開房門，匪徒得手逃走時，陳伯明適乘私家車回來，一見情勢，便喝令店員吹警笛報警，劫匪即大呼「打死佢」，陳伯明便連中兩槍倒地，陳滿森在店中開槍衝出，也遭匪徒射擊，司機正擬搶救，結果也受重傷，昨天終於不治。該店中人說，進屋的匪徒都用紙皮蒙臉。

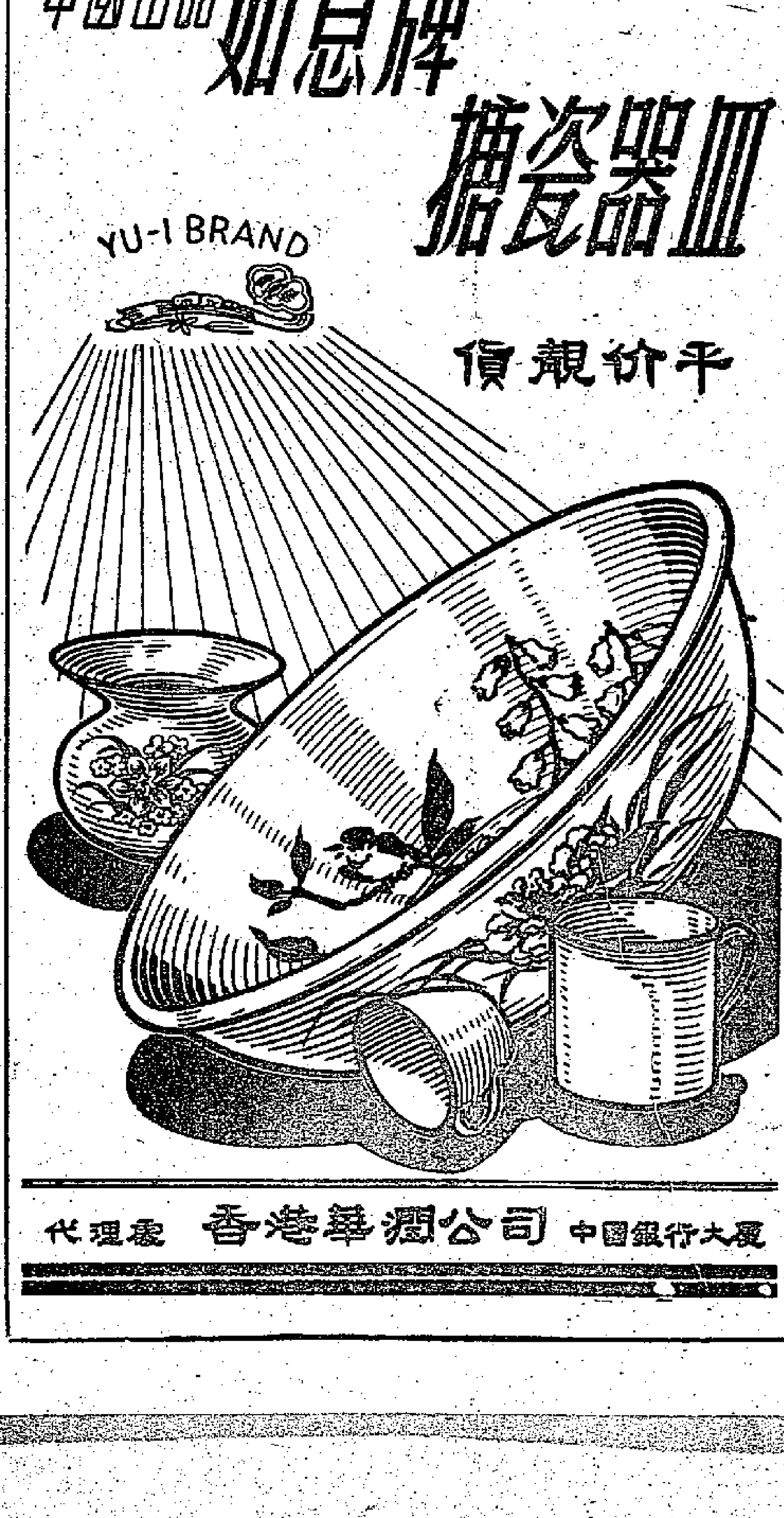
劫案發生後，居民均認為劫匪太過猖狂，希望當局加緊追緝兇徒，嚴防匪徒繼續活動。

佛山輪停航一天 明下午恢復班期

【本報訊】港澳線「佛山」輪，於今晨三時自澳返港後，將在港入塢換煙水，停航一天，明日下午三時照常啟航往澳。

啟者：本公司電話自一九五八年一月十一日起更改如下：
四九六一九
四四一八五
四四三八一
四四二八一
諸君惠顧 敬請留意
香港順昌航業有限公司謹啟
干諾道西二十四號二樓

惠刊廣告 請撥電話 三七二二三



香港中西各報著論反對教育新例

【本報訊】自從港府立法局首讀通過「一九五七年教育(修訂)條例」以來，港九社會各界人士，尤其是教育界人士和學生家長們，莫不表示不滿與反對，他們的反對和憤懣的意見，連日來不絕地見於本港中西各報版面，除了各報本身發表的評論和採訪組織的報道外，並有不少讀者去函各報呼籲反對教育修訂例。綜合各方面公衆輿論，均一致指出，這項教育修訂例是不合理、不切實際的，其結果只可能使許多學校倒閉，剝奪千萬兒童及成年人受教育的機會，增加失學失業人數，並會造成社會混亂。

本報和香港文匯報、新晚報對已付首讀的「教育新例」所將給予港九教育事業的影響也極爲重視。本報和文匯報連續以巨大篇幅，登載有關這一條例所引起的各界尤其是港九教育界人士的反應，指出這一新例給私立學校帶來的禍害。新晚報月來並連續登載專欄文章「漫話教育新例」，對這一條例作全面性的論述。

星島晚報 曾就教育修訂例三次發表短評，認爲該例不合理，影響教育事業之發展。該報在去年十二月廿三日的題爲「扶植私立學校」的短評中說：「只要受到適當的扶植與鼓勵，私立學校是可以辦得好的；是可以大大有助於推廣教育的。爲了教育，實在不應對私立學校稍有壓迫。訂立諸多法例去取締，並不是好方法。我們希望教育當局改變其基本政策，化取締爲扶植；化取締爲鼓勵。」在同月廿八日刊出的短評中，該報說：「『一九五七年教育(修訂)法例』草案發表後，頗受各方面抨擊，僉認爲許多地方不合理。其主要點爲對教育事業限制過嚴，影響發展……這樣基本的問題，希望立法局議員諸公，能予注意，徹底予以糾正。在二、三讀之前，應廣泛徵詢民意，權衡利害，予以修改，方好通過。」今年一月三日，星島晚報發表以「再論修訂法例」爲題的短評說：「或曰：爲什麼擬修訂的教育條例，那末多人反對？這，我們應該指出，反對的人們是反對教育條例修訂得不合情，不合理，且違反扶植教育，推廣教育的原則，並不是反對修訂。修訂是需要的，但是要合情、合理的修訂。」

南華早報 在該修訂例首讀通過的翌日曾發表社論，雖然該報爲港府當局提出的這項修訂例加以辯解，但也承認說：「修訂例賦與教育司的種種權力，在正常局勢底下人們是難以贊同的。同樣地眞實的是，在正常局勢底下它們是沒有需要的……」

新聞報 在去年十二月廿二日起發表一系列以「反對首讀通過之修正教育法例」爲總題的評論。在首篇評論中，該報說：「……香港教育當局，顯然並不重視私立學校的輔助教育政策意義，故有此次修正條文，隨時準備封閉學校、接收學校伏線。」該報認爲這是一項「嚴密苛酷僅次於焚書坑儒的措施」。並說：「一般以爲所以如此，無非對付無管束之『無牌學校』而已，這是粗枝大葉的看法，因爲修正法例中連帶强烈地干涉私立學校。就我們的看法，這是香港政府力謀使殖民地教育形式納於『統一』，使教育司專權發號施令，實施統的『思想教育』的一種安排。」該報說：「依照這一項修正的規例來看，香港政府防教學甚於防盜，極盡其羅織條文密排法網之能事。用此一種法例以對付今日學校不足的環境。政府用心，頗值得研究。」

星島日報、星島晚報、華僑日報、華僑晚報等連日來都陸續刊有關於社會人士對教育修訂例的反對意見。

該報去年十二月廿一日的綜合版報道說：「無可否認在新例實施之後，若辦教育者(指設立學校)勢比前來得困難，此原因乃香港不易找得合乎辦學之樓宇，除非是自己有充分資金申請撥地建校，同時，條例所限，絕不如一九五二年以前之尺度寬，既如此，今後私人學校不會大量增加，若政府强制執行條例，學校困難性更大。」

華僑晚報 十二月廿六日發表一則新聞說：「由於新條例對辦學條件，管制綦嚴，極引起社會人士之注意，尤其各私立學校與其他未註册學校及識字班等，誠恐該法例於二三讀通過實施時，可能禍延及己，深感惶惑。」該報引述馬文輝的意見稱，不少私校將首先受到新例威脅，黑市學校反次之。

華僑日報 去年十二月廿六日刊出的報道稱，一九五七年教育修訂例在立法局首讀通過後，教育界人士近來議論紛紛。「一般之意見，匯集於下列兩點：一、如該法案通過後，現存之大部分學校，將因不屬於專爲學校建築而設計建築而發生被迫停辦之恐懼，復認爲此舉對今後新學校之興辦，將形成極大之阻碍。二、新法例通過執行後，目前爲數頗大之『黑市學校』將全告停閉，因而發生學生安置之嚴重問題。」

星島日報 十二月廿九日港聞頭條新聞中報道說：「現再有社會人士提供意見：教育法例應多側重於積極性發展本港教育，消極性之教育法例，係不適合實際環境需要，一般補習學校及黑市學校照環境而論，似宜甄別鼓勵其存在，列爲暫准學校，若成績不佳辦理腐化者，始予以取締之。該人士提出之意見稱：現在社會設立之補習學校及未註册學校(稱爲黑市學校)，當時之所以有設立及最近一年來之普遍，皆由於環境使然。」

該報在本月三日刊出標題爲「對於教育新例、教育界頗感惶惑」的一則新聞中說：「私校聯會表示：他們不反對政府立例，因爲有適當的法例才方便管理，不過，法例最好不要使今後教育有增加困難，尤其是要考慮大部份之教育實際情況，蓋私立學校在港仍負起六成七成之數，如增加私校困難，則今後不但無新學校開辦，同時，舊校可能因此而停辦。關於當前教育，應由立法諸公考慮者也。」

自從教育修訂例首讀通過後，港九人士紛致函中西各報，激烈反對該例，他們中有校長、有教師、有學生、有家長，也有自稱「旁觀者」的人士。

星島日報 去年十二月廿四日在「讀者呼聲」欄刊出一位名叫何奮的讀者來信。這位讀者說，他是一間私立小學的校長，看到立法局首讀通過教育修訂例後，使他「惴惴不安」。他說：「我認爲修訂條例事實上是限制了教育的發展，使許多學校增加了困難，許多辦了十多年甚至幾十年的私立小學，在這一新例之下，它必不能立足，這樣不是扶植教育而是摧殘教育，不是解決目前了更多的兒童失學問題，而是爲社會製造了更多的失學兒童，試問多少私立學校的校舍能符合新條例規定那種苛刻的要求？試問許多人以數十年的心血辦了一間學校，一旦因新例執行而被撤銷註册，寧不失望痛心？我認爲教育事業是高尚的，對社會是有貢獻的，因此應該受到尊重，受到社會和政府的支持，可是新例的規定却適得其反，結果只有迫得那些條件差一些的學校無路可走，自動關門，許多教師也在這種情形之下陷於失業，因此，我希望當局撤銷或延期討論這一提案，相信這個要求也是港九幾百間私立學校和許多識字班主持人的共同公意。」

該報「讀者呼聲」十二月三十日又發表一封署名王大鵬的讀者來信。該讀者說：「我是一個小學教師，這是我們教師切身問題，我也同樣感到修訂新例有撤銷的必要，假如修訂新例一旦通過實施，則我們港九教師要面臨失業的威脅。」他說：「如修訂新例一旦實施，則今後欲從事教育的人，望門興嘆，而正在上課的教師，則隨時會接到通知撤銷執教的。」

星島日報十二月廿八日又在「讀者呼聲」欄刊出一封讀者來信，這位署名李文的讀者說，他是一位在本港教學多年的私立學校教師，是香港教師會會員。他說，自從港府一讀教育修訂例後，就引起他「惶惕不安，深深想到在這兒從事教育工作沒有保障」。

他說：「自從一九五二年公佈了『新教育條例』後，學校要實行商業登記，學校已成爲商店，教師也成爲店員，教育何價？真不堪問。而最近補充條例公佈，辦學校當教師，簡直不像是合理的行爲，教師可以隨時隨地被指爲教學不良而辭退，而辭退後就永不得錄用，目前香港足有數千名暫准教師，如果這種條例實施，隨時都有失業危險，我和一家五口，何以爲生，思之實令人心寒。」

該報本月一日發表一位署名李飛鵬的家長來信。他說，他是在洋行工作的，月入三百元，有子女四人，一個就讀於初中，三個小學，本在廉費的私校就讀，爲學費問題，最近打算將兩個孩子送去識字班。當他得悉教育修訂例首讀通過後，十分徬徨，他說：「若按這新例執行下去，那麼四個兒女中必定有二至三個遭受失學的，識字班當然沒希望進去讀了，而一般收費較廉的私校也將因設備不合標準而被取消，剩下的是設備合標準的則不是公立學校便是收費高昂的私校，收費高的私校我們沒有辦法送子弟進去就讀，收費廉宜的公立學校，則因粥少僧多，使得學位不易，所以作爲一位家長的我讀了這新條例後，並沒有感到教育司是認眞嚴格的爲教育下一代而設想，相反的只會有教育司所訂的新例是直接或間接的使我們的子弟失去求學機會的感覺。」

這位學生家長說：「香港的繁榮是港九市民們努力的成果，香港政府機關的一切支出，主要靠港九市民負擔的稅收維持的，所以香港政府有責任考慮市民的利益，……而要做到的是使港九兩地更多的兒童接受教育。」

「南華早報」和「德臣西報」連日來也有刊出許多讀者反對教育修訂例的意見。去年十二月廿八日「南華早報」刊出一封署名M．K．方的讀者來信中，指出教育修訂例是「不切實際和不合實用」的。他說：「新例草案中載有很多嚴厲的規則，其結果將使大多數未註册學校關閉。但我們却未聞對從這些學校操逐出來的教師和學生有任何具體的安排。」十二月卅一日「南華早報」刊出一位署名爲「學習者」的讀者來函，該讀者說：「該教育修訂例中，關於在非註册學校中不得在同一天內教授學生九人以上的規定，我認爲不但對於私家補習教師太過苛刻，而且是剝奪市民學習知識的機會。」

他說：「我們懇切希望，當這項修訂例在次、三讀時，有人提出反對。」本月三日又有一位署名「旁觀者」的讀者致函「南華早報」反對教育修訂例。

「德臣西報」本月三日刊出署名「三個教師」的讀者來函，對教育修訂例，提出四項意見：「一、新教育條例規定可以隨時取銷教師註册，因此教師職業便沒有保障。二、新提出的議案包括許多嚴格規則，終於會使到許多學校倒閉；結果無數學生將因此失學。三、失學兒童和失業教師的增加，將會造成社會混亂。四、香港政府沒有理由要剝奪中國人教育他們下一代的權利。香港政府與其消滅這些教師和學生，何不用一些建設性的方法來幫助這些學校和發展增加多些有能力的教師。」

本月四日「南華早報」又刊登一位署名黃大衛的讀者對教育新例的意見。他說：「同一日內，超過九個學生的補習班，便要當作一間學校註册，不但使補習教師受害，並且剝奪千萬寫字樓職工、店員和家庭主婦的學習機會。」

他說：「自新教育條例在立法局首讀後，引起許多本港市民的反對和申訴。公平地說，這些新條例主要目的不是爲了提高本港教育，而其結果將是剝奪千萬兒童和成年人受教育的機會。」他說：「應該知道，非註册學校的學生多是店員，男女售貨員，寫字樓職工等，他們往往工作到晚上，然後在空餘時間去學習英語或其他有用的科目，他們這種精神是值得人們稱讚，鼓勵和幫助的。我請問教育有關當局，他們能否負責爲那些工人開辦由晚上九時至十一時的夜校，以代替那些私人教學和非註册學校來適應人們的需要呢。如果教育有關當局做不到的話，那麼他們爲什麼要剝奪人們的學習機會？其次，去接受或替別人作私家補習，乃是個人活動，而干涉個人活動是嚴重地違反民主精神的。」

他說：「簡言之，新教育條例在許多方面是無理的，有關的立法局議員們需要在將來次、三讀時，加以小心注意和修改。」

一之爲甚其可再乎？
啓德地區又將拆遷 數千居民即要失所
居民要求港府收回成命尊重居民權益
五鄉曠地甚多爲何偏要拆民房來徙置

【本報訊】牛池灣、坪石、坪頂、沙地園、元嶺五鄉居民，於昨日聯合發表一項書面意見，指出港府在竹園地區所實行的徙置計劃，已使得數千居民流離失所和面臨失業的痛苦。現在港府又準備進行所謂發展啓德地區第二期計劃，受這計劃影響地區將包括了上述五鄉二十六畝土地與數千居民，因此五鄉全體居民均盼有關當局早日收回這項影響衆多居民居住權益的措施。

五鄉居民並一致認爲這項措施不但影響居民的正常生活，而且還影響到不少向在各鄉耕種的居民，被迫改營別業，那些被迫拆遷商號的僱員，亦將面臨失業；而港府對這些受到影響的居民，却未有提出具體辦法，協助他們轉業和代找職業或給予其他謀生的機會與便利。

他們並指出：港府如果要設置徙置區，大可以盡量利用以上五鄉附近的曠地，而不應强拆民居，强收居民私有土地來改建。況且當局對於行將被沒收土地的居民，至今還沒有定出一項合理的賠償辦法，目前當局硬性規定以每呎六角七分的地價收回居民耕地，與實際時値相差甚遠，居民將來被沒收土地後所得的賠償費用，是否能夠購回同樣面積的土地，也成疑問。再說將來居民被迫遷至徙置大廈居住，而以一家五、六口居居在面積狹窄的住房內，對居民實在極不方便；如過人口衆多之家，則更須將家人分散居住，這樣做法也實屬不當。因此五鄉居民一致要求當局尊重居民居住權益，把這項措施早日收回。

中西區教師一致指出 新例阻碍教育發展
它將予學校以困難應停止二讀

【本報訊】昨(五日)下午六時，中西區教育界假座金陵酒家舉行一九五八年元旦聯歡聚餐，筵開十餘席，到會教師二百餘人。

六時許，各校教師紛紛到會，首先參觀國慶攝影比賽得獎照片及祖國建設郵票及圖片。八時聚餐開始，由黃潛、黃祖芬等校長講話，席間與會教師除互相祝賀新年快樂以外並互相交談一九五七年教育(修訂)條例意見，大家一致認爲新條例草案如通過施行將對學校及教師帶來不少困難，對教育事業之發展亦有很多障碍，應予停止二讀。

聚餐後，表演遊藝節目，其中以粵劇「天仙配」最爲精采，至十一時盡歡而散。

便利春節回鄉客 旅行社辦台山等旅行團
分從香港澳門出發路線三條
沿途專人陪送並代解決膳宿

【本報廣州四日專訊】廣東省華僑旅行服務社、香港中國旅行社及澳門國際旅運部，將在春節前後聯合舉辦回鄉旅行團，這是特爲居住港澳的台山、開平籍僑眷、華僑及港澳同胞組織的。

參加回鄉旅行團，旅途必須解決的車船票、膳宿以及辦理回港、澳手續，都將由香港中國旅行社、澳門國際旅運部、廣東省華僑旅行服務社等代爲辦理、旅行團從香港、澳門到廣州，返台山、開平，沿途有專人陪送，並代爲解決旅途各種問題。

回鄉旅行團路線有：(一)香港經深圳到廣州往台山、開平；(二)澳門到廣州往開平、台山；這兩條路線全程往返均收費港幣一百元，單程減半。(三)澳門經拱北到廣州往台山、開平往返均收費港幣九十八元，單程減半。所收費用包括沿途車船費、膳宿費、服務費等。整程回港澳的逗留家鄉時間長短可自定，返港澳前與當地華僑服務社聯系接洽便可。

參加回鄉旅行團最利便的，來往車船票、住宿問題將隨得保證。居住港澳的台山、開平籍華僑、僑眷及港澳同胞，欲參加回鄉旅行團的，可向香港中國旅行社及澳門國際旅運部瞭解詳情，辦理參加手續。

汽車展覽廿六舉行 環遊新界開始報名

【本報訊】香港汽車體育會和香港汽車協會聯合主辦汽車展覽會及汽車結隊遊行，但報名者只限於會員和武裝部隊，報名日期定本月十四日截止。

汽車結隊遊行定本月廿五日下午二時四十五分，在九龍中間道起程，並將在新界環遊約二百哩。遊行時汽車須保持平均速度和有規則的路線，並要受組織者指揮。參加遊行的汽車只限九十輛。

汽車展覽會定廿六日正午十二時在港府球場舉行，由經營汽車生意的代理商展出最新式的汽車。該展覽會歡迎各界人士參觀，每人收入場費一元。是日下午一時，還有一個汽車駕駛技術比賽。

電視 今晚九時播放 芙蓉仙子

【本報訊】別具一格的七彩粵語歌唱木偶片「芙蓉仙子」，取材於神話故事，內容曲折離奇，用木偶演出，更使觀衆有新鮮之感。麗的映聲電視定於今晚(六日)九時起將該片一氣放映至完畢爲止，放映時間共兩小時。

木匠及牛奶等工人 紛紛支持海塢工人

【本報訊】木匠、搭棚、油漆、雕刻木器、茶貨箱及打摔等工會工人代表一千多人，在前晚聯合補行慶祝元旦聯歡晚會上，一致對海塢當局拒絕工人三項合理要求，繼續除人，開除工人代表，並無理扣除工人工資表示非常不滿。工人代表說：「海塢工人流血流汗，建設了海軍船塢，平時食不飽，穿不暖，住不安。目前塢方拒絕工友提出的發給遣散費、增加工積金及安置工友職業的三項要求，更引起我們全行工友的憤怒！」

搭棚工人說：「港府年年增稅加租，加電費，甚至加清潔費，而海塢至四星期工友積金，一年年減少，這遣散費，爲數極少，港府方應該接納工人一致的要求。」各業工人一致堅決表示支持海塢工人合理鬥爭。

牛奶公司工人及家屬千餘人，昨晚在薄扶林舉行支持海塢工友大會。該會主席說：牛奶工人，自從海塢宣佈開除人事件發生以來，一直注視着該事件的發展。塢方至今仍不接納海塢工友三項合情合理的要求，並採取一連串無理的措施。工人非常憤怒。海塢工人堅持鬥爭，團結一條心，值得全體牛奶工人及家屬欽佩和學習的。繼由海塢工人家屬代表報告近月來的鬥爭情況及海塢工人的悲慘生活。會上牛奶工人及家屬一致表示誓以全力支持海塢工人達到三項合理要求直到勝利爲止。同時決定於日內各部門派出代表向海塢工人獻旗。

元朗農展會 今最後一天

【本報訊】香港農產品展覽會今日爲最後的一天，開放時間仍由上午十時至下午五時。昨爲星期例假，港九居民前往參觀農展者甚衆，佐敦道十六號線巴士站前出現長龍，而元朗巴士總站之長龍亦排至金城旅店前。元朗墟各茶樓酒家及各大小食肆，坐滿了顧客。

揮舞菜刀大鬧鄰居 菲籍婦人發瘋
十多年前嫁給海員來到香港 發覺丈夫已有妻神經乃失常

【本報訊】有一個菲律賓籍婦人，昨晚在九龍衙新村一二二號寓所大發神經，揮舞菜刀亂砍隔鄰門戶，直至警方到場才將她制止。

這婦人名叫阿古蓉，三十八歲。其夫名畢國，是淦甸公司船上的船員，每月返港一次。據說兩人於十多年前在馬尼拉結婚，太平洋戰事結束同返香港，不料畢早有大婦在港居住，阿古蓉聞訊後，神經便間歇性失常，不發時和平常人一樣，一旦發作就很難制止。昨晚七時許，她突然揮舞菜刀亂砍左鄰楊家的後門，楊家的人急由前門奔出報案。

藝聲 唱片 新貨 出籠

【本報訊】藝聲唱片公司最近又有大批新片出籠，均爲大衆所渴望已久者：如黃虹的「雲南」、「繡荷包」、「趕馬調」、「耍山調」等。周小燕的「槐花幾時開」、「五娘」、「繡荷包」等，潮樂「北正宮」、「柳搖金」等二十餘種，海南音樂「過環翹」等，瓊劇「斷橋」，粵劇「釵頭鳳」等十餘種，閩劇「高甲戲」「打金枝」、「梨園戲」「提燈」等二十餘種，民間管樂「翠裙腰」、「錦歇」、「安童鬧」「萬象鑼」、「永定山歌」、「那有懶妹不異心」等，都爲聽衆所歡迎。

衆事衆議
不應扼殺私立學校 教育新例必須撤銷

編輯先生：我們是一羣教師。我們深感到一九五七年十二月十八日港府立法局首讀的教育新例極不合理。現行的一九五二年教育條例本已給予從事教育事業者諸多困難，若通過新例，勢將扼殺私立學校。

新例中限制非爲學校而設計及建築的樓宇開辦學校一項，極不合理。由於香港寸金尺土，自建校舍辦學極不容易，因而私校校舍十之八九是租用的。如果這些校舍一旦被認爲不合適，即可撤銷註册，勢必造成大批失業教師和失學兒童。同時拒絕管理人及教師亦同時喪失註册資格，這是極不合理的。

新例認爲如有非註册學校在某址開設，則該房東亦有罪。這較之租務條例，只規定業主不准租與娼妓賭博者尤爲苛刻，簡直把教育下一代，爲社會培養人才的神聖工作看成不及娼妓賭博的勾當，這對我們教師有莫大的侮辱。

我們要求新例停止二讀，並修改一九五二年的教育條例，要求扶助私立學校，取消學額限制，准許未註册學校申請爲正式學校，現在各種學校或識字班的教師准爲合格教師，使兒童有一個離家近、收費廉的學習環境可以就讀，而免十九萬兒童流浪街頭，造成犯罪及死亡。此祝撰安

九龍一羣教師敬上 一月三日

北京輭蜜棗 天津雪梨脯 蓮蓉柿霜餅 新近運抵港

【本報訊】華人食品公司近運到一批名產食品，其中包括北京輭蜜棗、梨脯、盒裝葡萄乾、大良崩沙、蓮蓉酥糖及蓮蓉柿霜餅等。北京輭蜜棗首次運港，品質優良，美味可口，每斤二元二角。梨脯係由天津雪梨製成的，色澤鮮明，每磅三元。盒裝葡萄乾分三種，大盒七角五分，中盒四角，小盒二角五分。大良崩沙甘香脆口，每磅二元。蓮蓉酥糖每盒一元，蓮蓉柿霜餅每盒六角。

中國醫學院院長
陸奎生
胃病速愈法

惠刊廣告 請撥電話 三七二二三三

東方卡薩布蘭加
東京——新冒險家的樂園

靈靈

自日本政府檢舉汽車走私案以來，至今還不到兩個月，但東京的美國僑民，從事偽造文件、賄賂、欺騙、私套外匯、賭博、賣淫、販毒等案件，卻不斷被揭發，美國人視東京為「冒險家的樂園」，把它作為當年的上海租界。目前，此種黑勢力約有六千人，散布於東京橫濱一帶。

因為駐日美軍家屬，獲得「美日行政協定」的恩惠，持有蓋着紅「P」字形的特別證照，獲得相當特權，攜帶貨物不須繳稅，只經過形式上的檢查手續，同時可在日本各地自由旅行。這些外僑，於是利用這種特殊關係，偷運汽車、手錶、麻醉劑等。

今年六月中旬，一個美國尼龍公司職員，冒充美陸軍技術廠研究員，大量私運麻醉品，海關檢查時口口聲聲稱為軍用化學藥品，因軍事上秘密，不能把包裝拆開檢查。雖然日本警視廳當局曾獲情報，也無可奈何。

日警局所獲的情報，這包麻醉品來自香港，重量五十公斤，並非單獨向日本推銷，僅利用日本為中站而已。目前已知道的麻醉劑國際走私路線共三條：一、由香港經日本至美國，二、由香港經日本至墨西哥，三、由香港經日本至加拿大轉美國。第一二兩條路線，早已成為公開的秘密。第三條路線，今年六月因加拿大警察在美加邊境破獲大量麻醉品才發現。

由於國際販毒者以日本為中站，所以派出不少人員常駐日本，蒐集情報和連絡，據厚生省麻醉品事務所推測，現在列入黑名單的外籍販毒者共六百餘人，大部份為南朝鮮、菲、港、美等人，美國人則以駐日部隊退伍軍人和基地軍屬佔多數。最近所逮捕的就是關東地區的販毒頭目，手下有經紀八十多人，嘍囉百餘人。

美軍撤離日本時，行李頗多，日警視廳推測，歹徒可能把毒品混入美軍行李內，運離日本。

今年夏季，神奈川縣警署掃蕩黑社會份子時，在逗子地方發現豪華別墅內有一間大賭場，這警察辦妥檢查外僑住宅手續進入別墅檢查時，內裏的人已逃逸。

該賭場幕後主持人為支加高著名大賭徒仄臣．里，經常居住東京調布市，不輕易露面，手下控制僑居日本的美國黑社會人物甚多。

其次是黑市美元買賣，幹這行勾當的幾乎多數是船員，他們以旅行支票抵稅購買珍珠、攝影機、金條等，到達香港後拋售。香港金融市場價格，每一美元約四百四十日元，日本的黑市美元約三百八十日元，差額約六十日元，再在香港向商人購買日元，返日本牟利頗厚。

今年一艘外國船自香港運六百瓶蘇格蘭威士忌赴日。香港市價每瓶約一千五百日元，在日本市價三千五百日元，每瓶獲利二千日元，在日本購買低價的美元現鈔，至香港以高價出售，從利也十分可觀。VO威士忌日本酒吧售價九百五十日元，但直接從PX購買，售價僅三百元而已，所以市面的PX物品很多。

橫濱市警局破舉私娼時，竟發現一間白種人妓女私窟。這批外國妓女，由酒吧夥計介紹客人，開設私窟者為西洋人，西洋妓女均化整為零，只要酒吧夥計電話通知，她們便按址應召，這種賣淫方法，就是將來「賣春防止法」執行後，也不會觸犯法律的。

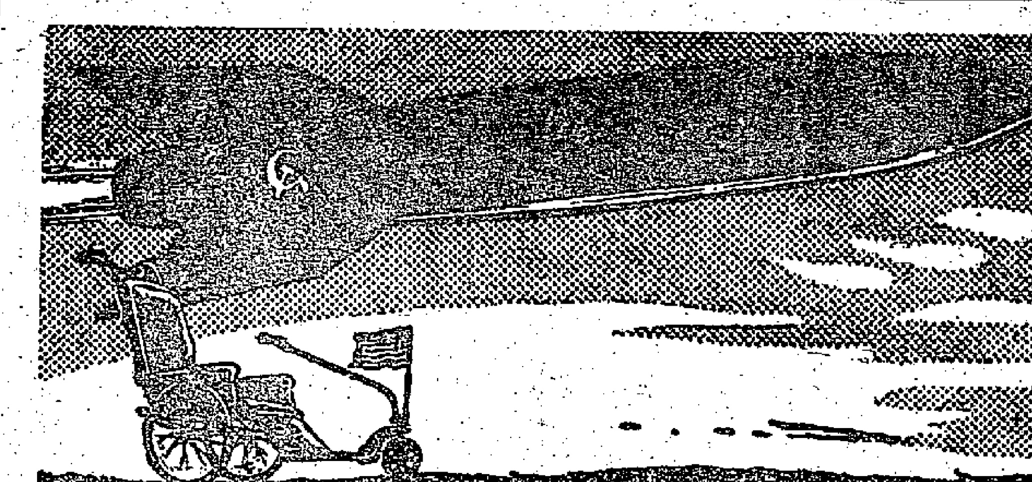
今年二月衆議院「社會勞動委員會」曾檢舉新宿的C酒吧、新橋的H電話吃茶店是「國際賣春園」，凡希望由該兩店介紹客人的洋妓女，每人須繳入會費三十美元，普通的夜度資竟高至七十美元。

還有不少外國僑民，他們隨佔領軍進駐日本時，霸佔日本人的不動產，但離日時卻把那些房屋讓給相熟的朋友，致令日本稅務署無法徵收稅項，還有些駐日美軍徵用的房子，不需用時卻給軍眷開設酒吧與地下跳衣舞場。最近有些美國人到達橫濱外港時，以小汽艇把行李卸下，越過海關檢查手續，上岸後即由早經準備的汽車運走。那些行李，許多是走私物品。

今日的東京，日人自己也稱為「東洋的卡薩布蘭加」，市內的電話，通話時不少人是用術碼的，其中間隙活動異常厲害。

這五六年來，往日本觀光的外國人，每年七萬六千餘人，除了真正觀光之外，負有特殊使命的，正不知有多少。走私汽車的經紀布加南，於一年半時間內竟進出日本達十三次，保釋中的荷李活明星波勃．南斯，竟潛登道經橫濱的總統船，企圖私逃返美。保釋中的美國人毒品大王羅拔．金已逃離日本，去年底勒令出境的外國僑民，先後竟達一萬多人。（譯自十二月一日「讀賣週刊」）

大公園



「這一年最尖銳的諷刺」

這幅漫畫是從蘇聯「文學報」轉載的。「文學報」在刊登這幅漫畫的時侯作注明說：這幅漫畫原載在倫敦的「每日快報」上，作者是卡敏克斯，標題原為「饗讌」。畫中以鐮刀鐵鎚為標誌的蘇聯火箭和一輛掛着星條旗的美國三輪車，生動而饒有風趣地標誌着兩個不同的前進速度。後來，巴黎的「快報」又轉載了這幅漫畫，並把原標題改為：「這一年最尖銳的諷刺」。

北京雜記

天·橋·小·記

爾泗

幾十年來第一次改觀

天橋有五個小劇場——丹桂、小小、萬盛軒、天樂、小桃園，都有幾十年歷史了。過去，設備十分簡陋，衛生條件更談不到，而現在卻大大地改觀了。

最近剛剛完成改建工程的丹桂劇場，場內四壁粉刷一新，座位也重新排列了一下。舊日磚砌的高凹不平的小台已經拆掉，新的台面又寬敞又漂亮。後面已經改建成兩層小樓，樓下，排列着一叠叠新戲裝——這也是政府撥款添置的。劇場新了，行頭新了，演員的心情更愉快，戲碼也新了，在這裏演出的寧謠河北梆子劇團一個月中連排出「火焰駒」和「三官怨」兩出新戲。

「天樂」也面目一新了。窗外是零下七度的天氣，而後台卻溫暖如春。梁益鳴化粧時談起往年的多天：後台一個小破門呼呼往裏灌風，演員擠在後台一個小過道裏，地上低潮破爛。穿上戲裝，凍得人發抖。他說：「過去我們把伏天、臘月當作難關。這種生活一直過了十八年，現在是從地下到天上了。」

「小桃園」劇場的改建工程將要完工了，座位數目沒有變動，然而劇場環境卻煥然一新。場內有了坡度，使觀衆看戲更舒適、便利。後台增加了兩倍面積，過去的劇場營建只考慮如何增加座位，增加票款收入，而我們修建舞台，首先考慮的是如何使觀衆舒服，使演員方便。天橋各個小戲園子幾十年來的舊觀，只好留在人們的記憶裏了。

新開張的舊茶館

天橋有十幾處舊茶館、茶社，形式都差不多：兩三間東倒西歪的小屋，裏面是土地，排列着一張張發為黑顏色的舊式茶桌。夏天，屋裏太熱，「茶座」就移到屋外的小院裏，上邊遮上一塊茶漬斑斑的布帳。這種情況一直沿襲了幾十年代，茶桌就是一個見證。

多年的「美雅軒」在三個月間一下子就徹底改頭換面了。原來的三間破屋現在改建成了一座廳房，這座廳房的外一半就是原來的小院。入口是一排玻璃窗的廳房門，屋中「四白落地」（原來是土牆）。老藝人「架冬瓜」正在這裏演唱他的滑稽大鼓，李雪芳準備上場演她二十年前最叫座的拿手活「梨花大鼓」。

「二友軒」茶社的變化更大。原來不到一丈高的小矮房現在變成遊藝場了。這家遊藝場落成後，創造了一種特別的演出形式：「什樣雜耍」循環上演，觀衆可以隨時入場，花上一角錢，就能通看七個不同的雜技、曲藝節目。

且說木棚裏面

天橋有幾座新建的木棚，這是專為地攤建造的。目的是遮蔽風、雨和夏季的炎日。天橋多年「雨來散」的情況已經消失了。木棚是今年夏初蓋好的，近來又根據藝人們的意見作了一些改建，在一些木棚的頂側開闢「天窗」，有的加上了葦板，有的木棚準備重新修建一下。

北京雜技團的演員在一座木棚裏每天演出總有六七場，他們也添置了新的演出服裝。小金牙在另一座木棚裏拉洋片，他用政府貸給的周轉金添置了一套大型洋片鏡箱。在另一座木棚裏，天橋和他的伙伴們表演的新雜技。

天橋的新變化並沒有「打住」，一些茶棚、茶社、地攤仍將繼續改善。從這些改進中可以看到勞動人民文化生活提高的景象。（寄自北京）

影壇趣史

左輪式攝影機

·劉琴·

今天我們一想到攝影，自然就會聯想到底片，現在我們所用的各種快慢速度「菲林」，種類繁多，有一卷可拍八張、十二張、十六張甚至三十六張的，拍電影用的膠片，更是一卷就一千幾百呎。但是在十九世紀中葉，當攝影術最初出世的時候，人們卻是用玻璃來做底片的，「拍齡」在三、四十年以上的老拍友，大概還記得當時用的「蓬！」一聲濃煙密佈的鎂光和一塊一塊硬玻璃的底片。

電影的最初期，用的也是玻璃底片。第一「部」「活動電影」，是一八七〇年由美國費城音樂院的亨利．希爾拍成的。此人用六塊玻璃片，把一雙男女跳華爾滋舞的步法，拍成六張底片，鑲在一個走馬燈式的幻燈裏，底片轉動起來，就映出舞蹈者翩翩起舞之態，再在一旁配上了與舞步一致的優美的華爾滋音樂，居然聲光俱備，效果甚佳，大受歡迎。這種「六張式」活動電影很快就流行起來，然而華爾滋是三步舞，分成六部份拍攝，容易分鏡頭，可是要拍其他動作，如鳥飛、馬跑、人行等等，六個階段分得不合比例，放映出來，就十分怪相。於是，後來就有人利用了左輪手槍的原理，把攝影機造成與左輪槍膛一樣，子彈則換上了玻璃片，每一扳掣，攝底片一張，這樣拍出來的照片，動作就能連接起來。

當時「手槍式」攝影機發明之後，「六張式」活動電影更加流行一時，成為美國上流社會的時髦玩意，可是和真正的活動電影比較起來，這些玩意只能算是一種比較複雜的幻燈，不能真正稱為電影。

路下小語

買電影票

蔡五郎

元旦這天去看電影，早就料到購票是一個大問題，也正因為這樣，所以當我到了戲院的門口，發現已經有一條人龍排在那裏的時候，就並不出乎意外。相反地，因為心理上早就有了準備。所以毫不思索，站在龍尾，準備一步步的跟住人家向前移。

這是一家新張不久的戲院，以香港來說，票房前的大堂，算是相當寬敞的了。要是換了另外一家戲院，這條長龍，怕老早就露出街上。

我跟住了人家，一寸一寸地向前移，時間似乎過得特別慢。我在笑自己實在真傻，為了這一百分鐘的享受，除了付出票價之外，還要站上至少半點鐘來輪票。何況，是否真的是享受，還得看過之後才知道。勞力是付出了，結果尚不得而知，這樣的做法，真是有些不值得。

當我正在搖蕩的時候，又給我發現了一個奇跡：二元四、三元、三元半，票價既分三種，怎麼長龍才得一條？一直到我已經輪到了窗口，才發現雖然票分三種，場分四場，預售窗口，卻只得一個。所以預購二點半的，是排在這一條長龍裏，預售九點半的，也是排在這裏。一個女職員，要應付幾百個客人，又得一會兒從這一場的座位號碼，翻到另一場的座位號碼，再加上找數的時間，以及顧客選位時猶豫不決的時間，平均一個顧客，就得去掉半分至一分鐘的時間。其實，既然地方那麼大，多開幾個窗口也並非沒有地位。事實上那位女職員在翻位的時候，手都有點顫了。

七情集

伯川

喜　第一個五年計劃超額完成，第二個五年計劃投資額增加一倍，預期十五年後，一切趕上英國，聽到此消息怎能不喜上心頭。

怒　美國長期搞冷戰，在「盟國」遍設基地，而它們的駐軍竟不斷幹出强姦、殺人暴行，真是天怒人怨。

哀　美國科學落後，放衛星又失敗，國際地位幾降至三等，艾杜二人弄到自身難保，那些靠捧美國食飯的人，確得個「哀」字。

樂　開羅的亞非團結大會，會中各代表均表示彼此支援，決心來應付各國所面對各種問題，蘇聯更提出無條件經濟援助，充滿樂觀氣氛。

愛　美國屢欲以「美援」為手段滲入中東，它並非有所愛於中東人民，所愛者，中東之石油耳。

惡　美國想向北大西洋公約組織國家設飛彈基地，但多遭拒絕。可見美國的飛彈，已成「神台貓屎」了。

慾　美參議員發謬論，謂台灣主權在「未定之天」，叫囂「托管」「台灣」。美國在「開羅會議」時已簽字承認台灣是中國的，現他竟厚顏發謬論。無非想霸佔台灣作基地，正是利慾薰心。

主婦手記

杏姐

琴音

杏球，過去是張太太家裏的一個小大姐，聰明勤快，又愛學習和勞動，很討人喜歡。也許因為她有一副團團的臉蛋，才叫作杏球的罷？這鄉下姑娘本來沒有讀過書，張太太晚上有空，便耐心教她認字讀書，她也肯認真地學習，就這樣讀到小學二年級程度。等到張太太從上海搬到北京來了以後，不久便將她介紹到北京大學一位教授夫婦家裏做保姆了。雙方相處得很好，像一家人一般。想不到幾年之間，她竟靠着自修，今天已經可以站在初中畢業生面前而無愧色。洗衣服、燒飯這些雜務之外，她還能替孩子們織毛衣，納鞋底；能做蛋糕各種精緻的點心，招待客人。教授夫婦的客人之中有一個青年助教，這並不稀奇，稀奇的是因為他是個經常的座上客，漸漸和杏球相熟起來，由相熟而戀愛；那位助教的母親呢，也親自到教授家裏作過客，看到過杏球，知道她的勤勞上進，使得自己正在戀愛中的兒子更增加了一份勇氣。

大學助教竟會和女傭堂堂皇皇地談戀愛？主僕之間會有這種融洽而平等相待的關係？我在舊社會可沒有聽說過。

前些日子張太太告訴我，杏球（到了北京改稱杏姐）元旦以前就要結婚啦。不過，結婚以後教授夫婦說，杏姐結婚以後還願意來他家照料家務呢。（五七年十二月自北京寄）

今天廣播的音樂

兒童的小天地

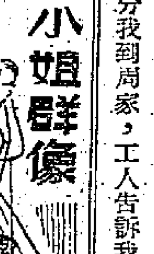
丁羊

香港英文電台今晚五點三刻起廣播的音樂節目是德彪西的鋼琴組曲「兒童的小天地」（C. Debussy: Children's Corner）。

一九〇八年，法國印象派作曲家德彪西為他四歲的女兒祖祖（Chouchou）寫了一套很妙的鋼琴組曲。共由六曲小歌構成。第一首是描寫小孩努力練習鋼琴的情景。第二首是占費的催眠曲，占費是一個小笨象的名字。牠是祖祖最寵愛的玩具。每晚祖祖給牠講故事，唱着催眠曲哄牠睡覺。第三首是洋娃娃的小夜曲。淘氣的占費睡着了之後，祖祖又忙着給她的小洋娃娃彈小夜曲。第四首是雪花跳舞。祖祖看着窗外飄舞着的雪花出神，想像明天又可以玩雪人了。第五首是小牧童。小牧童是一個可愛的磁娃娃。這首曲子充滿田園風味，好像祖祖和小朋友們到郊外去遊玩。最後第六首是各力窩的跳餅舞。各力窩是一個有趣的小黑人，他也是祖祖的好玩偶。跳餅舞是一種很奇怪的黑人舞蹈，跳得最漂亮的，就能得到一個雞蛋糕或者一塊餅做獎品。一九〇〇年以後，這種跳餅舞（Cake-Walk）在美國甚為流行。這首曲子選用了一個很怪的主題，好像小黑人的姿態一樣，逗得祖祖非常開心。

演奏者是鋼琴名家吉色克因（W. Gieseking），他是德國人但是在法國居住了很長的時間，他彈奏德彪西的作品極有心得。去年他患急症，在瑞士開刀醫療，結果不治而亡。甚為可惜。

香港小姐群像



家庭教師的厄運

柳金

許多香港小姐找職業是為了無聊，並非解決生活。顯然，朱小姐不屬此類，我問她是否家累很重，她告訴我養着兩個母親，三個弟妹。我說兩個母親這事是反常的，她道：「父親在世之日很荒唐，他害了一個女人，她是我的庶母。我母親因為自己是女人，也同情我的庶母。」

我們走到「巴士」站，朱小姐上車了。我無處可去，信步走到門外宣傳着「啤酒」和「魚與熊掌片」的那個餐室門前。傍晚，裏面靜靜的，不再聽到「回到索朗多來」，我望了下，只有一個西人，進去佔領了一個「卡位」，剛化裝華把唇膏藏入手袋懶洋洋過來的女侍應生打一個呵欠問我「飲乜」，我說咖啡，她吹着口哨走了。

一杯咖啡喝完，又有二個西人進來，兩個女侍應生精神百倍地撲到他們桌上，我看了下價目表，重重放一隻五角的硬幣在桌上離去。

在「樂宮」戲院看了五點半一場電影出來，發現朱小姐在對面疾走，我招呼了她，她向我搖搖手說有事情，步子越跨越大了。

一天是星期，樂宮戲院上午在映「卡通」，散場我經過那邊看到泰麗莎給工人領着從裏面出來，她招呼我，我問她爸爸媽媽好，又問她的英文怎樣了，小小的臉上忽然變色道：「朱小姐不教我書了。」

「為什麼？」我很驚異，想來這事與她母親分不開。

工人告訴我那個家庭教師辭職了，我問工人以原因，她說不知道。我又問泰麗莎，她搖搖頭。我再問這事是幾時發生的，她說星期三；工人替她更正，告訴我是星期四朱小姐才不來。

晚上我在寓所裏打電話與老周，問起朱小姐的事，他說：

「是是是，一些不錯。你怎麼不來？」

「為了什麼原因呢？朱小姐另有高就麼？」

「你怎麼不來？此刻在那裏？」

我告訴了他，他只希望我去，我看到窗外下雨，說改天去了。

收線以後，我想到電話裏的老周不大正常，大概他有所顧忌，可能為了太太在客廳裏吧？

星期一晚上九時十分我到周家，工人告訴我主人們都出去了，連泰麗莎在內，大概是到李家去的。因此我決定去看一場電影。（五）

孩子為何需要遊戲

王盡楝

遊戲對於兒童的重要性，不亞於飲食和睡眠。良好的遊戲在教育上有一定的價值。

許多人對於孩子的貪玩，認為是一件很壞的事，要加以阻止。其實，除開有病的孩子外，都是喜歡遊戲的，我們所要注意的是如何領導他們去作有益於身心的遊戲。

孩子對遊戲的需要，正如他們對飲食和睡眠的需要一樣，是不可或缺的。不少做父母和教師的，知道如何替孩子選擇營養豐富的食物，安排他們充足的睡眠，卻忽略指導他們從事一些正當的娛樂活動，這是很不智的。

教育家歸納遊戲在兒童教育上的價值，共有下列六項：

（一）遊戲可以幫助孩子合羣——孩子們在一起遊戲時，會無形中感覺自己是團體中的一份子，並且覺得自己的一切和別人息息相關。在教育上，我們時常重視兒童的羣性，希望他們能與人合作，以為成年時期踏入社會生活的準備，個性孤僻、沉悶、抑鬱的兒童，更需要多多參加團體遊戲，以發展他們的羣性。

孩子的怕羞、膽怯也可以藉遊戲來改變過來，因為許多孩子在一起遊戲時，容易產生出樂羣的感情，當他們發生這種感情時，對人的羞怯之感就會消失。

（二）遊戲可以貫徹父母和教師對兒童的訓示——教條式的訓話，對於兒童是不發生效力的。例如父母要孩子聽話，只對他說：「你必須聽話，不許胡鬧！」做教師的要學生守秩序，只對他們說一套理論，是不會起作用的。必須讓他們有實踐的機會，通過實際的生活，才能使他們領悟到真理。遊戲是孩子們所最喜歡的活動，因此領導他們做一些有益於身心的遊戲，例如打球、賽跑、捉迷藏等，均可以使兒童的行為得到規範，因為這種教育方法，是啓發性的主動式的教育，根本與强迫性的被動式的教育不同。

（三）遊戲可以使兒童有發展能力的機會——所有正常的兒童，都有天賦的本能；如何使他們的才能，盡量地表現出來，並且納入正軌，是教育兒童一件最重要的工作，一些教育工作者，都體會到遊戲的確可以幫助兒童發展才能，例如領導孩子們作戲劇表演，可以發展他們演唱的才能。使兒童參加植樹比賽，可以啓發他們對於農業的興趣。

教育家研究，兒童生來就具有種種發展的能力，這種向前發展的能力，就是兒童行為上一種積極的能力。有益的遊戲正是使兒童發展這種積極能力的一種有效的方法。

（四）遊戲可以引起孩子做團體工作的興趣——不少的團體遊戲，都是需要經過一番準備的工夫的，這準備工夫，可以讓孩子們親自去做。此外做一種遊戲，必須服從這一種遊戲的規則，孩子在無形中養成守紀律的精神，一些平時懶惰的孩子，在經過幾次團體遊戲後，可能變得很勤勉，一些平時散漫、胡鬧的兒童，在經過幾次的團體遊戲後，可能自覺地聽從父母和教師的指導。

（五）遊戲可以幫助兒童友愛——孩子們在共同遊戲時，常會結交成為好朋友，彼此表示愛護，產生純潔的友愛，由於大家趣味相投，又加上遊戲中的規則，使他們互相尊敬起來。平時性情固執，對人粗暴的孩子，通過遊戲的方式，可以逐漸將不好的性情和習慣改良過來。

（六）遊戲可以鍛鍊孩子的身心——這是很明顯的事實，因為大多數的遊戲，都需要運用腦力和體力；孩子的身心正在發育和發展的時期，一切都需要鍛鍊，才能夠健全；遊戲正是鍛鍊他們身心的好方法，愈是喜歡遊戲的兒童，其身心愈健康；反之，愈是不願意多活動的兒童，身體愈虛弱。適當的遊戲，卻可以補救這個缺點。

遊戲於孩子是這樣的需要，在教育上的價值又相當大，做父母和教師的應該正確地指導兒童做各種遊戲才好。

憶江南

打獵

朝來荷銃踏輕霜，撥棘披榛過北鄉；偶以晚厨供阿父，新烹兔肉滿盤香。

在中學讀書的兒子，常常有一些我在小時候不做的課餘活動。例如現在到了冬季，他還經常鍛鍊游泳，這是因為上海有溫水游泳池的設備。又如逢到假日，便結伴到四郊去打獵。上海近郊，沒有山林湖泊，不過在田野中獵獲些野兎雉雞而已。

行獵冬來入太湖，教兒一事莫粗疏：童年未識雙棲樂，便打鴛鴦作野鳧。

前兩天孩子告訴我他們要旅行到太湖去打獵。太湖裏有的是野鴨，這東西上海的野味店都有出售，實在並不好吃。孩子志不在口腹；特欲在碧波萬頃中一試打幾下飛靶為樂事耳。（自上海寄）

無所不談

捉字虱

某報載：有槍的人須立即換領執照，否則將依法予以沒收並控訴云。

張仔說：那麼有個槍的人是否要去領執照呢？（雨花）

維他命M

醫生：「你沒什麼病，唯欠缺維他命M。」

我：「這個我早已知道了。」

醫生：（莫名其妙）……

（窮光蛋）

（按維他命M者通稱「錢」，實為英文（MONEY）的縮寫）

有此一說

甲：近日牛池灣、黃大仙一帶晚上鬧鬼，你知道嗎？

乙：我也聽人講起，不知這些鬼從那裏來的？為什麼在這個時候出現？

甲：據說因有人在那邊割了地皮而去，所以原來在地下的鬼也冒了出來了。（雨花）

棺材裏伸手

甲：老友，「棺材裏伸手」一語，是指什麼意思？

乙：這就是說，棺材裏的人想和你握手咯。

甲：我仍不明白：握手對他有什麼好處呢？

乙：傻仔，人家跟別人一握手，至少要對方捐款五千元以上；那麼棺材裏伸出來的手和你一握，無非希望你也開銷若干啊！

甲（恍然大悟）。（雨花）

千抽萬稅

報載「十一年來步步高升的稅收」一文，讀後無限感嘆，在這「送舊迎新」之際，應該歌功頌德，高呼「千秋萬歲」了。（汪洋）

三言兩語集

夢澄

多此一舉　為了永遠紀念港督葛量洪，最近有人發動籌集獎學基金。其實有了最近的海塢除人和修訂教育條例兩件事，已很難使人不永遠紀念他了。

何不學樣？　倫敦對開羅會議憂心忡忡，深怕「亞非共同市場」案通過並付諸實施。何必擔心呢？學學美國盟兄的一套，一個對亞非國家大禁運法案加以「抵制」，來不就行了嗎？

危機快現　美報說美國經濟出乎意料之外迅速衰退，很難預料什麼時候才會「恢復過來」。如果這個「過來」指的是一九二九年的經濟情況，那就快了！

名稱與事實　社會局由元旦起改名為社會福利署。不如改為港府福利署更佳。

因加得減　港府十一年來稅收步步高升。我們十一年來歲出歲入的赤字也在步步高昇！

不敢苟同　紐約先驅論壇報載文承認社會主義制度比資本主義制度優越。葛量洪就快要到美國來了，如果他讀到這篇文章，回頭再看看他那幾十件箱箱擯擯，一定會說：「鄙人不敢苟同」。

影談

龍虎爭雄

(3:10 to Yuma)

潘[illegible]儀

這是一部很新式的西部片，如果給它一個名稱，可稱為「慢拍子的西部片」。

它的節奏很慢，有時索性停下來抒情。但是它自己保持了一種韻律，這韻律是觀衆感覺得到的。它雖在極慢的過程中，觀衆還是知道它在一步步向高潮發展，因此並不覺得氣悶，或者着急，感到「為什麼還在說閒話」之類。

我們看過「原野奇俠」（Shane），那也是一部清新的西部片，它更像一部文藝片，而僅僅帶着西部片的味道。本片卻不同，明明是一部西部片，但是導演卻在那漫漫黃沙和火藥氣味中加進了抒情的場面。

它的故事很簡單，一個馳名的大盜（格蘭福特飾）殺了一個人。有一個牧人（溫希扶運飾）把他押往約瑪城判罪，他們要乘三點十分的火車啓程。這時，大盜的七個黨徒都已聞風趕來了。牧人以一敵七，仍然毫無畏怯之心，決意把罪犯押上火車。結果，大盜為他這點正義心所感動，在最危急的時候，替他掩護，完成了他的任務，並且救了他的性命。

電影有兩場是令人喜歡的，一場是大盜在酒吧間與女侍（菲莉莎花）邂逅，兩人由默默無語到一往情深，那過程處理得相當漂亮。菲莉莎花在全片僅僅出現了這個場面，而這個場面比她以往的任何一部片子都令人更有印象。

另一場是大盜在牧人家裏吃飯。大盜對牧人的菜餚殷殷讚美，牧人的妻子也不期然地被他所感動。

寫到這裏為止，我都是對本片技巧的一些讚許。但是對整部影片，我是不打算推薦的，原因在那裏呢？主要是導演沒有賦與這大盜一個完整而值得讚美的性格。第一，大盜說他自己有過許多新娘，這一來，顯然是說，他對於女侍的愛情是一種輕薄，而不是深情。第二，大盜在開頭時殺了人，據說是別人先拔槍（但那鏡頭並沒有交代得十分清楚），如果只為別人一動就先下手為强，這也不是一個義盜所當為的。因此，電影雖有一些好的意義，卻被削弱了。

最後，我想提一提，有兩位朋友看過本片之後，認為很沉悶，和我的看法有些不同。我想，這也值得提供讀者們參考一下。

廣播節目

香港中文電台

上午七時時代曲。卅分國語教授。五十分時代曲。五十八分天氣報告。八時新聞。卅分歌伶粵曲。九時京曲。卅分潮州曲。十時主婦選唱節目。卅分倫敦電台昨晚國語節目。四十五分粵語流行曲。十一時名伶京曲選。卅分粵曲。十二時故事「洪熙官江西學堆記」。卅分潮州曲。一時時代曲。廿八分天氣報告。卅分新聞。五十分音樂。二時崑曲欣賞。卅分粵劇小舞台。三時三十分「工作不忘娛樂」音樂節目。四時潮州曲。三十分故事「王翠翹」。五時諧趣粵曲。三十分兒童節目。六時每週時事實錄。三十分英語教授。四十五分粵曲。七時新聞。十五分口琴音樂。三十分「太平天國故事」。八時轉播倫敦國語新聞。十五分時代曲。三十分轉播倫敦粵語新聞。四十五分粵曲。五十八分天氣報告。九時福爾摩斯探案之「學府疑雲」。三十分影壇什錦。十時體育述評。二十分粵語流行曲。三十分京曲。十一時南音續唱「慈雲太子走國」。卅分天氣報告。潮州曲，時代曲。十二時（完）

香港英文電台

上午七時音樂。十五分新聞摘要。廿分葛治遜歌曲。四十五分天氣報告。八時新聞。十五分樂隊演奏。十二時卅分音樂。一時十五分新聞。卅分下午音樂會。二時暫停。五時半轉播倫敦。四十五分鋼琴。六時電影歌曲。卅分古典音樂點唱。七時新聞。十五分雞尾酒時間音樂。卅分美洲通訊。四十五分音樂間曲。八時歌唱。卅分星期一獨唱會。九時新聞。十五分電影雜誌。四十五分表演節目。十時十五分歌曲。十一時倫敦電台新聞。十五分夢幻曲。卅分（完）

麗的呼聲銀色電台

上午七時麗的呼聲進行曲，口琴。十五分天氣預測，粵語流行曲。卅分早晨音樂。四十五分時代曲。八時新聞，天氣報告。十五分聽戶祝壽祝婚點播。卅分粵曲點唱。九時卅分時代曲。十時大衆信箱。十五分今日事。廿分廣東音樂。卅分南音演唱「穆桂英斬蛟龍」。十一時國語會話。十五分粵曲。卅分社會奇情小說「歧途」。十二時新聞。十五分轉播證券交易所股市及金融行情。廿分聽戶祝壽祝婚點播。卅分社會現實小說「人海飄萍」。一時時代曲點唱。卅分評劇「水光臨」。二時電影故事「殺妻案」。卅分新劇預播「雙仙拜月亭」。三時卅分電影故事「烽火佳人」。四時聽戶祝壽祝婚點播。十五分粵曲。卅分時代曲。五時兒童節目及金價報告。十五分各地音樂。卅分世界童話。四十五分粵曲。六時長篇趣劇「學習記者」。卅分猜曲有獎。七時偵探小說「連環血案」。卅分文藝小說「苦女江燕」。八時新聞，天氣報告。十五分足球經。卅分時代曲。四十五分樂器演奏。九時神秘故事「末路驚心」。卅分抒情曲。十時通俗故事「海角飄流記」。十一時新聞，體育消息。十五分粵曲。四十五分夜音樂。十二時（完）

麗的呼聲金色電台

上午七時麗的呼聲進行曲，國樂。十五分天氣預測，各地什曲。四十五分口琴。八時時代曲。卅分新聞，天氣報告。九時京劇。十時潮州曲。四十五分今日事。十一時客家山歌。卅分越劇「彩虹萬里」。十二時新聞。十五分時代曲。卅分評話「萬花樓」。一時國語相聲「比不了」。卅分彈詞「三笑姻緣」。二時申曲「貂蟬」。卅分國語家庭信箱。四十五分京劇。三時上海滑稽。卅分時代曲。四時潮州曲點唱。五時潮語武俠故事「三怪俠」。卅分國樂。四十五分婦女講座。六時歌唱故事「陳姑追舟」。卅分轉播港台英語教授。四十五分粵曲。七時轉播港台每週時事實錄。十五分粵曲。卅分象棋講座。八時新聞，天氣報告。卅分國術小說「洪熙官大鬧峨嵋山」。九時空中舞廳。卅分鬥智小說「殺人王大戰玻璃人」。十時京劇。卅分國語夜半奇談「鬼鐘」。十一時新聞。十五分潮州曲。十二時（完）

麗的映聲（有線電視）

下午五時卡通片。十五分木偶趣劇。卅分「神槍大俠」。六時休息。七時卅分音樂歌唱節目。四十五分今日新聞片。八時「警網捕兇」。卅分「亨利與馬」。九時「芙蓉仙子」（長城出品木偶傳奇片）。十一時最後新聞，天氣報告，收場曲。

靜寂地帶

文寶　靜化圖

（一三）天眞無邪的蘇美芝，聽了父親的教導，驀的想起剛才趙元笛的神氣，有點不服氣道：「哼，住在斜對門那家人的態度也不見得好，剛才我聽他好像在罵我們……對啦，爸爸，什麼叫靜寂地帶？」

（一四）蘇有恒慈祥地解釋道：「靜寂地帶就是高尙住宅和學校政府機關的所在地，規定不准喧嘩嘈雜的，所以有些馬路邊，有一塊繪着喇叭，還寫着靜寂地帶四個字的牌子，就是禁止汽車經過時按喇叭的標誌……」

（一五）蘇美芝恍然而悟道：「哦，怪不得剛才那人那麼神氣。」蘇有恒道：「那是我們驚吵了人家，不能怪別人生氣。」蘇師奶忍不住斜睥了門口一眼道：「哼，睡到中午才起床，一定是係懶蟲……」蘇有恒笑道：「你忘了今天是放假嗎？」

俘虜

舒康

「還不快走！」

勤務兵忙不迭擦火柴點牛油燭，肥婆顫抖着嗓門跳腳道：「還不打鋪蓋快跑！點火給他們找目標。」黑黝黝的破廟裏人們七嘴八舌在問：「鬼子兵到了什麼地方！」「是眞是假！」「衛兵來了個『扒上肩』，一個個邁步上山避：「快走！天再亮一點就難啦！」政工隊隊員們便跟着肥婆的身影，七高八低沒命地奔，老崔跪在蕊芬、馬前面前，說：「蕊……嗎不走！快！」

馬前抱着蕊芬，黎明的天色穿過破爛屋頂落在擁抱着的兩人身上，四隻眼睛亮光光地都在流淚。蕊芬的臉曾經苦而憤激，無力地推了推馬前，說：「還不快走！老崔，你照呼照呼馬前，他的心眼兒活。」

「我來揹你！」老崔把背包一丟：「蕊芬，快！犯不着死在這裏等死！」

「老崔，」蕊芬吃力地直喘氣：「我自己知道不行了，一步也不能跑，誰揹我走，就會連累誰。快找支槍來，給我一槍，讓我……」

老崔一鈴身往破廟大門走，一忽兒拐回頭來道：「是鬼子騎兵，天快明，路上盡是泥水沒有灰塵，可以看得很淸楚，跨在馬背上那些小黑點兒一聳一聳的，瞧模樣有千把人，……快走！」

蕊芬大哭起來，沒命地把馬前一推；「快走，讓我死了罷！我不能走路，病又重，你們帶着我活受罪，難道因爲我一個人，要你們賠兩條命嗎！馬前，你如果回香港去，就告訴我可憐的媽媽……」蕊芬咬緊嘴唇，鮮血直流：「告訴我的親人、同學、朋友們，要他們替我報仇！我是給日本鬼子和壞蛋部隊害死的，你要記得——」接着從懷裏艱難地掏出一隻手錶，手發抖，遞給他道：「前哥，對不起，我們不能終身在一起，」她哭得嗓子都啞了：「你給我的東西，你拿去，送給另外一個女孩子，我不會怪你。」馬前孩子似的雙膝跪下去，抱住她，大聲哭道：「不不，我們要死死在一起，我不能丟下你。」

老崔急得直跳腳：「你們兩個，咳！爲什麼死！蕊芬快爬在我肩上，揹你上山！」老崔連忙蹲在她面前，連勸帶罵要馬前把她抱起來，三人正忙作一團，驟野裏淸脆的槍聲響了，鳥雀嚇得撲簌簌亂飛，破廟頂上掉下來的泥塊鳥糞撒了一地。老崔又忙把蕊芬放下來，掩蔽着跳躍到廟門前大樹旁向前一望，鬼子的馬隊越來越近了，大概發現了肥婆這一羣，馬隊正分作雙翼直撲破廟企圖包抄。（五）

虎豹龍蛇傳

史得

第三回　芳訊沉沉情懷惘惘　城狐處處恩怨重重

阿芳不做聲，趙玉豹又是頓足，老是問標叔怎麼辦？標叔想一想，朝阿芳說：

「你聽說趙玉龍朝什麼方向走的？坐船還是坐車？」

「我可不知道。」阿芳說：「他沒有說。不過他本來約好四哥今天到這裏來一起走的，我們說定坐汽車。看來他也是坐歧關車離開石歧的吧？」

「你的確知道他離開了？」趙玉豹追問一句。

「他只是這麼說呀！今天早上他走了沒有，我怎麼曉得？」阿芳說：「我又沒有過問他的事。你們不相信我的話好了，我也是多了咀。你們等他，說不定他會來的。」

「爲什麼他仍然會來？」標叔歪起眼。

「假如我說的是謊話。」阿芳掉一下頭髮。

標叔跟趙玉豹交換一下眼色，標叔向他點點頭，拉他出去。趙玉豹又關上了門。阿芳在房間裏想大笑一場。

一會，趙玉豹又單獨的進來了。他對阿芳說：

「你太不懂事！現在叫我眞爲難，約好了標叔他們來，却把老大放走！我怎麼向他們交代。」

「我不知道你要抓住老大，我眞想不到。」阿芳說：「再說你，既然要抓他，爲什麼昨天晚上放他走？」

「當時我不知道他對我們三姊這麼絕情呀！」

「哦，我明白了，你要替三姊報仇，是不是？」

「你不覺得他對三姊不起嗎？這麼一個絕情的哥哥，我也用不着跟他講什麼手足之情了。他會對付三姊，也就可以對付我的了！不是一樣嗎？」

「我看他待你可不錯！」阿芳說：「是非應當弄淸楚，恩怨是應該分開的。」

「他待我好？哼！你可不知道了。」趙玉豹冷笑一下。

「不管怎麼，他未必有害你之心。」阿芳說：「你把他抓住，不是要他去死嗎？你忍心這樣幹？」「你爲什麼老是偏袒着老大？」趙玉豹瞪起眼：「他昨天晚上跟你說過什麼話，叫你對他這樣好感？」

「沒有！」阿芳莊重地說：「你別以爲他對我怎麼。」趙玉豹還想說什麼。他張大了咀巴，又不說了。隨即又笑了笑，看着阿芳說：

「你放心，我不會弄死他的，我有我的一套辦法。」

「你要拿他怎麼樣？」阿芳迫着他問。

「你別多事。」趙玉豹說了，忽地問她：「阿芳，你愛不愛我？願不願意跟着我？」

「如果你做要心病狂的事，我可不願意了。我寧願餓死！」（一二四）

江湖三女俠

梁羽生

第十五回　燭影搖紅　允禎登大寶　劍光驚夢　俠女入深宮

曾靜得了呂留良的遺書之後，也繼承了呂留良的遺志，以排滿爲己任。他雖然不是呂留良親自教出的學生，但却眞正承繼了呂留良的衣缽。曾靜後來又親到浙江呂家，與呂葆中（呂四娘之父）呂毅中，嚴洪逵等共研呂留良的學說。所以呂四娘自小就和他相熟。

呂四娘問道：「曾伯伯幾時來京的？」曾靜笑道：「比你們早來三天。」呂四娘道：「我們的行蹤你都知道了？」曾靜笑道：「見面的都是道班朋友，怎能不知道呢？不過你們的住處我還未打探出來，要不然我就先去看你們了。用不着費這麼大的勁請楊老先生把你們引來。」甘鳳池道：「我們今日此來，曾先生也知道了。」曾靜道：「唐曉瀾是我設計送他到允禵府上去的，我自然不能不替他留意。昨日我聽得甘大俠打聽曉瀾的消息，便知你們今日必然在此地等他。」

呂四娘問道：「曾伯伯爲何要把曉瀾安排在允禵府中。」曾靜啜了一口濃茶，道：「滿洲入關七八十年，根基已穩，要靠義民，舉義旗，正式發難，推倒淸廷，恐怕是很難的了。所以，我想從兩方面入手：一方面是策動滿軍中的漢人將領造反；另方面是設法令他們自相殘殺。」甘鳳池聽了，心中很不以爲然，心想：復國大業，焉能因人成事？策反固然重要，但到底不能恃爲主力。但曾靜乃一代名儒，甘鳳池初初見面，對他的策略雖不謂然，却也不便立刻和他爭論。

呂四娘插口道：「伯伯的意思是想叫唐曉瀾煽動允禵和允禎作對，讓他們自將殘殺。」曾靜道：「正是。他們元氣傷一分，便是我們的實力增一分。」當下說出他和楊仲英北來之事。

原來曾靜連年奔走江湖，結交義士，和楊仲英也是老相識了。三月前他到楊家，聽說了唐曉瀾複雜的身世，認爲大可利用。所以急急和他來京。到了京城，知道了康熙病重，更認爲是絕好的時機。所以叫唐曉瀾故意打擂顯技，混進允禵府內。

曾靜道：「有一件事你們還未知道呢。允禵回來半月，還未曾見過康熙的面。」呂四娘奇道：「是麼？康熙最寵愛他，爲何不帶他入宮見面？」曾靜道：「還不是允禎從中搗鬼，叫隆科多等替他封鎖宮門嗎。」呂四娘道：「康熙雄才大略，也不是一個好相與的人，而今宮廷之內，竟被允禎一黨把持，想必他也已病入膏肓了。」曾靜道：「我看也是如此。所以想挑動他們內鬨，必須亟亟進行。」

衆人談論一會，呂四娘問楊仲英道：「令愛呢？」楊仲英道：「我怕她惹事，不敢讓她同來。他和曉瀾已訂婚了。」呂四娘連聲「恭喜」，心中暗想道：唐曉瀾一向懵懂她，這婚事只怕還有變卦？心頗不安，但却不敢說出。（二七一）

小說林

再來的時候

秦西寧

（一）

「黃太太，吳瑛呢？」方永實在忍不住了。「她上街去了？」

搖了一下頭，回答的是：「她早就搬走了。」

「啊？幾時搬走的？你知道她搬到什麼地方去？」

「有五個多月了吧？搬到什麼地方我可不淸楚。不過——」她用手背輕輕的敲了敲她的腦門子，「讓我想想：……對了！我那時候聽吳瑛她母親說過，吳瑛是打算跟一個南洋的華僑結婚的。那華僑，聽說在那邊開了幾家什麼莊口的呢……」

方永那雙明亮的眼睛，驀然掠過一片陰影。黃太太的話說得慢吞吞，方永的心就越覺得不好過。他做夢也想不到，他萬里歸來，要找的一個人却跟別人……

他一聲不吭。起勁地吸了幾口煙。

他和吳瑛之間的關係，這黃太太是不大了了的。她只知道方永以前是吳瑛的同事。就是朋友，也是普通朋友。高興嘛，就來它一趟；不高興嘛，說不定人家眞是有事在身，一年半載也可以不露一次面。現在，大概因爲方永五年才來這麼一趟吧，她越發證實自己的想法對。她嘰嘰咕咕在跟方永說了些什麼。一會兒她問外洋那邊天氣如何；一會兒她說到這兒的住客，然後房間。但方永似乎一句話也沒聽進耳裏，他怔怔的在想他的什麼，突然打斷黃太太的話：

「這麼說，吳小姐現在可能跟她母親一起在南洋……」

南洋什麼地方呢？

方永不知道，因爲連黃太太也不知道。

「這一點也不奇怪。」「生活那裏不一樣？可能的。」黃太太說：「你說是不是？是啊。俗語說嗎，嫁雞隨雞，嫁狗隨狗。何況現在『隨』了個有錢佬。人家在那邊有大生意。那華僑嘛，在那邊……」

方永顯然感到不耐煩了：他皺了皺眉頭，站起來。

「怎麼？方先生，你走啦？」黃太太說着也站起身。「在這兒吃頓便飯吧？」

「不。謝謝你。我還有別的事。」

「有事我不敢就擱你。沒事情嘛，就——」

「對不起。」方永說。「我打攪你好半天了。」

「沒有沒有……」

門開了，又關上。那重甸甸的聲音，在空氣裏凝結爲一片冷的什麼，壓在方永的心頭上。

方永茫然地踏着他面前的路——寂寞的橫街，在他看來突然變得那樣子陌生的橫街！

他悄然的走進附近一家叫做米奇的小餐室，在卡位上坐下來，叫了一份「常餐」。這是五年前他常常……的一家小餐室。那時跟他一道來吃飯或者喝茶的往往並非別人，是吳瑛。而吳瑛此後大概永遠不會再到這兒來了。他沉思着，朝四下裏望了一下。還是同一的櫃台。但櫃台後面那個掌櫃已經換了人。一個完全陌生的臉孔。只是多了一幅什麼派叫方永看不懂的油畫。它跟那古老的魚尾大鐘平行的掛在一起，使人產生一種兀突的感覺。魚尾鐘上的長短針這時剛好垂直——噹噹的敲起來。但這沒響到第六下，鐘聲就給另一種瘋狂的比爾唱機裏發出來的什麼ROCK ROCK RO CK的噪音掩沒了。（五）

大蘇（雪中送炭之一）

吉叔作

是日也　玉姐約我講數

憶人日記　夢人

不出祥伯所料，我唔搵玉姐，玉姐來搵我。今朝一早玉姐打電話來，解釋昨日事忙，唔來得，現在約我飲茶傾偈，切切實實商量個件事云云。我問佢件什麼事，玉姐不悅曰：「有解嘅咯。」到左呢個地步，我重係詐傻扮懵，你咁竹槓嘅唱衰你嚟。」玉姐把聲，又嬲氣又寃氣，約好時間地點，的一聲收線。我連忙落街搵祥伯請示。祥伯認眞唔話得，極之關懷此事。曾經鄭重叮嚀我，一到茶室中，我將玉姐講話所說，一一告知祥伯，並請教見了玉姐，應如何應付。祥伯曰：「唉，阿懵，都話你飲醉酒做錯事，自己唔知耳。所謂到左呢個地步，所謂竹槓唱衰，所謂一半話與你有左關係，唔到你唔認帳。現在，無他，呢的變左你地兩人之事，我是局外人，第三者，少理閒事；如果教你點做咁做，做得唔啱就話，唔啱之時，好話唔好聽，我變左攪屍棍，破壞你地家庭幸福矣。」我惘然曰：「祥伯，照咁講，你來問我，搵笨實麼？」祥伯曰：「唉，呢的閒事，你知你與玉姐有冇左關係嗎？」想下又係，我簡直魂不守舍矣，我與玉姐有無其事，豈是祥伯所能知呢？呢件事，計我就話冇，但祥伯自始至終，咬硬話我有，玉姐亦話有，二對一，莫非眞有其事乎？當局者迷，旁觀者淸，前晚我與玉姐均醉，唯獨祥伯淸醒，我與玉姐一床，是祥伯安排者，祥伯說玉姐和衣而睡，但爭攏玉姐羅襦盡解，得無有意來我在糊裏糊塗之中，做了一件錯事乎？淸醒之人所言，不無可信，唉，大鑊矣，一失足成千古恨，誠非虛言。呢勻手尾長，玉姐非易相與者，師姑攪帶，爲之綁死一世矣。之亦都奇怪，話晒酒醉三分醒，豈有做左唔知之理？我就話冇。

片晌，我曰：「祥伯，等陣見左玉姐，點應付呢？如果玉姐話有，我認唔認好呢？」祥伯挑一挑眼，托一托眼鏡，攞而曰：「咁，昨日我都講過，第一，睇你有良心，第二，睇你想唔想在香港搵撈。係唧，拚死無大礙，你認爲有問題者，大可以否認，冇人監得你。我以局外人資格，只曰：「不過，你想淸楚至好。如果你唔認，人格名譽等等，重係小事，你幾句……」不入生路入死路，唔認係你自己絕自己，不入天堂入地獄，醒目之人也，唔教你都識矣，等陣見左阿玉，至緊至要認左對你冇衰者。係咁多，我週身唔得閒也。」祥伯臨出會客室，又回頭叮囑曰：「至緊至緊認。」望着祥伯背影，不勝感激，現在，爲我排難解紛者，捨祥伯無他人矣。（八五七）

紅襖楊四娘

文綺閣主

二：益都塞戰

只有彭義斌這一彪人，僻處在徂徠山區，沒有接到楊安兒的檄文。要不是劉佑到來，還不知道益都方面的事哩。

再說劉佑李先等在義斌營中的碉樓內歇宿，睡到半夜，李先聽到山下有人馬雜沓之聲，自遠而近，不禁生疑，自到碉樓的窗口俯瞰，但見月落參橫，四野寥廓，看不到什麼。更加詫異，便推醒劉佑道：「爺，你聽，山下有人馬移動的聲音哩！」

劉佑夢中醒來，側耳傾聽，果然聽到了聲息，一翻身便站了起來，向窗口張望。也像李先一樣看不到什麼，便對李先道：「這聲音距此頗遠，好像在山後那邊傳來的。」李先道：「不錯，聲音雖不大，在山後傳出，却斷斷續續淸晰，好像有大隊人馬就要來到山前來。」劉佑道：「待我去看個究竟。」說罷，自摘了青鋒劍，走下碉樓，伏在地上，以耳貼地，這一來聽得更淸楚了。腳步聲遲滯着馬蹄聲，雜沓交響，連綿不斷，看光景似是軍隊作黑夜行軍。劉佑大疑道：「這般深夜，不會是那些岩的義民過境。莫非是金兵不成？」又想道：「如果是金兵調動，爲什麼要黑夜行軍，避人耳目？其中必有蹊蹺。非到外面去看個仔細不可。」

劉佑站起來，四面一看，見碉牆不高，便把衣帶束起，飄身一躍，跳過碉牆，在大路上連奔帶跑，一忽兒轉過山坳，前面是三叉路口，有一條由山後通過來的路，這時正有一隊隊的金兵，魚貫而前，約隔四五丈，便有一盞風燈，照着山徑，一隊隊騎兵過完，又是一隊步兵。經過三岔口，都投北而去。劉佑略一估計，約有千多二千人。押尾便是輜重隊，車聲轔轔，馬蹄蕭蕭，打破了黑夜的寂寥。

劉佑伏在暗處窺探良久，直到金兵過盡，才返回碉樓來，見李先當門而立，手上握着兵刃，便對李先說道：「是過境的金兵，經過山後投北而去的，不關這裏的事。」李先聽說才把刀放下道：「既是金兵，爲什麼要連夜行軍，莫非益都方面有戰事麼？」

李先這一句話，驚醒了劉佑道：「是了，一定是金兵要討伐楊安兒，不知從那裏調了兵來，又怕走漏消息讓安兒有備，故而黑夜裏進兵。」李先道：「如此說來，安兒那邊很危險了，不知他有沒有細作派出偵察金人的行動？」劉佑道：「就有細作，也未必偵查得到，我等惟有趕快前去報訊。我知道這兒有一條間道，到益都甚爲便捷，只是要翻山越嶺，太危險些。」李先道：「爲了要救人，便冒一下險，倒也值得。」劉佑點頭道是。

到了天明，劉佑李先一早便登程。他背捲了一個包袱，緊上腰刀，騎了一匹驃子，一同出發，彭義斌送了一程，依依不捨，來到三岔路口，灑淚而別。（五）

重見光明

碧江

一、鍍金的愛情

大年明白呂二娘的示意，明快地接嘴道：

「是的，俗語講得對——爲人爲到底。我既然決定幫小娟的忙，歌唱的收入未敷她改善環境，我準備送一層傢俬齊備的洋樓給她和四姑居住，每個月的女傭薪金和水電雜費全部由我負擔，四姑不用再受這麼辛苦了吧？」四姑直樂得手舞足蹈，但嘴裏還說：

「那怎成？小娟叨莊經理的光已經感激不盡了，我怎的還可以再揩油呢？」

「別客氣，橫竪我手頭上收租的房子多着，」莊經理爽快地表示：「助人就是快樂，四姑何必拘執嘛？」

「不錯，莊經理對小娟的幫忙就如九牛拔一毛，四姑儘管接受就是。」呂二娘打着哈哈拉攏。

四姑聽說，也就不再推拒，呷一口酒道：「我老了，吃的住的隨便得很，如果對小娟有什麼好處，我完全聽從你們的安排算了。」

「當然是對你和小娟極有好處的，」呂二娘伶俐地接口：「否則我怎會居中替你們安排呢？」

「那麼，歇會兒完茶便出去看房子。」莊經理說：「無論如何總比盲妹巷的平房體面得多吧。」

呂二娘忍俊不禁，說：「四姑和小娟都瞧不見東西，哪可能出去看房子？莊經理給過度的興奮衝昏腦袋了吧？」呂二娘這末一句話壓低嗓子湊近大年耳畔說，只讓大年一個人聽到，大年頓然漲紅了臉，輕輕地揑了呂二娘一把，兩人會意地互視而笑。

酒酣耳熱之際，大年對四姑說：「搬屋的事十分簡單，你們那些舊家當一樣也不用搬帶，擇個日子吉身進去住就成。」莊經理總是爲我們設想週到，」四姑喜孜孜問：「總得在一兩個月以後才準備妥當吧？」「不，屋子是現成的，大大小小的傢俬擺設朝夕都有，三兩天不就齊備了嗎？」

「那麼，現在我要說的只有謝謝這兩個字而已。」

「不用謝，客氣便不是自己人了。」「到了，四姑今後好好地享福呀。」

小娟默默地坐在旁邊一言不發，大年很想逗引她笑笑，卻礙於四姑坐在旁邊，爲了保持自己的尊嚴，一時又找不出適當的措詞，惟有嘻嘻哈哈地繼續舉杯邀飲。（五）

光…　今天最後　傳名世轟激從最今記將界動戰士後天　占士美臣　隆美爾傳（中文字幕）　明天　新泰山救美　八日　國片天作之合　九日　飛燕金槍　今早　嫦娥奔月

高陞大戲院　日夜電影二毫起碼　即一期　名歌舞滑笑全部天映　假鳳虛凰　黃周任劍輝　明天西區首映新片　紅鸞喜　芳艷芬　新馬　碧玉簪

太平　環球　北河　域多利　油麻地　龍城　筲箕灣　長樂　連日狂滿今天八院續映　中聯公司出品緊張驚險鉅片　每呎膠片都充滿爆炸性　好情　根據新晚報連載小說改編　劇情曲折離奇　故事引人入勝　劇力萬鈞　人心　李清　白燕　黃曼梨　容小意　吳楚帆　葉萍　石堅　李月清

金陵　國民　金華　新舞台　明星　筲箕灣　長樂　兩院下期　第七天映　全部七彩　賣座片王　故事彩色皆正斗　萬人爭看梁天來　梁天來　鄧碧雲　張活游　梅綺　歐陽儉　許英秀　主演　珠璣導演

電懋公司又一大偉獻　萬眾渴望　天後隆重獻映　由天地宗一變動成件慘劇　神秘恐怖奇偵片　殺妻　監製 鍾啓文　製片 林秉泰　暴露黑社會暗面　揭破雙料騙局　殺人嫁禍　劫財奪美　案情詭秘　疑團莫釋　張瑛　梅綺　胡楓　李鵬飛　主演　左几　編導

下期聯映　中聯公司又一輝煌巨獻　軍閥時代舞台紅伶悲劇　烽火佳人　李清　紫羅蓮　小燕飛　製片 朱紫貴　導演 吳回

麗都　仙樂　第六天映　今明最後　電懋公司最新超級喜劇　寶貴如情場如戰場姊妹作　離婚夫人捲土重來　現任太太誓師迎戰　人財兩得　李湄　陳厚　丁皓　劉恩甲　莊元庸　徐行　李允中　主演　監製 鍾啓文　編劇 張愛玲　導演 岳楓

百樂門　今天繼續映　餓虎擒羊　今十二點三映粵片　甜姐兒

京華　昨天狂滿！今請早　月夜奇兵　狄寶加第主演

大華　今最後勿錯過　萬死一生

日出　連日滿今請早

龍虎爭雄　今天最後

皇后　今天最後　鶯燕嬉春　Springtime In Paris　新藝綜合體七彩全部

今天四場仍映　英豪千秋　中文字幕

豪華　快樂　今天續映　英女皇御前獻映巨片　Les Girls　孃女

今天最後四場勿錯過　紅杏春夢

利舞台　今天四場　傻人行運　JUST MY LUCK　諾曼威斯頓主演　明天　新片上映　泣殘紅

尚有戲院廣告刊在第九版

給域架隊下一定評

進攻方式單調　贏波本錢短絀　控傳脚法雖佳　却非場上勁旅

看過域架隊兩場表演後，我們可以給它下一個定評了。我認爲：域架隊個人脚法嫻熟而精巧，但全隊戰鬥力不强；在球技的造詣上可稱上乘，但從取得勝利的目的這一點來看，則僅是一支平平的隊伍。而總的說來，它是歷年訪港的外隊中的中等隊伍，由香港一流好手組成的勁旅，與之相較是「五五波」，大家都有獲勝的機會。正因爲域架隊球員的基本脚法熟練，

看他們的悠閒的作戰態度，看他們穩健的控球技巧，看他們刁鑽的解球過人和巧妙的輸送，從平均角度上看，確非香港球員所可比擬的，這一點應該加以肯定。同時，域架隊昨天的表演確比首役出色，前鋒的鑽營動快許多，再不像前日那樣常常向後傳球的慢吞吞作風，而是常以快速的直線切入攻門。所以，域架在首仗中未顯全力是可以肯定的。事實上，昨天的上半場，當域架隊扳回各一平手後，前鋒表現了快速、緊密的短傳功夫，踢來細膩而刁鑽；要不是射門功夫太差，這時他們已是可以領先的了！

從兩大表演的情況證明：域架隊的前衛是很着重助攻的，他們的作戰信條是：「控球在脚，加强攻勢」，毫無疑問，這個原則是絕對正確的，如果他們達到順利開展攻勢射球入網的目的，那麼後衛雖然鬆懈一些，也不成爲重大的問題；因爲在猛烈的攻勢下總是可以「得多於失」也！然而遺憾的是他們的前鋒射門命中率極低，因而後衛的鬆懈便成爲吃敗仗的關鍵了。域架像與地利其他隊伍一樣，很少遠射，有之，也多由助攻的前衛「操刀」。

不過，歸根結底，他們的脚法雖佳，攻勢開展得雖好，奈何缺乏臨門一脚，一再錯過贏波機會，因此他們終被華聯所乘，也終於給人們一個「也並非勁旅」的感覺！

華聯得勝在於攻得快射得準守得穩

不過，以前看過的維也納隊雖也是以近射爲主，但在命中率方面却遠比域架球員高。同時，域架隊進攻方式單調，是較少取得近射機會的原因。兩戰中，他們都是由兩翼切入後傳至中路，或由兩翼在外圍中，但這樣的進攻方法，却無法扯鬆對方的守衛，是以在空檔處起脚的機會較少；特別是域架隊前鋒在攻至禁區後，都是偏右或偏左，中路接應之人，因此叩射的角度也不很好，不易建功。人們看到南斯拉夫隊的表現，他們的作風與域架隊大致相同，但南隊既用美妙的短傳竄入，亦能把握時機用中距離傳球快速切入；既用兩翼包抄攻門，也用中央突破進擊，式樣繁多，使港隊後衛防不勝防。而域架隊在進攻方法上獨沽一味，射門又不夠準，是以局勢雖好，而不能贏波。昨天之戰，下半場域架隊球員或傷或被逐，在形勢上已完全處於下風，只顧得招架，而沒有餘力還擊了。雖說華聯在得分上一路領前，但如果域架隊不是以九個人作戰，則他們是有可能挽回二比一的頹勢的。因爲他們在上半場後卅分鐘的時間內玩得很好，而且圍攻華聯甚急。

華聯創下了佳績，主要在於後衛穩紮，盡力搶奪中場波和前鋒能夠把握建功的機會。後衛線上，各人都熟悉域架前鋒短傳的特點，常常以快一步的動作截斷對方的輸送路線，其中劉儀顯得最爲出色。在這一仗中，姚卓然應該是最出色的一員。他在中場進行第一道防線的攔截，把前後方緊緊地牽連起來，是一個退守進攻的重要「中心站」。何祥友也很出色，他左脚盤球過人的動作刁鑽異常，他退守的時間較少，所以活動力特別强。郭滿華在上半場中被高路文盯死，毫無活動的餘地；下半場後，終於擺脫高路文的監視，乘機打進兩球。他與幾條「煙士」未能退合拍，相形之下，表現較差；但對於初上大場的「新丁」來說，還是值得一讚的！

•論之•

精銳全出挫域架

華聯贏三比二

郭滿華初逢大敵亦能攻進兩球

客軍陣容無改變仍欠臨門一脚

華聯足球隊昨在港府球場揚威，以三比二勇挫英國域架隊，使華籍球迷皆大歡喜。易邊之前，雙方賽成各一平手。

昨日華聯精銳全出，人人賣力，在佔有較多攻勢的情況下，使到客軍首遭敗績。華聯傳射皆妙，姚卓然的輸送，何祥友的勁叩，與及「大黑」的傳中球，均予客軍以很大的威脅。郭滿華初登大雅之堂，儘管走位還未純熟，脚法仍需磨練，但能攻入兩球之多，已算難能可貴；而且踢得相當穩定，更屬難得之至。內衛線上，除了劉儀和郭錦洪有時跑得太前外，其他都踢得相當出色。

客軍陣容不變，演出一如前日，短傳和脚法純熟，但缺乏臨門一脚。進攻時威力不强。可能由於連續出賽，球員在下半時已呈疲態。至於毛手毛脚動作，昨日同樣沒有什麼改變。

大战月擊記

昨戰，間有精采鏡頭，但乏緊張氣氛。力基沙因連續犯規，被球證驅逐離場。

賓路達撥動皮球後，華聯立即接戰。未幾，莫振華和威拿曾分別叩關，兩無建樹。七分鐘，路比近門射偏。九分鐘，華聯大舉進攻，何應芬解球沿邊疾進，花烈攔阻不及，皮球由郭滿華傳到「肥油」脚上，距門只有十五碼左右，何祥友略爲盤帶，即行起脚勁叩，球像箭般斜進左下角，柏力根功夫雖好，仍然返魂無術，華聯首開紀錄。到十二分鐘時，何應芬接郭滿華妙傳，凌空抽射破網；但球證指爲「合晒」在先，未作勝算。以後，客軍不敢怠慢，上落均比前日迅捷。到廿三分鐘，路比含枚疾走，劉儀趕不及攔截，皮球給路比傳中，由哥利石頂交賓路石，此時距門僅有十二碼左右，賓路石掌握勝息機會，右脚射門，扳成一比一。

中圈開球後，何祥友急步衝門，柏力根快步將球搶去。片刻，荷馬底線傳球右方，路比在無人監視下，竟又抽射偏出，雙方均屬有驚無險。以後，兩隊曾各獲一記角球，也是無功而退。到四十分鐘時，賓路石得撥用頭推攻門，又告偏出。在上半場將完前，華聯亦曾展開一輪急攻，但到擇鐘時間，仍是各一之局。

易邊後，華聯仍然搶攻。五分鐘時，何應芬頂入一球，又因越位無效。八分鐘，姚卓然出場補加鞋釘，域架亦有路比傷出，雙方均以十人對壘，接近十二分鐘前，路比扶傷復出，此時，何祥友得自中衛遠傳衝門，和柏力根雙雙倒地，「肥油」仍盡力將球撥交郭滿華，郭像「飄馬」般衝到，連龍門的方向也有點分辨不清，還幸他相當機警，匆忙回首一瞥，立即臥地將球撬進網裏，二比一，華聯又再佔先。就在華聯攻入此球前後，客隊未得球證同意，擅自以沙尼換替柏力根，而準備替補柏力根受傷的右翼路比，但由於例不合，經過華聯方面抗議，仍然回復原陣。兩隊續戰二十五分鐘，力基沙因迭次犯規，給球證驅逐出場，客軍的戰意亦從此逐漸低落。三十六分鐘，姚卓然盤球深入，近交郭滿華，這頭「新飄馬」又告叩射中鵠，華聯領到三比一。以後，何祥友曾勁射中柱。四十二分鐘，客軍乘華聯稍爲鬆懈，由哥利石主射間接罰球時，傳交賓路石近門頂入，二比三。此後時間無多，華聯遂以三比二戰勝域架隊。錄雙方陣容如下：

華聯隊

劉建中

劉儀　司徒堯

郭錦洪　劉添　鄧森

莫振華　姚卓然　郭滿華　何祥友　何應芬

域架隊

柏力根

花烈　高路文　雲地姝

力基沙　晉達路

荷馬　哥利石　賓路石　威拿　路比

•凌中•

龍門打翼客隊換人不准

多次犯規力基沙趕出場

何應芬一頭一脚都被指為越位

体壇動態

域架今明無戰事

足總聯盡地主情

今招待環遊香港並請吃海鮮

何鴻略昨在金龍勞軍

英國域架隊經過兩場大戰後，今日可以輕鬆一下了。足總爲盡地主之誼，除明日屆設埠際宴會外，今日將招待客軍環遊香港，並在香港仔請吃海鮮。據足總中人透露，今日上午十一時客軍將在雲華集合出發，然後環遊港島；到下午一時在香港仔設宴招待。

又：域架隊在港比賽兩場，門票收入已接近十三萬大關，連同對港聯已沾出的門票，總數已近二十萬元，封閉蝕本之門了。據足總委員稱：客軍在港的三場比賽，如果總數有十八萬元左右收入，便已足夠開銷了，超出這個數目，便可盈利也。

華聯昨日贏波，領隊何鴻略特假金龍三樓犒軍，筵開七席，極一時之盛。下午七時後，賓客陸續赴會，「三條煙」及其他球員都到場，隊長鄧森在那裏坐了片刻，據說因爲有事，提前離開。

球迷皆大歡喜

皮球無真假　打得好者勝　曲終人散時　傳來鞭炮聲

保叔教路應慢則慢　阿添漏油一度虛驚

繽紛錄

由於華聯近年對外隊獲勝較少，而昨日又以技術擊倒客軍，所以與會者直歡宴到九時才散。

•于內•

高保強傷癒　下週決復出

昨天記者在灣仔紐約餐室與受傷休息已久的甲組足球員高保強會晤，他說，自對傑志一場受傷後，久經治療，已告痊癒，且於元旦日過後一連兩天恢復在跑馬地練波，足部已無障礙，走動如意，深信下週東方對警察一場，將可替東方繼續効勞。

華聯昨天打垮了域架隊，國華球迷，皆大歡喜。散場時，看台上，鞭砲之聲卜卜，觀衆邊行邊談波經，有些人不願立即離場，站在大門口等候華聯的球員更衣後出來，以便一睹丰采。

六元以下的看台都坐滿了，只有西邊十元的座位未滿，可能還有二百多個空位。

賽前，議論紛紛，見仁見智，各有不同。有說：「如果打眞波，華聯可勝。」另一位仁兄說：「波都有眞假嘅？球證唔係檢查過嘅咩？」先前說話的那個人瞪了一眼：「大懵！波當然唔係假嘅，問題就係有唔有落力打，認眞踢嘅就係眞波。」

華聯教練楊根保在更衣室內頻頻指導球員作戰。他說，寧可放棄中場爭逐，也要打密集防禦，不讓域架迫近門前起脚。前鋒拉開來打，各人多走一步，切勿標劇，打位置波。他逐個鼓勵，並說今日有機會贏波，囑大家提起精神作戰。

域架右翼有三四次臨門俱有極好的球機會，但都一一錯過，他對着隊友大力拍了自己額背一下，有人笑說：「打爪佢啦！咁水皮！」唔係就嚇咗幾個嘞。」

莫振華一脚踢傷了「二號仔」，只見他捧着脚在場上猛跳，「牛仔」連忙道歉。半場休息時，「牛仔」說：「我已經留脚嘅喇，唔係就踏斷佢添，點知留番唔住，仍然踏咗佢去。」

域架球員身穿啡色短褲，華聯也是一樣顏色。半場後，就在更衣室內演出脫褲一幕，換了白色短褲，以便辨路。

何應芬射入一球，但被指越位取消，劉儀認爲可惜，否則便以二比一佔先休息。何應芬否認越位，他說球已經過了頭才追上前去，不能說是越位。可是旁證搖旗，無話可說！

播音筒

域架球員在首仗中不但推推拉拉，並且與旁證、球證爭執，而且氣勢洶洶，幾乎要動手，給球迷們留下極壞的印象。昨天第二仗，在上半場中玩來中規中矩，斯斯文文，偶而碰跌了對手而犯規，還向對方「揸手」道歉，這本來是良好的開端，誰料在下半場後，又故態復萌，推、拉、撞，樣樣出齊；特別是領受了華聯個別球員幾下「陰濕」動作後，更是變本加厲，是以有力基沙被逐離場的鏡頭出現，而華聯前鋒在最後十分鐘內也不敢作正面的搶。

「爾會在此受警告」

域架推拉動作並未完全改掉　賽後洋球證囑他們要有禮貌

賽後，洋球證對客軍領隊高路達說：「要囑咐你的球員們有禮貌點。」而且還把球員的表現和國家的聲譽拉在一起，這使得高路達大感「冇癮」。也許，接受兩次教訓，域架隊球員在最後一仗中會表現得好一點吧！

從技術、實力到作戰態度，域架隊與年前來港的奧國速斯隊正是一樣。

•寥化•

休息時，教練照例再行「教路」一輪：「郭滿華咪貼近佢嘅中堅，應該踏後，應走則走，應射則射，從人叢中閃身竄入，後衛打密集及位置，唔好追夾標劇，咪被佢消耗自己嘅氣力。」

莫振華說：「睇嚕班友好似慢，其實係好快嘅叮。」鄧森也說：「佢地今日打得比昨日好的嚕。」

沈瑞隆跟入更衣室，對球員說：「大家要放盡叮，盡量數胡，咪放鬆。」

下半場開賽不久，域架右翼受傷，形同虛設，但照例不能換人。域架想取巧，調守門員打右翼，另派一個守門員出場。楊根保以教練身份出場抗議，球證終於接納不許換人。「保叔」一對人說：「佢啲龍門有受傷呀，就算有都係換龍門，不能換出嚟打右翼，但當我係阿福嚕。」有位圈內人打趣說：「阿福就唔係，阿保嗜！」

「長人添」一次「漏油」，域架左翼得球「單刀」疾進，嚇得球迷一陣驚叫。好在劉中奮勇衝出，撲球出外，不至失球。

鄧森勇戰受傷，起初一步一拐地走着，但因在下半場不得換人，「保叔」大叫：「鄧森捱住都要頂硬上，咪毋咁多；嗚仔。」

在球賽進行中，東面第六段看台突有一男子暈倒，後由救傷車送往醫院救治。這男子的姓名是郭大偉。

•哈林•

邀請黑池隊來港

五月間可望實現

足總願意接納對方所提條件

足總負責人昨透露

香港足球總會昨晚透露：關於邀請英國甲組足球會「黑池」隊來港比賽的條件已有確定接納的意思。該隊擬於五月間在港比賽數場，如成事實，球迷將可一睹「魔術大師」士丹利馬修士的神妙的演出。

據足總一發言人昨天說：「黑池」足球隊要求的條件，他們是願意付出的。「黑池」隊此次來遠東比賽的主要原因，是爲了訪問澳洲之便，順道而來的。如無變化，按照原定計劃進行，該隊準可在五月份的第一個星期抵達香港比賽。

有閒筆錄

華聯昨大得勝，當然有其得勝之道；域架輸波，也當然有其輸波之由。

楊根保、黎兆榮兩位教練，都各有他的見解，萊九舉却不發表意見。他說：「我唔敢講咯。有人叫我唔好發表評論，估下都唔得，哈哈！」

楊根保談戰略取勝

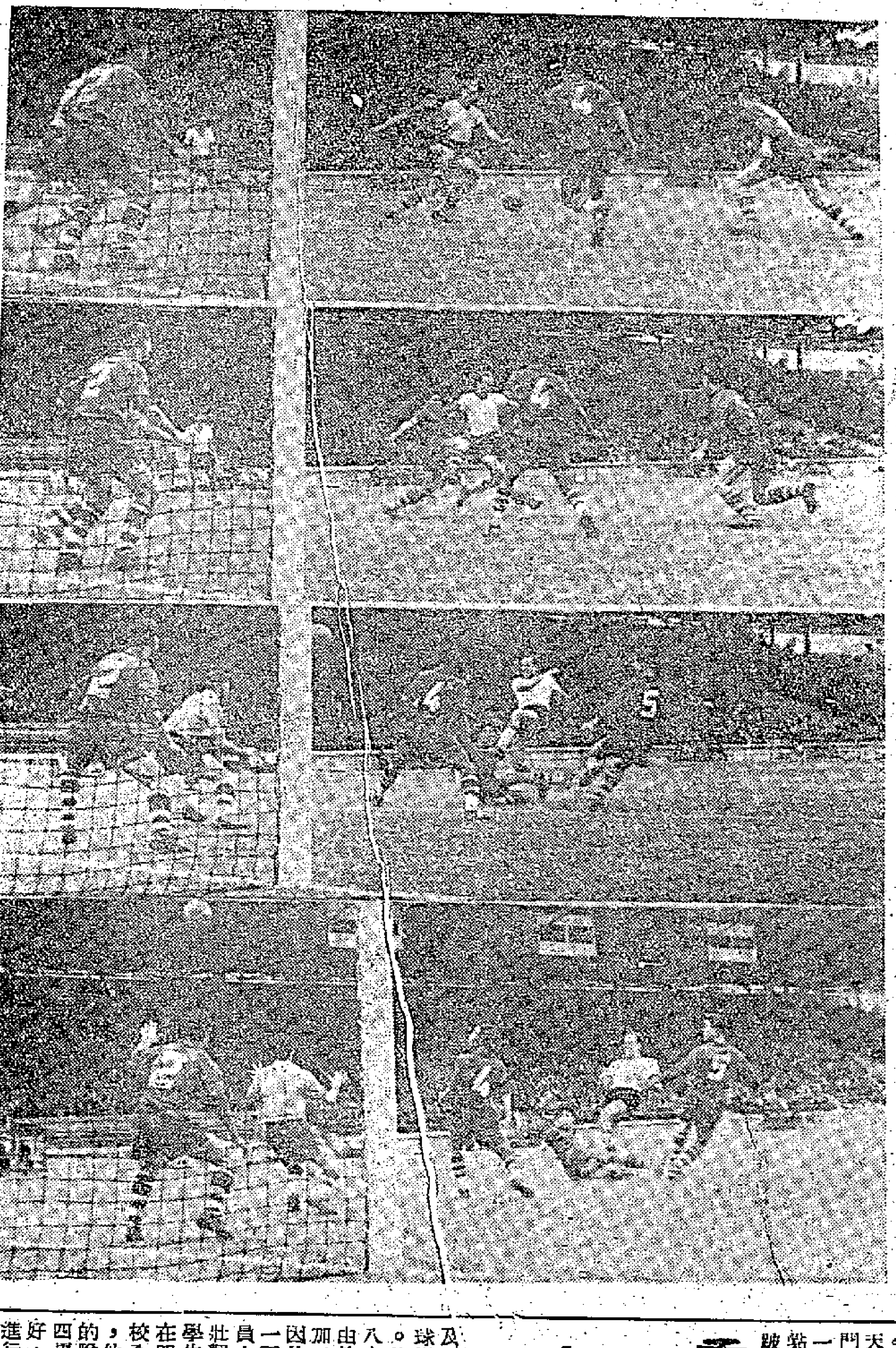
黎兆榮不看好港聯

客軍經過休息　演出可能不同

楊根保說：「域架隊控球好，交波準，但冇迅速突入射門。一套把戲就係側重左翼進攻，三四個人走埋一邊，扯下傳下，想引客你嘅後衛然後傳過右邊；如果佢嘅右翼有何應芬咁好就麻煩咯。華聯嘅打法就係以其人之道，還治其人之身，後衛打位置聯防，密集緊守，佢地得球，攞來攞去，想消耗我地嘅氣力，我地唔追唔標，唔上佢當，保存氣力。華聯利用雙翼拉開，一樣係引誘佢嘅後衛疏散；我地急衝射門有把握，咁就勝過佢地嘞。」

黎兆榮說：「域架今日敗仗，但演出比昨天好。最差嘅就係行埋門威脅。但佢地昨天打咗一場，今日又打可能有點疲乏；同時還有一個跛咗，一個被罰離場。但係佢地本來冇可以贏番一個，如果唔係罰一個離場，就算傷咗一個，都冇得打。勝過第一場演出，我地知道佢嘅打法，佢地就唔知。經過今日比賽，佢地或者睇到我地嘅打法，咪以爲華聯今日贏波就認爲港聯必勝，有幾日休息及睇到我地嘅打法之後，恐怕第三場演出又唔同了。」

•小蕃•



賓路石建功鏡頭

他得到拿頭推傳球（上圖）。經過劉儀的勾截（第二圖）後，立即舉左脚叩射（第三圖），劉添、鄧森、劉建中等雖然分頭阻截，但皮球已飛入網窩（下圖）。（聯福行歐偉原攝）

籃球錦標賽　今晚有好戲

修頓福利大廈主辦的男子籃球錦標賽八強決賽，今晚又有兩場好戲上演，七時半：藍蛙對自力；八時半，東方對均安。門券六角。

藍蛙與自力，實力各有千秋，藍蛙最近勝了順聯，自然希望再過一關。馬鴻堯、楊比福、張盛、馬針近況都好，只差兵源不足。自力有伍綱深、梁文添、李宏盛等，如藍蛙能有前夕的演出，獲勝希望亦高。

東方首仗出師不利，但實力仍爲各隊之冠，今晚當必謹慎從事。均安也爲一隊富有朝氣的隊伍，戰鬥力强，今回遭逢，定有劇爭。

香島中學田徑賽

出現了大批好手

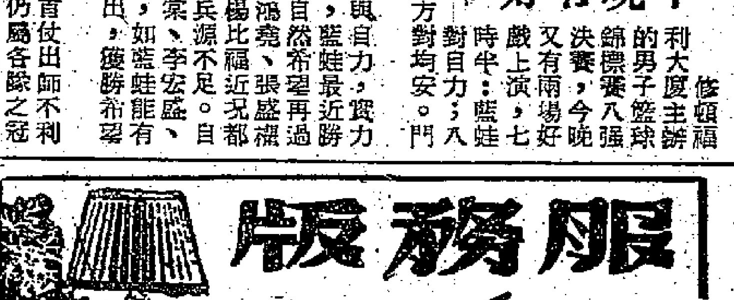
大會已於昨天圓滿結束

香島中學於一月四日及五日上午在九龍陸軍球場舉行田徑運動大會。此次運動會共有六百八十八名運動員參加，由於每一運動員都可參加二至三項運動項目，因此參加競賽共達一千一百九十六人次，運動員六百八十八名，這個壯觀的數字，佔了該校學生人數的三分之一。在四日的開幕式中，該校全體學生二千人到場，他們每班都組成整齊的隊伍，圍坐在運動場四周，陣容壯大，秩序良好，保證了大會的順利進行，這是該校的良好的紀律精神的表現。

運動場上，每一位運動員都表現了堅持到底、互相學習、互相幫助的精神，在同學們的鼓勵和關懷下，勇猛進取。這次大會，發掘了不少好手，尤其在男子丙組和丁組方面，出現了很多可造就的人材。該校的運動會，在五日正午十二時由董事長吳炳昌頒發獎品後，圓滿結束。

香港滾球總會　派隊參加帝運

香港滾球總會最近決定派出選手七名參加今年七月在威爾斯舉行的帝運會，並成立了一個籌備委員會，負責選拔及籌款。香港滾球選手在去屆帝運會中曾獲優良成績。



服務版

清除蠍子　注意環境衛生

科學常識

錢善同先生：

你提的問題解答如下：

一、你提出的小動物蜥蜴說得不大明確，大約是蜥蜴吧。蠍，北方人叫蠍子，多生在長江以北地方，南方少，但近來本港亦有發現，不知你所說的是誤寫還是指蠍子，蠍尾部有鉗針，能分泌毒液，刺人奇痛，且有毒，但不致有生命危險。蜥蜴生長在草間，和牠同類的守宮也叫壁虎，經常出沒庭園及房舍間，捕食昆蟲，對人沒有什麼害處。至於如何滅除，這個問題，就不是一個人或一個家庭的問題，因爲你住處近郊野，要切實消滅，當然要從清除滋長牠們生長的環境起，但這樣就不易做到，現就個人能做的提出下面幾點小意見。

㊀重視房屋附近環境清潔，清除雜草，使蟲蟻無棲身之處。

㊁門及窗設沙窗，避免小動物侵入室內。

㊂室內通風設備要良好，潮濕是蟲蚊滋生的主要原因。

㊃經常噴射DDT等殺蟲劑。

二、蠍蟻問題。蠍蟻是有群性的小昆蟲，如果附近有牠的巢穴，就會經常四出尋食，如果要清除牠們就得找到牠們的老巢毀去，焚燒是最切底辦法。白蟻藥可以試用。其他配合第一項的處理也可以幫助清除工作。

三、清除野草問題。用硫酸銅可以清除雜草，但是要注意硫化銅只可清除某一些禾本科的雜草，其他各類的雜草，它就不一定能除，而且用硫化銅太多會不會影響土壤的化學性質也得注意。（簡）

簡覆

明發元先生：先在內地向海關申請。

陳兆先生：是可以郵寄返內地。

葉文先生：具有相當於高中畢業程度的證件是可以投考內地大學的，你與該

經常給兒童洗澡

清潔是兒童身體健康的保證之一。曾有科學家作過試驗：皮膚不乾淨，常常有各種微生物附着在皮膚上，可是，皮膚能分泌出殺死微生物的特殊物質，因此經過一段時間後，微生物就能死掉。但是，不清潔的皮膚所具有殺死微生物的能力是很小的，如引起腸傷寒的微生物，在沒洗過的手上，十分鐘只能死掉百分之五；而在清潔的手上，十分鐘可死掉百分之八十五。並且皮膚上的髒物還會妨礙汗腺、皮脂腺的分泌、排泄和呼吸，使皮膚發癢，如果擦破，腐菌進入，皮膚就會化膿。

因此，多天最好經常給兒童洗澡，用熱水（三五—四〇度）洗澡會使皮膚上的氣孔擴大，加强汗腺和皮脂腺活動。不過，使熱水洗澡容易使皮膚不耐風寒，洗澡時最好用溫水（與體溫相同的水）淋浴，會增加兒童的耐寒性，不易傷風。洗完澡還要注意把皮膚擦乾，不然皮膚會粗糙，並產生裂縫。特別要教育兒童保持清潔，每天飯前便後洗手或手髒了立刻洗手的習慣，否則髒手就能傳染很多種疾病和腸內寄生蟲病等。（希）

代郵

周國城小朋友：請來本報門市部領取贈書，或寄地址來，以便郵寄給你。

廠訂立學徒合同，中途退出，應先與廠方協商解決。其他的問題，我們沒有這資料可查，無法解答。

雷中人先生：我們不清楚，你到瑪麗等醫院詢問。

李明、桂棠先生：你要家人來港，要在當地政府申請通行證。

醫藥信箱

出汗乃是正常現象　並起調節體溫作用

陳朗云先生：

爲什麼要出汗呢？很多人都知道，出汗作用是調節體溫的，體內產生的過多的熱或外界過高的溫度使體溫增加時，借出汗蒸發時由一部分體溫變爲蒸發所需的熱而失去，以保持體溫的正常，無論在體溫升高時，氣溫過高時或肌肉運動時，都會引起出汗。

當增加室溫時，出汗是緩慢的，漸進性的，因爲在平時發汗中樞是幾乎處於休眠狀態，當身體感到熱時，這種熱的感覺刺激了發汗中樞，中樞才徐徐覺醒而出現發汗反應。在發汗前是經過一段潛伏期的，以後才慢慢的出汗，出汗漸漸增加終達最高的發汗狀態，這種發汗稱爲溫熱性發汗。手掌，足蹠的發汗，不受溫熱刺激的影響，你會注意到嗎？在夏季最熱的時候，身體其他部分都大量出汗，所謂汗流如注，而從沒有見到手掌處滴下汗珠達到令人不能提筆或從事其他操作的程度。

除去溫熱性發汗以外，在精神受刺激時，也會引起發汗，當過度恐懼時會「嚇出一身冷汗」，當忍受劇烈的疼痛時，也會「疼的出汗」，這種發汗，稱爲精神性發汗，精神性發汗中樞非常靈敏，一受刺激即馬上引起發汗反應，所以發汗突然而快速。沒有潛伏期，手掌、足蹠等處的汗腺，當精神受刺激時，會大量的分泌汗液。

由此看來溫熱發汗中樞具有調節體溫的作用，精神發汗中樞是沒有這種作用的。

當你明白了以上所說的發汗原理後，你就可以知道你的發汗是爲什麼了，那是你的精神發汗中樞對吃飯時的生理機轉，情緒或感覺過敏，所以每當吃飯便很快的滿面流汗，也有人在喝酒時或吃辛辣的東西時便引起出汗，這都是一種過敏現象，對身體的健康沒有什麼影響，不能算是疾病，這種現象不一定遺傳，也不是缺乏某種維他命，沒有好的方法或藥品能治療這種現象。

來信　約爲初中程度。

問題解答

提防赴台受騙

陳光先生：

你見有些海外華僑青年給蔣幫的花言巧語騙去了台灣，心裏很替他們可惜。

是的，有些海外華僑青年頭腦簡單，誤信蔣幫的虛僞宣傳，滿以爲到台灣可以讀大學，到了台灣才知道受了騙。

蔣介石眞的愛護青年嗎？這問題不難解答的，我們回憶一下解放前青年人所遭受的迫害是什麼情形呢？失學、失業、流離失所、生活無着。現在蔣介石居然「關心」起青年來了，其中當然是有原因的。蔣幫爲人民唾棄，退縮在台灣，苟延殘喘的過了八年，他們天天喊着「反攻」，可是軍隊一年年的衰老，這些老弱殘兵怎能去打仗呢？蔣幫並自稱有六十萬軍隊，還天天叫擴軍。台灣有八百多萬人口，十三人中就有一個當兵，那裏有這麼多青年給他抽徵呢？因此，蔣幫的主意就打在海外華僑青年身上來了。他們想利用華僑青年去接替「鬍子兵」，叫青年去當砲灰送死。

蔣幫怎樣騙取青年的呢？用「軍官學校」招生的辦法行不通，誰也不願去當這樣的「軍官」，替他們賣命，他們又出「法寶」，組織什麼「赴台觀光團」，誰願意去就先給你錢，住大酒店，食大餐，你以爲去台灣「參觀」，有錢用，有地方遊覽何樂而不爲？但當那些青年一到台灣就投入他們的圈套了。

另外，他們又以「台灣大學」、「台灣師範學院」等名義，招收華僑青年學生赴台升學，當學生抵達台灣就被關在招待所裏，不准上街、訪友，並分配到機場做工，或到軍校受訓，學生知道受騙，要求回原僑居地，但所得到的是蔣幫憲兵的監視，被送到有圍牆、鐵絲網、並有憲兵看守的所謂「軍校」裏，還有特務監視，將學生分散在各個班，不准接近談話，違犯了，第一、二次警告，第三次便失蹤了。

台灣青年學生是怎樣過生活的呢？蔣介石想戰爭，日夜夢想「反攻」，他那有這麼多的心神來理青年人的教育，從台灣的財政預算中就可以看透，全年預算而用於軍事的就佔全部十分之八，餘下的十分之二，教育方面所佔的數字無幾又能做什麼事呢？所以，一切負擔都放在學生身上，學生除了繳學費，還要繳「軍事訓練」費，教師送禮費、被服費、修理宿舍費等的「捐款」，學生繳不起，晚上蹬三輪車，做苦工，替人補習等來維持生活。

台灣學生被迫當兵也不能倖免，蔣幫強迫學校施行「軍事訓練」，並規定高中畢業後要訓練四個月，大學畢業要訓練半年，以便隨時將學生補充到軍隊中去。學生在暑假期還要參加「暑期訓練隊」，拒絕的學生，下一學期也再沒有辦法繼續求學，還會被送去集中營，台灣青年的痛苦是無處可申訴的。

這些事實就說明了今日台灣蔣幫的所謂關心海外華僑青年的教育是謊話了。

去年香港貨價低跌

謝德

走勢與往年不同

一九五七年香港的進出口貨價，是反覆走向下坡的。

按照近幾年來的情況，香港的進出口貨價，在首季都是堅定或上挺的，轉入夏季以後，市場轉淡，貨價下跌，而秋冬季卻是市場的旺季，貨價也跟着上升，這好像成了香港市場貨價走勢的常規。

可是，一九五七年香港的進出口貨價的走勢，卻不盡符合往年的常規，而是反覆下退的。據統計，香港的九十八種進出口貨批發價格，春季還是反覆堅挺，而至五月份達到全年的最高峯，這與往年的春季走勢還是相符合的。

但是，根據最近三年的情況，全年的貨價最高峯，除了在春季和冬季之外，很少會出現在五至九月之間的，而去年的五月份，竟會比一九五六年的平均價高出百分之十三點一九，這是一件少見的事。

六月份開始下跌

由六月開始，進出口貨價轉降，七月份已比五月份跌了百分之五點八九。八月雖然比七月份回挺了百分之一點三三，但此後就逐步下降，至十二月份跌勢轉劇，比十一月份跌百分之二點零八，比最高峯的五月份竟跌了百分之七點三一。這種走勢雖然與一九五五年冬季的走勢相似，但一九五七年貨價下跌的幅度，則比一九五五年大大超過。

造成一九五七年香港的進出口貨價反覆走向下坡的原因是很多的，但主要的有下列數點：

貿易和外國市場

首先是，香港各行進出口生意，去年下半年都沒有一九五六年那樣好。根據港府工商處發表的統計，去年的對外貿易總值雖然比前年增三億八千九百九十二萬元，但進口增五億八千三百二十五萬元，出口卻減少一億九千三百三十三萬元，就造成入超達二十一億三千三百一十七萬元之巨，為近年來罕見的現象。存貨既多，商人為了週轉，就不得不降價求售，以致貨價下跌。

不過，這種情況不是香港獨有的，香港是一個轉口岸，常受來途與銷途的影響的。在去年十二月初，倫敦的「金融時報」曾發表一篇社論，其中指出，目前資本主義市場上的許多商品已經積存到「使總的價格水平下跌到大約七年來最低的水平」。這說明香港去年的貨價走勢，因存積過多而下跌，是與「金融時報」所說的相符合的。

來貨價降低

其次是，各資本主義市場既因存貨過多，又紛紛低價向外找市場。例如，歐洲出產的圓鐵，在去年初每噸到岸價為五十六鎊十五先令，但到年底，只要三十六鎊十先令，而日本貨更降至三十三鎊，即在一年中幾乎跌近四成。又如南朝鮮的棉紗，低價向香港市場推銷，迫使巴基斯坦的和香港所產的棉紗也要降低售價就客，以致棉紗市價又轉趨步低。

訂貨大量運到的影響

還有，自從蘇彝士運河復航後，貨運初期向歐洲所訂的大量貨物就源源運到，市場供應激增，其中尤以五金的情況最為明顯，供過於求，其價下降。同時，輪船往來歐亞間的航程縮短了，運費降低了，因而貨運附加費也跟着減少或不徵收，如歐洲遠東線貨運附加費百分之十五，由五月一日起改為百分之五，至六月廿五日則全部取消了。這也會使到貨價下降的。

去年以來的金融市場

鄒青

去年對香港金融市場上有較顯著影響的主要有兩件事，其一是法郎貶值，其二是英國提高貼現利率；但前者的影響尚屬輕微，後者的影響則較大。與此同時，外資繼續流港的情形也不容忽視。

法郎貶值和英國提高貼現利率同是發生在去年下半年。在去年八月十日法國政府宣佈一項外匯新措施：入口貨除原料外，將徵收百分之二十的附加稅，出口貨則獲得法政府百分之二十的津貼，這無形中就是把法郎幣值貶低了百分之二十。對每美元比價由三五〇法郎降為四二〇法郎；對每英鎊比價由九八〇法郎降為一一七六法郎。因此之故，香港金融市場上亦被牽動。首先是香港匯豐銀行法郎牌價隨着英倫銀行法郎牌價調整而掛低，由每百港元兌六〇三〇法郎，改為七一八〇法郎，到後來甚至連法匯的牌價也沒掛出了。金鈔市場亦一度吹起大張風。原因是一些人以為英鎊貨值難保不受影響（剛好那時謠傳英鎊貶值之風甚盛）。跟着銀行方面亦發覺客戶對於開出信用證訂貨，多轉申請用西德馬克或瑞士法郎來支付，法國法郎和英鎊都一時被忽視了。幸而港法的進出口貿易本來不多，雖然港貨會因去銷成本加重而減縮，但這個影響還不算大。

去年九月十九日，英國終於為了要制止通貨膨脹及誘使資金回到倫敦，並挽回人們對英鎊的信心，因此英格蘭銀行宣佈再次提高貼現率，由五厘提高到七厘（即比前高了兩厘），是創一九二〇年以來的最高紀錄。

這措施對香港市場有着普遍的影響，首先的，是自去年十月一日開始，此間以英商銀行及華商銀行為首的外商銀行，都先後提高了放款利息，普遍比前提高了一厘，如英商銀行最高提至八厘，華商銀行的抵押放款也提至一分。據銀行界的人士分析，此間銀行放款利息所以不能隨英國提高二厘，主要是鑑於這裏商場情況不佳，恐怕發生太大的影響。而事實上，自銀行提高利息後，香港工商業已受到了不好的影響。其中銀根抽緊是較顯著的。

銀行頭寸緊逼是往年罕見的現象，但去年卻發生這種現象。銀行催客贖單、減少延期這也是比往年加重的。原因是由英國D.P.方式來的貨，一過了六十天期，便頻向此間銀行催收貨款（過去是可以展期多次的），而此間銀行亦迫着向客戶催贖單提貨。如某些外商銀行，平日存款少，單靠進出口業務支持，而因為要爭取多做生意，盡量向客戶通融，因此銀根亦不時被抽緊。此外工業上和其他商業上也受到了一定的影響，為着不想負擔過重的利息，他們便要東挪西供的籌款還債，或者是「過得去」便不借，於是市場銀根在近年關時緊中再緊。部份行業因此感到壓力很大。

再談到外來資金的情形，去年並不比前年少，而且有人估計比前年還要增加。來得比較多的有菲律賓、印尼、泰國、南越等地區。由於菲律賓的菲化政策限制了外籍工商業者的資金流動，最多時一週就達五百萬港元之多；泰國和南越方面亦因局勢不安定，華僑受迫害，因此資金也不斷流來。

投入香港的資金大部份投在地產物業市場去，故年來地產物業的抵押放款已一再表示審慎，不少新建的樓房空置，新建的大廈仍然一幢跟着一幢的出現。至於投資股票市場的也不少，據說有些外籍人士遷港的資金已大量投入股票，調走資金去了英倫方面套息。此間資金外移別處的也不少，發現了有些廠家到南美去設廠，擬了一些資金調去了英倫方面套息。

全年來說，香港市場生意是比前年差了些。在蘇彝士運河事件之後發生的半年，生意還算興旺，頗多所訂的貨，推進入了今年來，因此造成入超額大。港府工商處發表的數字：一九五七年的入超數字由五六年的十三億五千餘萬元增至二十一億三千多萬元。由此可見貨物積壓的資金是數額很大的。

商品介紹

中國凍豬雜

凍豬雜或稱豬副產品，也叫豬下貨，是近年來行銷香港市場的一種商品，由於它用起來方便而又能保持鮮味，所以頗受用戶和茶樓酒家所歡迎，這些商品由青島、上海及天津三個口岸運往香港，銷售數量逐年增長，其中尤以舌、心、肝、肚四種最受歡迎。

目前由內地銷往香港市場的凍豬雜，包括豬肝、心、肚、腰、腸及沙肝六種內臟，另有豬頭、舌、脚、尾四種共計十種商品，均係由新鮮無病疫的豬身上取出，修割完整，洗淨後經過冷卻入零下攝氏廿二度－攝氏廿四度速凍四十八小時，然後存入零下攝氏十度左右之凍房，定期裝冷藏船運到香港。這些商品大都是二十公斤紙箱包裝，有的內分四小盒，茶樓酒家大量使用這些品種炒菜，如果從菜市零星收購豬舌、心、肚等等，不但費時不少，並且也難以滿足顧客需要，採用凍品，品質可與新鮮無異，可做各種炒煎滷味，使用方便，且可盡量滿足顧客需要，擴大營業額。

沙肝又名豬橫脷，做生意的人影射它「橫財順利」，所以在過年時候各商號都用橫脷以湯，預示明年生意興隆，但一天之中宰活豬有限，新鮮橫脷供不應求，採用凍沙肝應市，可大量滿足食戶需要，國內為青島食品出口公司獨家經營，外形完整，微帶脂肪，每紙箱二十公斤，內分四小盒包裝。

豬腰有各種食法，其中最好吃的做法是：將豬腰切成小塊，用滾油泡過，再沾滿已打好的雞蛋漿，入油鍋炸至外面焦脆而內裏很嫩，狀似胡桃仁，稱為胡桃腰，佐以椒鹽、番茄醬或辣醬油最為可口。

豬頭係去骨去眼爽皮，可做臘味及日常用菜，其中耳鼻口味特殊，誠經濟實惠之佳肴也。（方積中）

保險淺談

「兵險」是什麼？

——貨物海上運輸保險

友聯

兵險（War Risks）就是戰爭險，在約一百年前還是水險單內的基本所保危險之一，當時的所保危險有：一、戰爭工具，二、敵對者，三、洗劫，四、對船隻的捕擄及報復捕擄令，五、捕捉，六、海上擄截，七、拘管，禁制及扣留。

大約在一八六三年左右，由於保險人覺得一張水險單所承保的責任範圍太廣了，就設法訂立了一條「不保兵險條款」，英文簡稱（F.C.&S. Clause）加放在水險單上，將原來包括在內的兵險責任全部除外不保，從此水險單內基本所保危險中就沒有兵險的保障了，而水險與兵險就有了分界，必須另行加保，保險公司才能負責，至一九三六－一九三九年西班牙內戰時期又將「海盜」的危險從水險單的基本所保危險內剔除歸入了兵險的所保範圍，因此海盜也算是兵險的所保危險之一種了。

現在兵險的所保危險，根據倫敦保險協會戰爭險條款的內容分析起來，有五大項：

一、由於任何國家的「捕捉」、「擄押」、「拘管」、「禁制」、「扣留」及因上述行為或企圖所致的損失。

二、不論宣戰與否之戰爭或類似戰爭行動所致的損失。

三、「內戰」、「革命」、「叛變」、「作亂」，或因此引起之「內亂」所致的損失。

四、「水雷」、「魚雷」、「炸彈」，或其他戰爭武器所致的損失。

五、「海盜」所致的損失。

所保貨物由於以上五項所保危險的發生遭受損毀，不論損害程度大小，均由保險公司負責賠償，但以不超過約定的保險金額為限。

兵險條款規定不保的危險有三項：

一、屬於水險單中的基本所保危險（如海難火災投棄等）。

二、由於任何國家的拘管禁制或扣留，致原航程喪失或挫折而發生的賠償責任（如一九五〇－一九五一年的「禁運管制」措施使許多貨不能運抵原目的地，留卸在日本，馬尼拉，香港等港口，貨物均完好無損，主權名義上仍屬於貨主，但不能運至原來目的地，本來保戶可以根據上述兵險的所保危險中第一項要求保險公司賠償，但因有了這條的規定就不能提出了）。

三、直接由於遲延或貨物本質上之缺點或市價變動所致的損害或滅失，或因遲延而引起的費用（除英國法律上及一九五〇年國際共同海損理算法訂定應予償付之費用外）。

從上面可以看到兵險與水險的所保危險完全各別，保水險的便得不到兵險的保障，反之亦得不到水險的保障，因此二種不同危險的費率也是各別的，兵險費率的高低是隨着國際局勢的發展而變動的，一向由倫敦的兵險費率委員會所厘訂，通過各地保險公會實行的。在保戶立場言，為使貨物在海運途中保障週全起見，應在投保水險時，一併加保兵險方為穩安。

工商週刊

港製新產品免熨布

華南漂染廠最近試製成功並開始接受訂貨

南新

免燙布，在歐美各國已經流行多年，近年香港的製衣廠也漸多採用，但直到最近，本地華南漂染廠才試製成功，開始接受顧客訂購。

什麼是免燙布呢？從文字的表面上也可以看出，用這種布縫成的衣服，洗淨晾乾就可以穿，不需要再經一次燙的工作。它是經過一度人造樹脂整理，使纖維組織的彈性增加，產生不易皺的效果，所以洗淨晾乾以後，就可以直接穿在身上，不用再燙。像什麼Trip Dry, Calpreta, Carofron, No Iron, Fullorset, Toplin, Wrinkle shed, Dri smooth等，就屬這一類。

免燙布所用的原料，不外是：甲、與纖維素成反應型的——如乙二醛、變性、環、線狀的尿素及三聚氰胺、甲醛樹脂等；乙、縮合樹脂形成型的——如高、初級縮合物的尿素及三聚氰胺、甲醛樹脂等。這類產品，防皺效果很好，但不耐久，前者與纖維結合較牢，故洗濯方便亦較耐久，但它還需要利用別的原料如熟柔性的丙烯樹脂、醋酸乙烯樹脂等，來補助它另方面的缺點。

各種原料都有了，也不一定就會產生滿意的結果，因為它仍需要經過幾個必要階段，這幾個階段是出品良好主要的關鍵，因為對免燙布的處理，僅是織物漂染後的一個特別整理加工段而已。它的整個加工過程是這樣的：燒毛－退漿－煮漂－絲光－染色－浸軋－烘乾－整理，最後是高溫處理，出品包裝出廠。在每一個加工過程中，對布疋的品質都有影響，尤其是浸漬必須做到浸軋均勻，要浸透，然後在攝氏八、九十度的溫度下進行乾燥，乾燥後再在特備的烘焙機內，加以一百二十至一百八十度的高溫處理，使軋到纖維上的樹脂在接觸劑的誘導下緊密結合，這是免燙布在整個處理中最主要的一着，因為溫度過高，布會發黃，溫度低了纖維與樹脂又結合不牢，所以它的品質好壞就與烘焙的高溫處理問題上。處理後又要水洗，只是去掉多餘的樹脂、游離的酸質與甲醛的臭氣而已。

現在免燙布比較流行了，但是有許多人因為不了解免燙布的本質，在經過水洗晾乾以後，仍需熨過才穿着。應該注意，在水洗的時候，溫度不要超過攝氏六十度，溫和的肥皂洗，洗後不要用力擦或扭過強，掛在晒架上略略用力一伸，拉一拉就可以，否則還是要燙的。

免燙布的優點是：免燙、免皺、耐穿、易洗和快乾。在選購這個布料的時候要注意布身的強度、彈性和手感，假若它的強度好、彈性夠，柔滑不粗糙，那它就已經及格了。

我國的果酒工業

經過五年來的建設，目前全國果酒的年產量已比解放以前提高約五十倍。

梅江

利用水果釀成的酒，通稱果酒。這種酒的酒精含量比較少，而且含有水果的營養成分，很受歡迎。解放以前，我國只有山東煙台和遼寧通化各有一個專門生產果酒的工廠，但產量很少，售價又高，勞動人民是不敢問津的。現在可大為不同了，人們不但能夠在小舖裏買到各種瓶裝的果酒，而且一兩、二兩都可以零沽，方便得很。

解放以來，國家對果酒生產採取了恢復、擴建和新建同時並進的方針。在第一個五年計劃期間，一方面投資恢復了舊有的果酒廠，一方面新種植了大量的果木，給果酒的發展創造了物質條件。對於原有的果酒廠，也進行了擴建。經過五年來的建設，目前全國已有五十多個果酒廠，果酒的年生產能力已比解放以前提高五十倍左右。

以產葡萄酒著名的張裕釀酒廠為例，但自從一九二八年失火以後，一直到解放，廠房已經破壞，設備老舊，產量很少，而且還有部份酒被國民黨軍隊劫掠。解放以後，恢復了生產，並新建了廠房，同時又在附近新闢了一千多畝葡萄園。通化、龍江等地的果酒廠也都擴建及新建了。

北京、青島、天津、上海、長白山等地也都新建或擴建了果酒廠，一面恢復和發展了原有的葡萄酒生產，一面在山楂、蘋果、梨等水果產地新建了果酒廠。

新中國成立以來，中國果酒的產品已在國際上受到好評。如山東煙台的「紅玫瑰」、北京的「中國紅葡萄酒」、青島的「玫瑰香葡萄酒」，以及具有特殊風味的山楂酒、蘋果酒等，都有了很大發展。

（以下各欄印刷模糊，僅能辨認部分：）酒的發展，還在繼續……控制原料……技術進步……設備……今後果酒的生產還要進一步發展。

我國的日用品工業

宗文

去年全國紙張總產量可達八十三萬八千噸。膠鞋、搪瓷、熱水瓶、金筆、鐘錶、自行車、日用陶瓷等產量均有增加，質量也有改進，並增加了許多新品種。

中國的日用品工業，在一九四九年前還算是有些基礎，但都很落後。在洋貨泛濫、私人經營的舊社會，各個行業的生產和銷售大都沒有保障，生產設備和生產技術也都很落後。現在，製造日用品的各個行業的面貌，都已遠勝舊時。由於原有工廠的生產潛力不斷地得到發揮，日用品工業生產在第一個五年計劃中有了迅速增長。

造紙的工業

在合理地發揮生產潛力的同時，有些行業也根據實際需要建設了新廠。其中，基本建設規模最大的是造紙工業。五年來，國家在淮南、佳木斯、江門、保定、蕪湖、南平等地分別建設了新的造紙工廠或擴建了若干原有的紙廠。在新建的紙廠中，規模最大的是佳木斯造紙工廠。這座擁有現代化設備的紙廠，已經在一九五七年五月份投入試生產。它不但可以生產各種精密銅版紙，而且也可以生產大量紙袋紙等工業技術用紙，並且可以生產各種精密的印刷紙、複寫紙等。根據五年計劃規定，它建成後可以生產六萬噸新聞紙。這個新廠成為全國最大的新聞紙製造廠。由於各紙廠的擴建和新建，全國紙張總產量一九五七年預計可以達到八十三萬八千噸，比一九五二年的年產量提高了六倍多，比第一個五年計劃規定的最高指標多產二十八萬三千噸，比一九四九年前的最高產量年份一九四三年提高百分之四百零八點九。

各種日用品工業

造紙以外的其他輕工業行業的進步也都很顯著。根據一九五七年的生產計劃，膠鞋將達到一億一千九百多萬雙，比一九五六年（下同）增長百分之二十左右；搪瓷將達到一千九百七十多萬個，增長百分之三左右；保溫瓶將達到兩千零九十多萬個，增長百分之四十三左右；鉛筆將達到四億八千四百多萬支，增長百分之二十五左右；鐘錶將達到一百八十四萬多隻，增長百分之二十五左右；自行車將達到七十八萬輛，增長百分之二十左右；日用陶瓷將達到十六億二千一百五十多萬件，增長百分之十七左右。現在，各種日用工業品的產量已經基本上可以保證國內市場的供應，有些產品還在國外暢銷。

質量改進與新品種

根據消費者多方面的需要，日用品工業不斷改進了產品質量，增加了很多的新品種。經過改進，膠鞋耐穿了；保溫瓶保暖效率提高，也不容易炸裂了；鉛筆在滑度、濃度以及着色力等方面有顯著進步；搪瓷製品的耐衝擊力與耐酸、耐鹼、耐熱等性能也大為提高。此外，搪瓷、陶瓷、膠鞋、樂器等行業還專門為邊區少數民族同胞製造了不少種適合少數民族生活習慣的日用品。很多從來沒有生產過的日用品，也都與消費者見了面。拿鐘錶來說，不僅年產量比一九四九年前提高了四十多倍，鐘錶的使用壽命也比過去延長，而且還製造了子母鐘、二寸小鐘、作息自動報時鐘、航海鐘、乾電池游絲鐘等新品種，滿足了各方面的需要。中國自己生產的手表不久也可以在上海、天津等地正式生產出來。

克服困難增加生產

日用品工業在發展中遇到的最大困難，是原材料供應不足。但是，在人民政府的領導下，廣大職工積極發揮了勝利完成了增產計劃的過程中，通過採取各種技術組織措施，不少行業即使在原材料供應不足的情況下，仍然實現了增產節約的運動。例如，陶瓷工業試驗成功以煤炭代替非常缺乏的木炭作燒窰燃料，不僅可以解決燃料不足的困難，並且縮短了燒窰時間，增加了產量，降低了成本。

中國日用品工業在第一個五年計劃中的成就是很大的。在第二個五年計劃期間將通過進一步的技術改造和基本建設，還要有更大的發展。以機製紙來說，根據初步規劃到一九六二年的產量就將達到一百六十萬噸，比第一個五年計劃實際達到的水平還高一倍左右。

香港進出口貨價統計

日期：十二月廿八日至一月三日

類別	比一九五七年平均價漲▲跌×百分比	比上期漲▲跌×百分比
總平均	×05.70	×1.38
五金	×12.52	×2.07
工業原料	×05.40	×2.03
紗布	×01.49	×0.21
西藥	×10.71	×6.28
洋紙	×04.60	×0.75
出口貨	×01.30	×0.17

說明：香港進出口貨價統計，係根據九十八種進出口貨批發價格平均計算。（謝德）

國泰 新華 後天獻映
總導演 朱石麟
朱虹 傅奇
春風滿面
出場序 黎小田 朱虹 石磊 龔秋霞 孫芷君 姜明 馮琳 藍青 傅奇 主演
編劇 酒寧 導演 任意之 陳靜波 音樂 于粦
嘻嘻哈哈春風滿面 親親熱熱和氣一團
爸媽隔江罵戰 姑舅菜市談情 女兒對窗說愛
彼此原是鄰家 奈何變作冤家 到底結為親家
兩院即售各場定票
鳳凰影業公司出品

國泰 新華 最後兩天 勿失機會 第十六天映
彩色京劇藝術紀錄片
梅蘭芳
霸王別姬 貴妃醉酒
鮮艷七彩 高齡逾六十 纖手如二八 德藝高更絕 首推梅蘭芳
預售門票
國泰：早場引彩 金鳳：早場

麗都・仙樂 下期聯映
戰時藝人生活剪影！ 青年夫妻愛情插曲！
長城電影製片公司出品
描寫戲劇工作人生活愛情片
蘭花花
石慧 傅奇
朱莉 翁木蘭 蘇秦 孫芷君 張錚 李次玉 金沙 王季平 同主演
戰火中，戲名著，話劇上，銀幕

修理音機 收音機 無線電 保證 註冊 精良
上門修理 收音機 電唱機 專門
廉手提機
電單車
學五元舞
修成速錶
地址 大角咀洋松街七十六號 電話 五九八六七 大業瓦通紙盒廠
修理收音機 電唱機
一元電唱機
新年廉價七天
營業
大公報 分類小廣告 每天一元 小字五十個（五行） 電話 37223
雷英華 特效中藥 根本治療 頭痛眩暈
血痹筋絡
謝輝老手 皮膚瘡科 油麻地彌敦道五〇一號 疑難
醫務 童桂英
歐陽忠
羅秋
尋訪 知名兄
黃寶全 教車 師格合
周炎忠 授舞 日夜個別教授
本報澳門分銷處 地址：新馬路二號F二樓 電話：三六九四號
大便 小便 血 弱 檢驗 微菌 檢驗 定孕 大華化驗所
頭痛病暈 謝健初 診金三元 徹底根治
陳壽仁醫鼻
耳鼻
腦
面容 康寧整容所 日本新法改造
狐臭 單包 立愈 粉刺 暗瘡 胸線 曲線 身肥 痣

日線貨運停滯不前

魯龍

香港對日本的進口貨運生意，最近仍停留於淡季的水平，雖然煉豆油和水貨是來多了，但被口、布匹的來貨退減。在增減相抵之下，來貨生意依然看不出有多大起色。

在最近的幾週，日本煉豆油的來量比前增加得比較顯著，由去月十九日到的「海興」輪至本月一日到港的「浙江」輪為止，已知運到了六百五十九噸另五百五十箱，上月廿二日聯同由日本到港的「得甚保」和「會津丸」兩輪，均有煉豆油載來，比諸前一個時期，多來了一些。日本水貨在最近的兩個多月以來均到得不少，近三週間來貨再有增加，在這期間到達的「成津丸」、「得甚保」、「京都丸」、「稜高民臣」、「健龍丸」和「姬路丸」等，均有水貨載來，其中興予所佔的數量較大，此外尚有鮮果、蔴仔和一部份菜蔬。以上兩類貨品，均比前多來了。

日本被口前一個時期來得不少，最近轉疏了，三週來從日本到港的船隻，多數沒有被口載來，「京都丸」和「會津丸」兩輪是有了，但其中「京都丸」只得四箱，「會津丸」不到十箱。就算是棉布，最近運來也比較少。過去來量相當大宗的水泥，前兩週來幾乎沒有到過。到本月二日抵埗的「興寧」輪才有一千四百噸運來，「海利」輪也載來五千五百五十六包，這依然不算很大宗。鉛水線和鐵條等五金貨品，最近來貨稍為多些，其中「健龍丸」載來的數目最大，一批達二百噸，其他各輪載來的，多在一百噸以下，數量還是有限。紙張雖有貨到，但數量不大，由「姬路丸」載來的一百噸在近期內算是大批的了，由「會津丸」等輪載來的多是三、二十噸。此外，如陶磚、衣車頭、瓷器等貨的來量均疏。因此，儘管煉豆油和水貨多來，總的來說，淡局尚未打開。據航商說，在此農曆年底的時候，各地來往貨均應該增加的，日本線貨運的情形如此，實在有點反常。

日本線進口貨運依然很淡的原因，認為是去年聖誕節過後，有關的貨品此間市場的需求轉疏，前些時運到的寒天衣料和用品還銷不了，港商們多不敢訂購單，故其他季節性的貨品也跟着來疏，加上南洋地區來港購貨不多，香港本地居民的購買力轉弱，故對貨物的需求大減，形成該線貨運雖然已進入旺季，來貨仍屬有限。

該線的進口貨運生意，將來的趨勢如何？此間航商多數表示未容樂觀，據一位日本航輪的代理商說，香港各類貨物的存底均大，最近煉豆油雖然多來，但此間的舊存貨不少，因此目前多來恐怕只是暫時的現象，除非將有更多的外客到港購買，否則，過一個時期還是有可能退縮的。其餘如五金、水泥等，香港並沒有特殊的需求，但存貨不少，近期內來貨亦難望有較大的增加。另一個問題是日本貨品價格不穩定，商人訂入貨後，貨還未運到，售價早已降低了，這表現在五金貨品上時特別顯著，港商訂貨多有戒心，五金、紙張、水泥等行商人，對訂貨多不感興趣，故近期內當然不會有大盤來。大型的貨物情形如此，因此，航商們多認為這個淡靜的局面，還有一個時期無法打開。

航運綜述

航運淡風與減價收貨

奕山

一九五八年的第一週又過去了，香港的貿易與貨運仍未有興旺的景象。與此相反，近日航商已開始較多談論到西方經濟衰落和航運淡風對香港發生影響的問題。

雖然西方世界航運淡風對香港的影響，現時還不很明顯，但近程航運的生意日形不振和不定期航輪的運費急跌至近三年來的最低水平，却已成為事實。例如新界鐵砂輸往日本的運費，去年初曾漲至每噸三十餘先令，現已跌至只為二十先令；日本石灰石輸港的運費，更跌至每噸只為港幣八元半（據說比一噸貨物由香港駁運至九龍的費用還要低一元半）；又如每噸水泥從香港運往釜山的運費，貨商現在只肯出價二十一元。這都說明在生意日益疏淡的情況下，不定期航輪的運費正加速下降。據航商指出，現時運費跌幅是大過船隻租費的跌幅的，因此又加深了租船人的經營困難，結果又反過來影響租船生意日見冷落。

現時港—日航線可說是生意最不振的一條航線。船隻減價一成半接貨的例子早已有之，而最近則更發展到減價二成收貨。例如雜貨輪日原定每噸收費六十九元，現已跌至貨收五十五元。上月十六日起「公會」雖准許每宗輪日貨數超過三十噸者即可自行議價，但仍未能阻遏運費的繼續下跌。由此可見，在生意急降、「船多貨少」的情形下，「貨運公會」這一組織也不容易發生作用。

據說，減價收貨的情形，現在也存在於港—歐和港—美這兩大遠程航線中。前些時「遠東貨運公會」雖會設立一個委員會調查船隻減價收貨往歐洲的情形，但現在也還查不出個究竟。至於香港至美洲的貨物運費，則早已由一些美國船帶頭減價一成半到兩成了。

據此間接近「遠東貨運公會」的人士說，港—歐線運費短期內尚無減低的可能，因為石油價雖已下跌，但工資及其他一些航行成本，却是比一年前增加了的。不過，歐洲五金輸來遠東的運費，卻極有可能下跌，原因是現時每噸五金的貨收運費，仍比運河事件發生前高出五十先令之多。現時西歐五金廠家正因出口生意減少而紛紛催促貨運公會減收運費，預料貨運公會在照顧會員船公司生意的前提下，將會酌量把運費降低的。事實上，由於五金、紙張的來量銳減，近日由歐洲抵港的一些船隻，載貨量已跌至一年多來的最低水平。例如上星期四由歐陸抵港的「美麗谷」輪，只載來貨物一百六十九公噸，其中沒有五金；又上週二到港的「添馬利」輪，來貨僅八百八十四噸，其中在港起卸的五金只一百二十四噸。可見遠東生意的不景，對歐洲航商的影響也很大。

輪船到港雖多 日來貨疏落

士打巴里亞森駿河丸 載到貨物不足四百噸

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「士打巴里」輪，於上週末從日本到港。據悉，該輪從日本運來的貨物共一百噸，其中有機器零件、電影放映機、衣車、手帕、瓷器、顏果四百三十六箱、膠製拖鞋及人造絲織品。該公司屬下之「亞森」輪，定本月六日從日本開到此間，運來的貨物共八十五噸，其中有衣車、棉織品、塑膠片（還有一些貨物已誌昨天本版）。

【本報訊】日本協成船務公司屬下的「成豐丸」貨輪（Saiho Maru），已於日前由日本抵港，昨日離港開往馬尼拉。該輪由香港東方船務公司代理，接貨處即為萬里行。

該輪載重量達二千餘噸，聞港商有一百噸棉紗交她運出，另外行李和搪瓷器皿共一百噸。

【本報訊】天祥洋行屬下的「駿河丸」已於四日由日本到港，就目前所知，該輪載來的貨物有限。

【本報訊】「駿河丸」已於五日開往新加坡，前往歐洲，將載出二百噸貨，其中有棉織品、塑膠製品和雜貨。

內地辣椒乾 若島丸運南

【本報訊】太平洋行代理的日輪「若島丸」，於昨日開往新加坡、檳榔、科倫坡、孟買、喀喇蚩和波斯灣。據悉，港商約有四百尺噸貨物運往科倫坡，其中以內地辣椒乾佔數較多。

飛機時刻

今日到港班機

泛美：曼谷來，上午七時十分到；東京來，上午七時三十分到；馬尼拉來，上午九時五十五分到。日航：曼谷來，下午十二時五十五分到。國泰：馬尼拉來，上午十一時四十分到；新加坡、西貢來，下午五時三十分到。英國海外：倫敦、曼谷來，上午十時零五分到；東京來，上午七時四十分到。菲航：馬尼拉來，下午三時到。印航：孟買、曼谷來，上午八時五十五分到。泰航：東京來，上午七時十分到。港航：馬尼拉來，下午四時三十分到。

今日離港班機

日航：往東京，開下午二時二十五分。泛美：往東京、舊金山，開上午九時；往曼谷，開上午十時五十五分。印航：往東京，開上午九時五十五分。港航：往馬尼拉，開上午十時。菲航：往馬尼拉，開下午三時四十五分。泰航：往曼谷，開上午八時廿五分。國泰：往曼谷、新加坡，開下午一時。英國海外：往東京，開上午十時五十分；往仰光、倫敦，開上午九時；往曼谷、倫敦，開上午八時。

參睿士已開澳洲

美露士載來豆油和紙張

【本報訊】天祥洋行屬下的「參睿士」輪，已於三日上午六時由日本首次經上海到港，該輪日前載來二百餘噸貨，其中由上海載來的共一百餘噸，內有茶葉一千箱，蔴纜數十噸，此外還有凍肉和罐頭食品等貨。從日本載來的貨物共九十噸，全部是雜貨。「參睿士」輪已於四日開往雷伊及澳洲，載往的貨物共三百噸，其中有土產雜貨和棉織品。

該洋行屬下的另一艘「美露士」輪，已於四日由日本到達，從日本載來約二百噸貨，其中豆油十噸，紙張二十噸，瓷器十噸，另由羅門載來廢鐵八百噸。「美露士」輪將於五日開往澳洲，將載出一千噸貨，其中有五百噸是歐洲轉口貨，三百噸水泥，另有棉織品和雜貨。

火車時刻表

九龍開	羅湖到	羅湖開	九龍到
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時23分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時18分	5時14分	2時28分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分

（假期改開10時45分到11時44分）

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時10分	下午2時56分	上午7時25分	上午10時09分
2時50分	6時	8時46分	11時56分
4時20分	8時50分	9時56分	下午2時28分

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
芬田	FERNFIELD	美國宿務	1月8	多利順
睦和丸	RYUWA MARU	日本	1月8	振鴻
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	日本	1月8	渣甸
忌連福倫	GLENFRUIN	歐洲新加坡	1月8	渣甸
夏威夷丸	HAWAII MARU	新加坡	1月8	東方
粟田丸	AWATA MARU	新加坡	1月8	天祥
芝利華	TJILUWAH	印尼新加坡	1月8	渣華
四川	SZECHUEN	基隆	1月9	太古
安天娜	ANTENOR	歐洲新加坡	1月9	太古
亞波丸	AWA MARU	新加坡	1月9	東方
新地亞	SANTHIA	加爾各答仰光檳榔新加坡	1月9	鐵行
顯生	HIN SANG	華里士灣	1月9	渣甸
騰鴻	TANGHOLM	山打根	1月9	捷順
當拿亞麗施	DONA ALICIA	馬尼拉	1月9	美邦
天光丸	TENKO MARU	日本	1月9	東方
海明	HAI MENG	日本	1月10	多利順
暹羅怡美利	LENEVERETT	日本	1月10	福來
大加士	TAGUS	歐洲新加坡	1月10	多利順
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	美國馬尼拉	1月10	和捷
金熊	GOLDEN BEAR	舊金山	1月10	美輪
利雲賓	LEVERN BANK	東南非	1月10	銀行
鴉干色亞	BRECONSHIRE	歐洲新加坡	1月10	渣甸
快富	FRANKFURT	歐洲新加坡	1月11	捷成
大寶多	TROUBADOUR	美國馬尼拉	1月11	天祥
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	1月11	振盛行
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國馬尼拉	1月11	渣甸
奧圖美頓	AUTOMEDON	美國馬尼拉	1月11	太古
斯雲馬士基	SVEN MAERSK	波斯灣印度	1月11	捷成
濟州	CHEJU	日本	1月11	福來
天馬利	TAMERLANE	日本	1月11	多利順
漢陽	HAN YANG	曼谷	1月12	太古
財生	CHOY SANG	日本上海	1月12	渣甸
西吐士	CITOS	澳洲馬尼拉	1月12	天祥
爪哇郵	JAVA MAIL	美國馬尼拉	1月12	福來
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	1月12	福來
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	美國馬尼拉	1月12	鐵行
奇鋒	PIONEER MYTH	日本	1月12	美輪
加地治	CARTHAGE	新加坡歐洲	1月13	鐵行
邊多倫	BENDORAN	歐洲新加坡	1月13	洛士利
培刺士	PYRRHUS	歐洲新加坡	1月13	太古
埃沙高	ISARCO	歐洲新加坡	1月14	天祥
牛津城	CITY OF OXFORD	美國馬尼拉	1月14	銀行
羅斯賓	LOSSIEBANK	南非	1月14	銀行
湖南	HUNAN	新加坡	1月15	太古
舟山	CHUSAN	新加坡歐洲	1月15	鐵行
海洋郵	OCEAN MAIL	美國	1月15	福來
百億士泰	BAYERNSTEIN	日本	1月15	捷成
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	1月15	捷成
泰星	THAI	日本	1月15	福來
凱斯總統	PRES. HAYES	美國日本	1月15	總統
滿洲	MANCHURIA	歐洲新加坡	1月15	寶隆
歐美亞士	EUMAEUS	日本	1月15	太古
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國馬尼拉	1月16	總統
澳華吉	OUWERKERK	上海日本	1月16	渣華
彰德	CHANGTE	馬尼拉澳洲	1月16	太古
利華古臣	LEVERKUSEN	歐洲新加坡	1月16	捷成
奧勃拉	OBRA	喀喇蚩孟買新加坡	1月16	鐵行
美南	MEINAM	歐洲西貢	1月16	法郵
東英	EASTERN SAGA	日本	1月16	渣甸
愛飛馬士基	EFFIE MAERSK	美國馬尼拉	1月17	捷成
富寧	FUNING	CAIRNS	1月17	太古
協和丸	KYOMEI MARU	日本	1月17	洛士利
聖多利士	SANTA DOLORES	美國	1月17	太平洋
印度怡美利	REBEVERETT	日本	1月17	福來
明鋒	PIONEER MING	美國馬尼拉	1月17	美輪
星光丸	SEIKO MARU	新加坡	1月17	東方
亞夫	HERVAR	山打根	1月18	多利順
東豪	EASTERN ARGOSY	日本華北上海	1月18	渣甸
鄱陽	PO YANG	天津青島上海	1月18	太古
馬連馬士基	MAREN MAERSK	西貢	1月18	捷成
忌連路芝	GLENORCHY	日本	1月18	渣甸
邊雲烏	BENVENUE	歐洲新加坡	1月18	洛士利
奧勒干郵	OREGON MAIL	美國馬尼拉	1月19	福來
文熊	MENTOR	西貢	1月19	太古
國川丸	KUNIKAWA MARU	日本	1月19	太平
利加馬士基	LICA MAERSK	美國馬尼拉	1月20	捷成
施依特	C. E. DANT	美國馬尼拉	1月20	渣甸
越南	VIETNAM	馬賽西貢	1月20	法郵
芬賓	FERNBANK	美國宿務	1月20	多利順
尼高勃拉	NEGOBLA	日本	1月20	寶隆
謙士吉	HEEMSKERK	歐洲新加坡	1月20	渣華
來比錫	LEIPZIG	日本	1月20	捷成
祥康	CHANG HANG	曼谷	1月20	福來
星加坡	SINGAPORE	歐洲新加坡	1月20	鐵行
巴拿馬丸	PANAMA MARU	日本	1月21	東方
熱田丸	ATSUTA MARU	日本	1月21	天祥
明倫山丸	MEIRINSAN MARU	日本	1月21	東來
階東利亞士	CLYTONEUS	歐洲新加坡	1月21	太古
寶斯華利	BRONXVILLE	美國馬尼拉	1月21	銀行
馬來怡美利	BRADEVERETT	新加坡	1月21	福來
佐渡丸	SADO MARU	日本	1月21	洛士利
澳文吉	OMMENKERK	歐洲	1月21	渣華
格蘭總統	PRESIDENT GRANT	美國	1月21	總統
保士	PRODUCE	曼谷	1月22	寶隆
夏利睦	HERMOD	山打根	1月22	多利順
芬崖	FERNCLIFF	美國	1月22	多利順
利加馬士基	LICA MAERSK	西貢	1月22	捷成
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	日本	1月23	捷成
丹莫多加士	DEMODOCUS	日本	1月23	太古
建川丸	HIKAWA MARU	日本	1月23	太平

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
愛利亞	ERRIA	歐洲	1月8	寶隆
利芬士泰	REIFENSTEIN	歐洲	1月9	捷成
鐵力富	TRIGLAV	歐洲	1月9	東興行
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	安特衛普漢堡	1月9	渣甸
添馬利	TAMERLANE	歐洲	1月12	多利順
百億士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	1月15	捷成
歐美亞士	EUMAEUS	歐洲	1月16	太古
凱斯總統	PRES. HAYES	歐洲	1月16	總統
澳華吉	OUWERKERK	歐洲	1月17	渣華
埃沙高	ISARCO	歐洲	1月17	天祥
加地治	CARTHAGE	歐洲	1月17	鐵行
邊多倫	BENDORAN	歐洲	1月17	洛士利
忌連路芝	GLENORCHY	歐洲	1月19	渣甸
來比錫	LEIPZIG	歐洲	1月21	捷成
熱田丸	ATSUTA MARU	歐洲	1月22	天祥
邊雲紐	BENVENUE	歐洲	1月22	洛士利
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲	1月24	太古
快富	FRANKFURT	歐洲	1月26	捷成
沙班	SABANG	歐洲	1月30	太平
舟山	CHUSAN	歐洲	1月30	法郵
越南	VIETNAM	馬賽	2月1	法郵
忌連福倫	GLENFRUIN	歐洲	2月1	渣甸
培刺士	PYRRHUS	利物浦格拉斯高	2月6	太古
美南	MEINAM	歐洲	2月7	法郵
利華古臣	LEVERKUSEN	歐洲	2月10	捷成
廣州	CANTON	倫敦	2月11	鐵行

印‧巴‧中東線

船	名	開往港口	月日	公司
愛麗亞	ERRIA	亞丁港	1月8	寶隆
必打馬士基	PETER MAERSK	蘇彝士	1月9	捷成
鐵力富	TRIGLAV	孟買亞丁塞得港	1月9	東興行
益利亞	ITRIA	科倫坡孟買喀喇蚩	1月9	鐵行
暹羅怡美利	LENEVERETT	孟買加爾各答吉大港	1月11	福來
東韻	EASTERN MUSE	加爾各答	1月11	渣甸
添馬利	TAMERLANE	亞丁塞得港	1月12	多利順
財生	CHOY SANG	加爾各答	1月14	渣甸
凱斯總統	PRES. HAYES	科倫坡孟買喀喇蚩	1月16	總統
泰星	THAI	孟買喀喇蚩波斯	1月16	福來
加地治	CARTHAGE	科倫坡亞丁	1月17	鐵行
埃沙高	ISARCO	亞丁塞得港蘇彝士	1月17	天祥
印度怡美利	REBEVERETT	加爾各答	1月18	福來
忌連路芝	GLENORCHY	科倫坡	1月19	渣甸
熱田丸	ATSUTA MARU	亞丁蘇彝士港口	1月22	天祥
邊雲紐	BENVENUE	亞丁	1月22	洛士利

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
積高民臣	JACOB JEBSEN	馬尼拉	1月8	渣華
大南山	TAI NAM SHAN	西貢金邊	1月8	順昌
興立	HENRIK	古晉詩巫山打根	1月8	多利順
永恆	EVERLIFE	新加坡印尼	1月8	綿記行
東京丸	TOKYO MARU	新加坡	1月8	巴拉多
愛利	ERRIA	新加坡	1月8	寶隆
成都	CHENGTU	曼谷	1月8	太古
美蘭	BRENDA	古晉斗湖	1月9	免那
利芬士泰	REIFENSTEIN	新加坡	1月9	捷成
浩生	HO SANG	納閩山打根	1月9	渣甸
奉天	FENGTIEN	印尼	1月9	太古
益利亞	ITRIA	新加坡印度	1月9	鐵行
鐵力富	TRIGLAV	號嗹	1月9	東興行
夏美運	HERMELIN	曼谷	1月10	多利順
合生	HOP SANG	山打根	1月11	渣甸
東韻	EASTERN MUSE	新加坡號嗹	1月11	渣甸
添馬利	TAMERLANE	新加坡	1月12	多利順
濟州	CHEJU	曼谷	1月12	福來
華興	ANGELINA	金邊	1月13	順昌
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	1月13	振盛行
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	新加坡	1月13	鐵行
大寶康	TAI POO HONG	曼谷	1月14	順昌
財生	CHOY SANG	新加坡號嗹	1月14	渣甸
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	1月14	福來
百億士泰	BAYERNSTEIN	新加坡	1月15	捷成
芝利華	TJILUWAH	新加坡印尼	1月16	渣華
凱斯總統	PRES. HAYES	西貢新加坡號嗹	1月16	總統
泰星	THAI	新加坡號嗹	1月16	福來
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	印尼	1月16	捷成
埃沙高	ISRACO	馬尼拉新加坡號嗹	1月17	天祥

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
邊多倫	BENDORAN	新加坡	1月17	洛士利
加地治	CARTHAGE	新加坡號嗹	1月17	鐵行
澳華吉	OUWERKERK	新加坡	1月17	渣華
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡號嗹	1月18	福來
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	西貢馬尼拉	1月18	捷成
海利	HAI LEE	新加坡	1月19	多利順
忌連路芝	GLENORCHY	新加坡	1月19	渣甸
鄱陽	PO YANG	新加坡號嗹	1月19	太古

汕頭‧上海‧天津線

船	名	開往港口	月日	公司
岳州	YOCHOW	天津青島	1月8	太古
安順	ANSHUN	上海	1月9	太古
大順康	TAI SEUN HONG	天津	1月10	順昌
利雲賓	LEVERN BANK	上海	1月11	銀行
湖南	HUNAN	上海天津青島	1月18	太古
謙士吉	HEEMSKERK	上海	1月23	渣華

基隆‧釜山‧日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
富來	ARAFURA	日本	1月8	鐵行
粟田丸	AWATA MARU	日本	1月8	天祥
芝巴德	TJIBADAK	日本	1月8	渣華
亞波丸	AWA MARU	日本	1月9	東方
新地亞	SANTHIA	日本	1月10	鐵行
當娜亞麗斯	DONA ALICIA	日本	1月11	美邦
大寶多	TROUBADOUR	八幡	1月11	天祥
利雲賓	LEVERNBANK	日本	1月11	銀行
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	日本	1月11	和捷
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	日本	1月11	渣甸
金熊	GOLDEN BEAR	日本	1月11	美輪
四川	SZECHUEN	基隆	1月11	太古
西吐士	CITOS	日本	1月12	天祥
奇鋒	PIONEER MYTH	日本	1月13	美輪
快富	FRANKFURT	日本	1月13	捷成
漢陽	HAN YANG	日本	1月14	太古
牛津城	CITY OF OXFORD	日本	1月15	銀行
海興	HAI HING	日本	1月16	多利順
星光丸	SEIKO MARU	日本	1月17	東方
美南	MEINAM	日本釜山基隆	1月17	法郵
奧勃拉	OBRA	日本	1月17	鐵行
明鋒	PIONEER MING	基隆釜山日本	1月17	美輪
馬倫馬士基	MAREN MAERSK	日本	1月18	捷成
胡佛總統	PRES. HOOVER	日本	1月18	渣華

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
士打巴利	STRAAT BALI	南非	1月7	渣華
天光丸	TENKO MARU	西非	1月10	東方
歐美亞士	EUMAEUS	西非	1月16	太古
澳華吉	OUWERKERK	加塞布蘭加	1月17	渣華
忌連路芝	GLENORCHY	加塞布蘭加	1月19	渣甸

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
夏威夷丸	HAWAII MARU	美國	1月8	東方
當拿亞麗施	DONA ALICIA	巴拿馬紐約	1月11	美邦
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	美國	1月11	和捷
金熊	GOLDEN BEAR	舊金山羅省	1月11	美輪
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國	1月11	渣甸
渣華郵	JAVA MAIL	加拿大	1月12	福來
奇鋒	PIONEER MYTH	波士頓紐約	1月13	美輪
聖多利士	SANTA DOLORES	美國	1月17	太平洋
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	1月18	總統
協和丸	KYOMEI MARU	美國	1月18	洛士利
馬連馬士基	MAREN MAERSK	美國	1月19	捷成
柯利近郵	OREGAN MAIL	美國	1月19	福來

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
安慶	ANKING	悉尼墨爾本	1月8	太古
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	澳洲	1月13	鐵行
富寧	FUNING	悉尼墨爾本	1月22	太古
東豪	EASTERN ARGOSY	澳洲	1月23	渣甸

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
愛麗亞	ERRIA（晨早）	日本	A11	寶隆
安順	ANSHUN（上午六時）	新加坡	B5	太古
奉天	FENGTIEN（上午八時）	日本	B23	太古
芝巴德	TJIBADAK（上午）	東非	九龍倉碼	渣華
亞森	AALSUM（下午六時）	日本	A9	渣華
永恆	EVERLIFE（下午七時）	華北	油蔴地	華夏
大中山	TAI CHUNG SHAN（上午）	西貢金邊	油蔴地	順昌
阿蘇丸	ASO MARU（下午）	日本	A13	洛士利
大順康	TAI SUEN HONG（晨早）	曼谷	油蔴地	順昌
協立丸	KYORITSU MARU（下午）	日本	B12	東來
益多拿	ITOLA（上午七時）	日本	九龍倉碼	鐵行
順興	SHUN HING（下午七時）	華北	油蔴地	捷順
興立	HENRIK（下午）	山打根	B	多利順

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
他輔總統	PRESIDENT TAFT（上午十時）	美國	A4	總統
美露士	MILOS（下午）	馬尼拉澳洲	A6	天祥
美山	MASAN（下午）	釜山日本	B7	福來
泰順	TAI SHUN（下午）	高雄	油蔴地	集豐
勒撈城	CITY OF LUCKNOW（下午）	新加坡歐洲	A1	銀行
僑航	CHIAO HANG（下午）	高雄	油蔴地	德安
東方	EASTERN（下午）	山打根澳洲	太古塢	鐵行
英利摩爾	INNESMOOR（下午）	新加坡孟買喀喇蚩	A15	福來
波斯亞士	PERSEUS（下午）	新加坡歐洲	A10	太古
朝彥丸	ASAHIKO MARU（下午）	新加坡號嗹喀喇蚩	B11	大南
大福康	BELINDA（下午）	新加坡巴生號嗹	油蔴地	順昌
珍斯馬士基	JENS MAERSK（下午）	波斯灣	B13	捷成
海順	HELIOS（下午）	馬尼拉曼谷	B19	多利順

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
富來	ARAFURA	澳洲	A	鐵行
海華	HALLVARD	新加坡	A	多利順
士豪	YOSO	新加坡	B	福來
必達馬士基	PETER MAERSK	美國馬尼拉	A16	捷成
浩生	HO SANG	日本高雄	B18	渣甸
哈理遜總統	PRESIDENT HARRISON	美國日本	A	總統
鐵力富	TRIGLAV	歐洲	A	東興行
益利亞	ITRIA	日本	A	鐵行
東京丸	TOKYO MARU	日本	B	巴拉多
美蘭	BRENDA	婆羅乃	油蔴地	免那

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
新達	SUNDA	新加坡蘇丹港打歐洲	A8	鐵行
忌連那尼	GLENARTNEY	新加坡歐洲	A12	渣甸
益多拿	ITOLA	新加坡加爾各答吉大港	九龍倉碼	鐵行
順興	SHUN HING	新加坡巴生號嗹	油蔴地	捷順
士打巴利	STRAAT BALI	新加坡	A2	渣華
亞森	AALSUM	新加坡	A9	渣華
哈理遜總統	PRES. HARRISON	馬尼拉美國	A	總統
月光丸	GEKKO MARU	東非	B14	東方
鐵力富	TRIGLAV	黃埔	A	東興行
協立丸	KYORITSU MARU	西貢曼谷星仰	B12	東來

截郵時間

今日空郵（星期一）

泰國、馬來亞、印尼、台灣	上午十時
菲律賓	中午十二時
關島、夏威夷、美國	下午一時
台灣、日本、泰國、柬埔寨、緬甸、印度、寮國	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
英屬東非	中午十二時
泰國、印度、巴基斯坦、伊拉克	下午一時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期二）

北京、上海、昆明、漢口、海口	上午七時
馬來亞、印尼、錫蘭、印度、英國、菲律賓	中午十二時
澳洲、新西蘭	下午一時
泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、加拿大、夏威夷、美國、南朝鮮	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
葡屬東非、南非、巴西、阿根廷	上午十一時
馬來亞、錫蘭、亞丁、中東、意大利、英國、歐洲	中午十二時
澳門	下午一時、六時

順興 S.S. "SHUN HING"
期準一月六日落貨 七日晚開行
直放石叻、巴生、庇能
貨客付貨請臨敝公司接洽
電話：46978 43694 文咸西街六十八號
捷順船務有限公司啓

大福康 S.S. BELINDA
一月六日落貨 一月六日下午開行 直往石叻、巴生、庇能

大南山 S.S. TAINAMSHAN
一月六、七、八日落貨 一月八日下午開行 往西貢、金邊

大順康 S.S. TAISEUNHONG
一月九、十日落貨 一月十日下午開行 直往天津

華興 M.V. ANGELINA
一月十二、十三日落貨 一月十三日下午開行 直往金邊

大寶康 S.S. TAIPOOHONG
一月十三、十四日落貨 一月十四日下午開行 直透暹羅（有客艙歡迎搭客）

貨客請接洽 千諾道西廿四號二樓 電話：二六五七七、二六五七六
順昌航業有限公司啓

港澳 利航
每晚十二時往澳 日下午二時返港
港泊佛山碼頭即上環街市對面 澳泊十六號碼頭
搭客每晚十時開始落船
逢星期日及公衆假期澳開下午四時正
沽票接洽：佛山碼頭 本船務行
和祥發船務貿易行 永樂街五十二號 電話：23656 30021

港澳 德星 空氣調節
每日：半夜十二時往澳 下午三時正返港
逢星期日及公衆假期澳開下午五時正
客票每日上午九時起發售
搭客每晚十一時開始登船
沽票接洽：港澳碼頭及干諾道中七十號
電話：二〇五四五 二五九六六
大業有限公司謹啓

YUGOSLAV LINE 南斯拉夫輪船公司
鐵力富 M.V. "TRIG LAV"
一月七日抵港 九日開往星加坡，耶加達，馬六甲，吡嗹，孟買，亞丁，吉布底，蘇丹港，遮打，塞港，貝魯特，的港及來茲加等埠
貴客付貨或搭船，本總代理無任歡迎，請移玉到中國銀行大廈七〇三號房或電話二二〇八二、三四七六通知，本事務所派員前往貴號面洽或接領教。
南斯拉夫輪船公司 香港總代理 東興行謹啓

英旗 永恆輪 S/S "EVERLIFE"（載重七千噸時速12海哩）
元月七日落貨 八日開往星加坡，耶加達，三寶壠，泗水
接載處：永樂街西三號地下 電話四三二二七 千諾道西廿七號三樓 陳景堅 電話四二二五
香港代理 合盛有限公司謹啓

三井船舶 MITSUI LINE
協立丸 M.S. "KYORITSU MARU" 停B12號泊
一月六日收貨 七日開行 直航 西貢 曼谷 石叻 仰光
明倫山丸 MEIRINSAN MARU
定期一月廿一落貨 廿二開行
直航 三藩市 羅省 紐約 咸頓路
轉駁美國內陸、中南美洲、西印度羣島
途經日本 鹿收貨物
貴客付貨請移玉華人貨倉經理處香港大酒店大廈地下
權記公司接洽 電話29374 29077
東來有限公司啓 鄒鄉利街一號二樓 電話39111 39405 28727

N. Y. K. LINE 日本郵船株式會社
天祥洋行總代理
粟田丸 "AWATA MARU" 一月八日落貨 即開 往門司、神戶、名古屋、橫濱
熱田丸 "ATSUTA MARU" 一月廿一落貨 廿二開行 往星加坡 亞丁 蘇彝士 塞得港 亞歷山大 熱那亞 馬賽 巴塞隆納 丹吉爾 卡薩布蘭卡 倫敦 安特衛普 鹿特丹 漢堡
天祥洋行華人船務部啓 電話：二八〇二二
南洋貨載代理處 合記公司 德輔道中二九二號二樓 電話：二九四一一